somos parte de ti
NORTH STAR

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIX- N°. 7.910- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 6 DE JULIO DE 1980-46 PAGINAS-$b. 7.oo.

NORTH STAR
somos parte de ti

Escrutinio oficial de votos estará concluido esta semana

Proceso post-electoral es considerado normal por las autoridades.- Tarija, Cochabamba y Santa Cruz concluyeron recuento de votos.- En distribución congresal UDP, MNR y ADN aparecen con mayor cantidad de representantes.

Cómputo nacional oficial

DIA 5 de julio de 1980
HORA 18:00 p.m.

DEPARTAMENTO	TOTAL VOTOS ESCR.	Nº MESAS	ADN	PS-I	PUB	PRA-A	MNR-U	PRIN-A	MITKA	UDP	FDR	FSB	MNR-A	AFIN MNR	MITKA 1	BLANCO	NULO	TOTAL
CHUQUISACA	79.305	449	7.653	4.732	1.212	1.035	1.516	460	509	29.361	1.998	1.165	12.663	1.707	621	7.863	6.810	64.632
LA PAZ	550.590	2.686	79.022	44.217	4.810	9.874	5.732	8.539	9.521	250.899	10.600	4.193	42.528	4.936	9.735	33.067	32.917	484.606
COCHABAMBA	221.246	1.126	36.073	24.565	4.037	14.191	4.793	1.415	1.561	60.504	9.187	2.857	26.179	3.975	2.146	16.973	12.770	191.503
SANTA CRUZ	225.274	1.211	46.873	9.137	1.536	3.794	4.679	1.438	536	44.514	3.149	5.614	83.162	1.647	813	10.022	8.360	206.892
POTOSI	145.209	750	10.441	8.611	1.803	2.016	2.858	1.271	1.007	52.552	3.971	1.508	34.694	2.028	1.182	11.619	7.648	125.942
ORURO	109.920	542	12.076	17.127	1.443	3.056	1.602	1.360	1.838	32.436	4.338	1.074	16.910	992	1.295	7.899	6.482	95.539
TARIJA	63.902	333	7.257	1.724	568	700	1.201	254	139	10.476	1.308	711	27.135	714	287	4.792	2.636	56.474
BENI	38.608	227	9.664	575	185	180	872	114	56	6.989	1.172	2.964	13.125	193	94	1.388	1.037	36.183
PANDO	7.061	45	1.044	68	27	33	124	10	10	839	84	576	3.824	101	13	187	121	6.753
TOTALES	1.441.115	7.391	214.103	110.756	15.643	34.879	23.377	14.861	15.167	488.570	37.807	20.662	260.220	16.293	16.186	93.810	78.781	1.268.524

Los cómputos departamentales concluyeron virtualmente ayer después de seis días de trabajo, durante los cuales el recuento de votos, al margen de La Paz, se desarrolló en forma normal. Los primeros lugares corresponden a los mismos grupos y partidos que en 1979 ocuparon los primeros puestos: La Unidad Democrática y Popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario y Acción Democrática Nacionalista.

Tres distritos han anunciado oficialmente la conclusión de sus cómputos (Tarija, Cochabamba y Santa Cruz) y en los otros seis departamentos restaba verificar un número muy reducido de mesas. Hasta anoche, se habían computado aproximadamente un millón y medio de votos y, según las autoridades electorales "el recuento de votos en el país prácticamente ha concluído".

Los Presidentes de las nueve Cortes Departamentales han sido citados a una reunión nacional para el próximo miércoles, en La Paz. La agenda de la reunión tiene como tema central, la presentación de los resultados electorales regionales. A partir de entonces, se realizará el cómputo nacional, última etapa, de este proceso electoral que concluirá el 24 de julio con la entrega de credenciales a los Senadores y Diputados que resulten elegidos. La Corte Nacional Electoral está organizando un acto especial, para la entrega de esos documentos.

En esa última fase, los partidos políticos que tengan observaciones legales sobre la computación de votos e irregularidades durante los comicios, podrán presentar "las pruebas necesarias" para fundamentar sus reclamaciones.

OBSERVACIONES

Tal cual sucediera en los dos procesos anteriores, el distrito más conflictivo es La Paz, donde el Movimiento Nacionalista Revolucionario y Acción Democrática Nacionalista, sostienen que se cometieron una serie de irregularidades antes, durante y después de los comicios del 29 de junio. Acusan a la Unidad Democrática y Popular, el grupo que aparece como ganador, de haber alentado esas irregularidades.

Las denuncias van desde la designación de autoridades electorales hasta irregularidades en las actas de escrutinio, que son los documentos valederos para el recuento de votos.

La Corte Departamental Electoral de La Paz ha rechazado las acusaciones, pero los partidos políticos que las sostienen anunciaron que insistirán en sus puntos de vista en el cómputo nacional. Incluso plantearon la recusación del órgano electoral paceño.

En 1979, en La Paz, fueron observadas 1474 mesas durante el cómputo departamental. A la hora de la intervención de la Corte Nacional se tuvieron que anular 487 mesas, ante la

(Pasa a la página 16)

El Papa alerta contra manipulación de medios de comunicación social

PORTO ALEGRE, BRASIL, 5 (LATIN).- El Papa Juan Pablo II advirtió hoy que los medios de comunicación masiva podrían disminuir la cultura de la humanidad y el sentido crítico, al estimular la pasividad.

El jefe de 60 años de los 750 millones de católicos romanos en el mundo formuló el comentario en un sermón ante centenares de miles de personas congregadas en un cruce de esta ciudad en la sexta jornada de su visita de 12 días a Brasil.

El Pontífice, quién tenía previsto volar en las próximas horas al centro cafetero de Curitiba, fue aclamado por las multitudes en esta ciudad del sur del país a su paso en un vehículo descubierto bautizado popularmente como "Papa Móvil".

Manifestó que no podía dejar de admirar el inmenso desarrollo de los medios de comunicación masiva, pero, en clara alusión a la televisión, advirtió sobre sus peligros.

"Tal es su poder que otorgan fuerza a lo que mencionan y disminuyen lo que omiten", dijo.

"Podrían contener el riesgo de nivelar la cultura y por ende, disminuirla, de dar pábulo a la pasividad y al sentimentalismo y en consecuencia, empobrecer el sentido crítico, previno el Pontífice.

Los medios de Comunicación también podrían "dar un impulso al hedonismo", añadió.

Pero el Pontífice dijo que estos defectos no eran inherentes al sistema, sino a quienes los utilizan y la Iglesia Católica encara un desafío al tratar con ellos.

"Constituye una enorme tarea, de gran responsabilidad, ya que tenemos que actuar a través de los medios (de comunicación) y educar a aquellos que los utilizan", dijo.

Después de la misa, el Pontífice tenía previsto hablar ante seminaristas y miembros

(Pasa a la página 16)

BENDICION.- Aparecida, 5 (AP)- El Papa Juan Pablo II, que en la fotografía es visto bendiciendo a la multitud, en el Santuario de Nuestra Señora de Aparecida, alertó contra la manipulación de los medios de comunicación social, que podrían disminuir la cultura de la humanidad y el sentido crítico (Radiofoto AP).

VISITA.- El Cardenal Sebastiano Baggio, Prefecto, de la Sagrada Congregación para los Obispos, llegó ayer a La Paz. Durante su permanencia, sostendrá reuniones con obispos bolivianos y es probable que viaje al Santuario de Copacabana.

Presidenta inaugurará reunión de la CAF el lunes 14 de julio

La Presidenta de la República, Lidia Gueiler, inaugurará la Trigésimo primera Reunión Ordinaria de la Corporación Andina de Fomento (CAF), que se realizará en Santa Cruz de la Sierra, entre el 14 y 16 de julio, con la asistencia de los Ministros de Industria, Comercio, Turismo e Integración del Perú, Jorge Du Bios Gervasi, y Germánico Salgado, de Ecuador.

TEMARIO

El Ministro de Integración, Fernando Salazar Paredes, informó que se analizarán diversos aspectos, entre ellos, las relaciones laborales en la Corporación, la designación del nuevo auditor del organismo, que podría ser un boliviano; la renegociación de los créditos de Bolivia con la Corporación Andina de Fomento y otro tipo de créditos dirigidos a los países miembros.

ASISTENTES

En la reunión de la CAF, estarán presentes titulares de las acciones "A" y "B" y se espera la confirmación del Gerente General del IFI de Colombia, José Fernando Isaza y del Asesor Jurídico del Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela, José Ramón Rangel; todos ellos, junto al Ministro de Integración de Bolivia, Fernando Salazar Paredes, son titulares de las acciones "A".

Asistirán también Franklin Anaya, Gerente General de la Corporación Boliviana de Fomento (CFB), Edgar Moncayo, Director del Instituto Colombiano de Comercio Exterior; Alberto Kuri, subgerente General del CEN de Ecuador; José Loayza Amezquita, Presidente de COFIDE, del Perú y Roberto Guarnieri, Director del Fondo de Inversiones de Venezuela, titulares de las acciones "B", de la Corporación Andina de Fomento.

ANTECEDENTES

El Director de la Corporación Andina de Fomento está presidido por el Ministro Secretario General de Integración de Bolivia, Fernando Salazar. Las reuniones ordinarias de este organismo se celebran, generalmente, en la sede de la CAF-Caracas. Esta es la segunda vez que el Directorio se reune en Bolivia. La primera fue el año 1975, en Cochabamba.

Salazar Paredes dijo que

(Pasa a la página 16)

Chile inició ensamblaje de aviones a reacción

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- La Fuerza Aérea Chilena inició el armado en el país de aviones a reacción, pero su Comandante en Jefe, General Fernando Matthei, aclaró rápidamente que Chile no está empeñado "en acciones de conquista".

"Ni nuestra institución ni ninguna de las Fuerzas Armadas, está empeñada en acciones de conquista. Chile está por conquistarse a sí mismo, a desarrollarse en bien de las generaciones futuras", dijo.

Matthei, que también es integrante de la Junta de Gobierno, hizo el anuncio durante la exhibición de los primeros tres aviones Piper Dakota cuadriplazas para instrucción, armados totalmente en talleres de la Fuerza Aérea Chilena.

"Tratamos de progresar y hacernos cada día más eficientes en base a lo que el país nos puede dar", dijo Matthei al referirse al desarrollo de su institución ante el cuerpo de generales en servicio activo y en retiro.

Matthei dijo que, en el transcurso de este año, serán entregados otros 11 aparatos. Agregó que en 1981 saldrán de las plantas de ensamblaje 20 aparatos más, y en 1982 la producción alcanzará a 100, para formar todos parte de una escuadrilla de entrenamiento de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", encargada de preparar a los futuros oficiales chilenos.

Matthei se refirió a las dificultades que ha tenido el gobierno del Presidente Augusto Pinochet para adquirir material bélico en el exterior, y concluyó diciendo que "nos han hecho un bien, en definitiva".

Dijo que las dificultades para comprar en el exterior, "nos obligaron a sobreponernos y salir adelante, desarrollando nuevas técnicas, proyectándonos, dominando todos los conocimientos, sobre el material de vuelo, y especializándonos cada día más".

"La armaduría de aviones, las modificaciones y mejoras a los aparatos, son prueba de ello", agregó.

Los aviones Piper armados aquí tuvieron un costo de 30.000 dólares cada uno. En una primera etapa son del tipo cuadriplaza, para ser reemplazados en el futuro por otros biplazas de instrucción con instrumentos y motores de mayor potencia.

Matthei también informó que se construye una nueva base aérea en Santo Domingo, balneario a unos 120 kilómetros al suroeste de aquí, que servirá para albergar al grupo de combate de los nuevos aviones supersónicos Mirage.

Chile adquirió el año pasado en Francia 16 aviones Mirage F-50, además de radares y proyectiles dirigidos que servirán para proteger las nuevas máquinas.

Matthei indicó en esa oportunidad que los nuevos aparatos Mirage formaban parte del programa de renovación de material, y rechazó que fuesen parte de "una carrera armamentista". Los aviones comenzaron a llegar aquí el mes pasado.

El Cardenal Sebastiano Baggio llegó a Bolivia

Desde ayer, se encuentra en La Paz su Eminencia, el cardenal Sebastiano Baggio, Prefecto de la Sagrada Congregación para los Obispos.

El cardenal Baggio vino desde San Pablo, adonde acompañó a S.S. Juan Pablo II, quien se halla en Brasil, según es sabido.

La visita del cardenal Baggio no tiene carácter oficial sino privado. Sin embargo, se nos ha informado que sostendrá una reunión con el Consejo Permanente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, cuyos miembros ya se hallan en La Paz.

Es probable que el cardenal Baggio realice una peregrinación al santuario de Copacabana.

La estada del Cardenal en Bolivia sólo durará pocos días.

Corte Nacional Electoral:

MNRA debe aclarar causas por las que recusó a Corte Departamental

La Corte Nacional Electoral consideró ayer durante varias horas el memorial que presentó el MNRA para recusar a los integrantes de la Corte Departamental de La Paz. El memorial consignaba varios hechos que, a juicio del MNRA, prueban que los integrantes de esta Corte se han parcializado con la candidatura de la UDP y han contribuido a que sean falseados los resultados de la votación en La Paz.

La Corte Nacional dio a conocer anoche un auto que dice:

"A 5 de julio de 1980.

Con carácter previo, aclárese el tenor de la demanda recusatoria y especifíquense las causas en que funda la recusación. A los efectos del Art. 144 del Procedimiento Civil, se habilitan sábado y domingo para el verificativo de las diligencias pertinentes.

Al Otrosí, por señalado el domicilio.

(Fdo.) Rolando Roca Aguilera.

Presidente de la Corte Nacional Electoral".

Después de conocerse esta determinación, el Presidente de la Corte Nacional mantuvo una entrevista con los periodistas.

Dijo que la decisión de la Corte Nacional toma en cuenta el hecho de que las causales de recusación se hallan taxativamente establecidas en el Procedimiento Civil y que, por tanto, es imprescindible que los demandantes señalen concretamente los puntos pertinentes de la ley, que tocan al planteamiento de la recusación.

En cuanto al funcionamiento de la Corte Nacional, afirmó que es falso que se haya parcializado. Hay representantes de diversos partidos políticos en los organismos electorales. Añadió que "ese pluralismo ideológico que, precisamente, existe, permite que se trabaje dentro del marco del estricto cumplimiento de las leyes".

Además, hizo notar que la Corte ha concedido audiencias permanentemente a los partidos y frentes políticos para que éstos puedan plantear las observaciones que consideren válidas.

Informó que Acción Democrática Nacionalista había presentado un memorial en que plantea denuncia sobre irregularidades que se habrían cometido durante las elecciones. El Dr. Roca Aguilera dijo que las denuncias serán analizadas en una audiencia que concederá a representantes de esa tendencia política.

Ratificó, asimismo, que el próximo miércoles, a Hrs. 15, se reunirán los presidentes de todas las Cortes Departamentales para analizar los resultados de los comicios. De esta manera saldrán los cómputos finales.

La Corte ha habilitado los días sábado y domingo a fin de acelerar la consideración de la demanda de recusación planteada por el MNRA. Una vez aclarada la demanda, según lo señala el auto de la Corte, se entrará a considerar el fondo del asunto.

Congreso debe reunirse mañana

El Congreso Nacional deberá reunirse nuevamente mañana, con objeto de continuar con la consideración del juicio de responsabilidades instaurado contra el ex-Presidente Hugo Banzer Suárez, toda vez que la presidencia del Poder Legislativo declaró, un cuarto intermedio hasta el lunes 7 de julio.

El juicio de responsabilidades entró en la fase de la defensa. Uno de los abogados, Franz Ondarza Linares, planteó la nulidad del juicio "en razón de los vicios procedimentales, la falta de pruebas fehacientes y la concreción de cargos contra el ex-Presidente".

En su segunda actuación, el otro defensor, Mario Rolón Anaya, quedó con el uso de la palabra al comprobarse, por segundo día consecutivo, la falta de quórum en sala.

Los representantes acusadores, en reunión de los jefes de bancadas, plantearon a su vez la aprobación de una resolución que declarase probados los cargos y que se llame por la acusación contra el Gral. Banzer. Esta proposición fue resistida por ADN, que argumentó que nadie puede ser juzgado y sentenciado sin que previamente se escuche su defensa, de acuerdo a prescripciones constitucionales.

En ese estado, la presidencia del Congreso declaró un cuarto intermedio hasta el lunes 7 de julio, en razón de la dificultad de reunir el quórum reglamentario por estar ocupados los senadores y diputados en sus campañas electorales.

Consultados miembros del Congreso, hubo disparidad de opiniones. Los más creen que no será posible reunir el quórum reglamentario y que, por lo tanto, el juicio de responsabilidad debe quedar pendiente para su consideración en la siguiente legislatura. Otros afirman que el juicio debe ser concluido antes de la instalación del próximo Congreso.

Conclusiones estarían en manos de Argentina y Chile

División de islas en litigio sería la propuesta papal sobre caso del Beagle

BUENOS AIRES, 5 (AP) - El conflicto limítrofe argentino-chileno en la zona austral parecía ir entrando en sus etapas decisivas, lo que está motivando una serie de consultas en el más alto nivel.

Entretanto, un periódico aseguró hoy que ambos gobiernos ya tendrían en su poder propuestas de solución elaboradas por el papa Juan Pablo II, al que pidieron su mediación.

Ayer, los altos mandos de la Fuerza Aérea fueron informados sobre la marcha de la mediación papal, que previamente habían analizado los miembros de la Junta Militar, máximo órgano del Poder de Gobierno de las Fuerzas Armadas, y, por otro lado, hubo una reunión de casi tres horas entre el canciller Carlos W. Pastor y los dos principales negociadores argentinos, Guillermo Moncayo y Ricardo Etcheverry Boneo, que habrían recibido nuevas instrucciones. También asistieron a esta reunión en la Cancillería los secretarios generales de las Fuerzas Armadas, y, por otro lado, hubo una reunión de casi tres horas entre el canciller Carlos W. Pastor y los dos principales negociadores argentinos, Guillermo Moncayo y Ricardo Etcheverry Boneo, que habrían recibido nuevas instrucciones. También asistieron a esta reunión en la Cancillería los secretarios generales de las Fuerzas Armadas.

"La Nación", en tanto, dice hoy que... "aunque el estilo cauto y medido que el Vaticano utiliza en sus comunicados no permite vislumbrar aún cual sería la fórmula concreta para solucionar el conflicto limítrofe en la zona del Beagle, se insiste en que la propuesta del papa Juan Pablo II ya ha sido efectuada a los dos gobiernos".

"Dicha fórmula consistiría, básicamente, en un reparto por mitades de las islas en litigio" agrega.

"La zona en cuestión, si es aceptada la propuesta, sería denominada Mar de la Concordia, en honor a la buena voluntad de ambos países para superar el entredicho", sostiene el diario.

Las islas en cuestión -Picton, Lennox y Nueva- forman parte central del áspero conflicto limítrofe después de que un laudo arbitral difundido en mayo de 1977, dictaminó que eran de jurisdicción chilena, que tiene su control.

El gobierno argentino, que asegura que son suyas, declaró "insanablemente nulo" dicho laudo arbitral que desató el conflicto que a fines de 1978, casi llevó a ambos países al borde de una guerra.

Argentina ha reivindicado como punto cardinal de su posición el principio de separación atlántica, Chile al Pacífico y Argentina al Atlántico que, sostiene, se quebraría con el control chileno de esas islas. Cuando hace poco tiempo se especuló que una de estas islas -Nueva- sería puesta bajo control compartido se pronunciaron enérgicos desmentidos y rechazos de que una

(Pasa a la página 16)

Ultimas de la noche

BUENOS AIRES, 5 (AP) - El famoso actor cómico argentino Luis Sandrini falleció hoy a los 76 años, víctima de un ataque que había sufrido el jueves 19 de junio, se informó esta noche.

Sandrini había sido internado tras sufrir un desvanecimiento cuando se le estaban tomando unas fotos de promoción para la última película que había filmado, titulada "La familia está de fiesta".

En el momento de sufrir ese desvanecimiento estaba acompañado por el director de esa película, el cantante Ramón "Palito" Ortega y el legendario jockey Irineo Leguisamo.

PORTO ALEGRE, 5 (AP) - El papa Juan Pablo II recibió hoy en esta ciudad, en audiencia privada fuera de programa, a 18 de las llamadas "Madres de la Plaza de Mayo", un grupo de mujeres, argentinas que afirman que sus hijos han desaparecido por razones políticas.

"El Papa nos dio grandes esperanzas", dijo a los periodistas la titular del grupo, identificada como Herve Bonafini, tras la reunión celebrada a puertas cerradas.

MISA EN PORTO ALEGRE.- Porto Alegre 5 (AP).- Millares de brasileños asistieron hoy a una misa oficiada por el Papa Juan Pablo II, en el sexto día de su visita al Brasil. El Pontífice pidió trabajar en defensa de los derechos humanos, los pobres y los olvidados (Radiofoto AP).

Herrera elogia al Grupo Andino

CARACAS, 5 (LATIN) - El presidente Luis Herrera Campins dijo hoy que el Pacto Andino encontró su ruta política, en un discurso que dirigió al país con motivo de conmemorarse la independencia de Venezuela.

Al recordar a Simón Bolívar, sostuvo que la inspiración y orientación de los acercamientos con otros países de América y Europa que viene realizando el Pacto Andino, "se nutren de la doctrina bolivariana y su pasión de unidad latinoamericana".

Observó el mandatario que "desde mayo para acá, Ecuador encontró el camino de la institucionalidad democrática, y las recientes elecciones generales en Perú y BOLIVIA indican que el bloque andino ha encontrado su ruta política".

Opinó que "los venezolanos hemos celebrado con sincero júbilo esos triunfos de la libertad y la democracia, porque sabemos que ellos pesarán sobre nuestro futuro y permitirán que se faciliten los entendimientos en el campo económico".

Manifestó Herrera que "gracias a esa proyección política que impulsamos para buscar coincidencias en terrenos susceptibles de ejercer influencia en los procesos de integración económica, hemos podido traspasar las fronteras subregionales y continentales para presentarnos como interlocutores válidos ante organismos tan calificados como la Comunidad Económica Europea".

PERDIDAS.- Una familia cosecha las mazorcas de maíz en las proximidades del Trigal, en la región de Vallegrande. Se calcula que las pérdidas en esta región son superiores al 70 por ciento. En la foto puede apreciarse el desarrollo precario de las plantas, debido a las inundaciones primero y luego a la sequía que azotaron la región. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

Contralor de Oruro dice que hay acciones que obstruyen su labor

ORURO, 5 (PRESENCIA).- El Contralor del Departamento ha considerado que los oficios que le enviaron, por separado, el Director de la Guardia local y empleados de la Prefectura, son "descomedidos y amenazantes para su labor fiscalizadora.

Hace pocos días, el diario "El Expreso" de esta ciudad, publicó una información acerca de la existencia de presuntos "funcionarios fantasmas", en la Guardia Departamental, y que, para comprobar ese aspecto, llegó un funcionario de La Paz. En otra información, el mismo diario alude a una auditoría, que realiza la Contraloría en la Prefectura, sobre gestiones anteriores al actual Prefecto, detectando alguna anomalía.

Estas publicaciones motivaron la reacción del Director de la Guardia y de los empleados prefecturales, que las consideran lesivas y difamantes y exigen su comprobación y satisfacción pública.

El Contralor Departamental negó haber dado alguna información a la prensa, acerca de los dos casos. Expresó que, en el caso de la Prefectura, recién se efectúa la auditoría, "por lo que mal se puede adelantar ningún resultado".

En lo referente a la Guardia señaló no conocer nada. Sin embargo, considera que los oficios enviados a su despacho, por el Director de la Guardia y los empleados prefecturales, así como por los términos que contienen constituyen una amenaza para cualquier labor fiscalizadora de la Contraloría.

El Prefecto del Departamento Oscar Chanez, refirió que no conocía el tenor del oficio enviado por sus subalternos al Contralor. Expresó que él, voluntariamente, pidió que la auditoría se extienda a su gestión, iniciada en diciembre del año pasado. También afirmó que si hubiera algún funcionario prefectural involucrado en malos manejos, inmediatamente lo destituirá, para someterlo a la acción de la justicia. Invitó a los periodistas a presenciar, si tienen pruebas, por uso indebido de fondos por el personal de su despacho.

Reo hirió a su escolta y se encuentra prófugo

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Un guardia de servicio en el penal de San Sebastián fue herido por un penado con un disparo de revolver, de acuerdo a informaciones de radiopatrulla. Se trata del policía Arturo Apaza Guarachi, quien está internado en un sanatorio de la capital.

El reo Hipólito Condori salió con el vigilante a realizar algunas diligencias y cuando se encontraba por su casa, en la zona de Playa de Ganado, donde fue a buscar dinero para diligencias judiciales, extrajo un revólver e hizo un disparo al guardia. La bala penetró al estomago de Apaza, en circunstancia en que Condori se dio a la fuga. Esta es la segunda evasión del mencionado detenido, que se encontraba en la cárcel por estafa.

La policía movilizó sus efectivos a fin de dar con el evadido y se confía en que en las próximas horas será detenido.

TELEFONOS.- La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Santa Cruz ha organizado una filial en la localidad de Mairana. Los integrantes del flamante directorio se han entregado a la tarea de registrar a los primeros socios y concretaron la iniciación de los trabajos de las obras civiles. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

Protesta por disminución de vuelos del LAB a Tarija

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- El Loyd Aéreo Boliviano, en forma sorpresiva, ha reducido su servicio a esta ciudad, suprimiendo los vuelos directos de La Paz a Tarija y viceversa, programados para los días martes.

Esta medida ha sido calificada de injusta y es atribuida aquí a las presiones ejercidas por el Comité Cívico de Chaquisaca, que protestó ante la supresión de vuelos a la capital de la República.

Las instituciones tarijeñas, en ningún caso, se oponen a buen servicio a Sucre, pero han reaccionado con indignación al enterarse que el LAB rehusa atender las necesidades de este distrito, después de haber puesto en vigencia un adecuado itinerario que lo venía anunciando con dos meses de anticipación. Se considera aquí que ambas ciudades sureñas pueden y deben ser atendidas simultáneamente en buenas condiciones, sin sacrificar alternativamente a cada una de ellas para servir a la otra.

Por otra parte, existen protestas formales por la pésima atención brindada a los pasajeros por la oficina del Lloyd Aéreo Boliviano en La Paz. En el primer vuelo directo de esa ciudad hasta Tarija, se vendieron 55 pasajes, rechazando a los demás pasajeros, pese a que la capacidad del avión era de 135 asientos. Se ha verificado que la nave tampoco trajo un volumen importante de carga y el perjuicio ocasionado a los usuarios se debió -según dicen los reclamantes- exclusivamente a la desorganización de los empleados.

Estos daños no son inferidos solamente a los pasajeros sino que se reflejan en contra de la situación financiera de la empresa, razones por las cuales se espera aquí que la empresa nacional de aviación rectifique los errores que hacen pensar a las ciudades sureñas que son víctimas de una injusta discriminación, que las sume cada vez más en el atraso y abandono.

Beneméritos anuncian el bloqueo de gasolineras

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Los beneméritos de la patria estarían preparando el bloqueo de todas las gasolineras de la ciudad por cuanto se encuentran impagos en sus pensiones vitalicias.

La Federación de Beneméritos había anunciado que no llegará a esta ciudad la comisión pagadora del Tesoro Nacional. Por su parte los interesados hicieron conocer al Prefecto su preocupación porque "en el ocaso de su vida" tienen que soportar la irresponsabilidad y el olvido de las autoridades encargadas de entregar los dineros para la cancelación de sus pensiones.

Lamentablemente, dicen, hemos sido, como siempre, objeto de burlas y no creemos que hata la próxima semana nos puedan atender con el pago, por eso hemos resuelto bloquear los surtidores de gasolina en esta ciudad, como medio de presión.

Los ejecutivos de la Federación indicaron que la comisión no llegará sino hasta la próxima semana, porque no tiene fondos para atender el pago, de pensiones vitalicias.

La situación ha creado un evidente malestar en las filas de los defensores del Chaco.

Enfrentamiento entre vendedores ambulantes

ORURO, 5 (PRESENCIA).- Autorizaciones concedidas por la Alcaldía Municipal, para la instalación de casetas de comercio en una arteria contigua al mercado "Campero", dieron lugar a enfrentamientos de hecho, entre comerciantes, obligando a la Guardia Departamental de Seguridad y a un escuadrón de la Policía Militar a intervenir, para evitar mayores daños. Varios de los participantes en la gresca quedaron heridos y muchas casetas desbaratadas. Los bandos en pugna fueron dispersados con gases lacrimógenos.

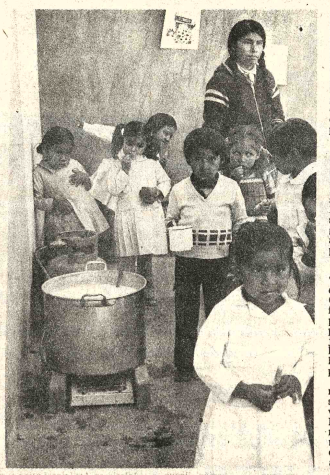
Las caselas, concedidas a comerciantes en lana, fueron instaladas en la avenida 6 de Agosto, en horas de la madrugada de ayer. Otros vendedores callejeros que suelen ocupar esa vía para su comercio, se opusieron. En horas de la tarde, llnego de reclamar vanamente ante las autoridades edilicias, se dirigieron a la mencionada avenida, donde se trabaron en una batalla campal con los nuevos ocupantes. Alrededor de una veintena de casetas fueron destruidas. Las personas que se encontraban en su interior, sufrieron heridas de alguna consideración.

Los comerciantes que instalaron las casetas, señalan que cumplieron con todos los trámites pertinentes, ante la Alcaldía Municipal, hasta conseguir la autorización. Agregaron que pagaron la suma de dos mil pesos bolivianos por concepto de impuestos municipales; además, de otra suma adicional, de ocho mil, por cada unidad, haciendo un total de 224 mil.

PROTESTA

La invasión de comerciantes que se aduefian de las aceras de las calles, está causando serias protestas en la población. Los peatones son obligados a transitar por media calle, poniendo en riesgo su vida, debido al intenso tráfico de vehículos motorizados, por esos lugares.

Por otra parte, numerosas casetas instaladas en los mercados de la ciudad se encuentran vacías, mientras sus dueños prefieren comerciar en puestos callejeros. Atribuyen esas anomalías a la poca seriedad y responsabilidad de las autoridades edilicias que, con actitudes que contravienen sus propias disposiciones, crean conflictos.



DESAYUNO ESCOLAR.- Con la cooperación de CARITAS y otros organismos de ayuda internacional, se mantiene en varios establecimientos educacionales del Estado el servicio del desayuno escolar. La foto fue tomada cuando los niños del kindergarten Loreto de Cochabamba se beneficiaban con este apoyo a su dieta alimenticia.

Oruro: Ex combatientes reclaman cancelación de pensiones

ORURO, 5 (PRESENCIA).- Beneméritos de la guerra del Chaco exteriorizaron su disgusto por la falta de pago de sus pensiones vitalicias. Señalaron que, de no recibir la remesa correspondiente, hasta el lunes adoptarán medidas de hecho, a fin de que los organismos gubernamentales "procedan con más responsabilidad, en el cumplimiento de sus compromisos".

Con el propósito de que la queja de los ex-combatientes no se traduzca en acciones de hecho, dirigentes de la Federación, mediante oficio, solicitaron al Prefecto del Departamento, Oscar Chanez, su intervención ante los organismos oficiales, para que aceleren el envío de esas pensiones.

El oficio expresa: "Hacemos conocer que, en vista del incumplimiento del Tesoro General de la Nación, en enviar fondos para el pago de la pensión vitalicia, correspondiente a los meses de mayo y junio, los camaradas de base han resuelto tomar medidas de hecho, a partir del lunes,7 del presente".

Agrega: "por esta razón, nuestra Federación encarece a su autoridad política, hacer valer sus buenos oficios, ante el Ministerio de Finanzas y Tesoro nacional, a fin de que sean remesados esos fondos, para evitar hechos que intranquilicen a nuestra ciudad".

DID dice haber identificado a autor de varios atentados

ORURO, 5 (PRESENCIA).- Fue identificado el autor de las explosiones dinamiteras ocurridas el pasado domingo, en la localidad minera de Huanuni. Según versión de las autoridades de la DID, se trata de Víctor Hugo García, de 26 años de edad, trabajador de interior mina y militante de la UDP.

García fue traído a esta ciudad, luego de ser aprehendido por agentes de la DID. Las explosiones, que ocasionaron alarma en la población de Huanuni, destrozaron vidrios y ocasionaron algunos daños materiales a edificios cercanos a las detonaciones; pero no causaron víctimas. Por haber ocurrido en las proximidades de la secretaría permanente de la UDP, en principio se atribuyó su comisión a elementos políticos contrarios a ese frente.

García, según informó la DID, confesó haber cometido el hecho, en estado eilico, queriendo demostrar su júbilo por la mayoría de votos que obtenía su partido en las elecciones, "sin pretender causar daños materiales, menos personales".

Personeros de la DID, expresaron que, actualmente están abocados al esclarecimiento de diligencias policía judicial, para remitir antecedentes, junto con el a a la Justicia Ordinaria.

Sucre espera al Presidente de Venezuela el 7 de agosto

SUCRE, 5 (PRESENCIA).- Según anuncio recibido en la Prefectura del Departamento, el presidente venezolano, Luis Herrera Campins, llegará a esta ciudad el 7 de agosto, cumpliendo su promesa de visitar la capital de la república.

El presidente venezolano estará en La Paz para presenciar la transmisión del mando presidencial, al día siguiente seguirá viaje a esta ciudad donde asistirá a una serie de actos a program con este motivo. Uno principales será la visit mandatario venezolano Casa de la Libertad.

Las gestiones para la da de Herrera Campin cumplieron el pasado cuando anunció su visita pa acto similar.

Tanto la Alcaldía co Prefectura y el Comité cursaron invitaciones al dente de Venezuela para visite esta ciudad.

Centro de Técnicas Secretariales
Sanchez Lima 2053 (entre Aspiazu y Ecuador) Telf: 350110
* SECRETARIADO ACELERADO
* AUXILIARES DE CONTABILIDAD
* SHORTHAND-MATEMATICAS
DACTILOGRAFIA EN 2 MESES
Cursos de igualación aritmética.

MOTORES FUERA DE BORDA
Johnson
25 HP
40 HP
LA CALIDAD MAS ALTA DEL MUNDO
REPRESENTANTES:
GUNDLACH S.A.
La Paz, calle Reyes Ortiz 73 Tel. 342531-32 sucursales y agencias en todo el país.
Repuestos * Créditos * Entrega inmediata.

VENDEMOS
Cajones vacíos de madera y venesta diferentes tamaños.
Guerrilleros Lanza N°. 1578-1586 (Media cuadra del Stadium Olímpico). Miraflores.
Tels. 363488-357205.

para multiples usos en la industria y el comercio...
POR FIN!
LA SOLUCION
lava-jet de alta presión con telecomando
solicite una demostración
KARCHER
distribuidor exclusivo
el cidral ltda

MNRI

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO DE IZQUIERDA

La Célula Docente del MNR de Izquierda, comunica a los compañeros del Magisterio Urbano, que a partir del día lunes 7 en el horario de 09:00 a 12:00, pueden renovar sus documentos de inscripción del Partido en las oficinas del Edificio Guerrero, 2do. piso, Of. 8.

La Paz, 6 de julio de 1980
Manuel Cárdenas Mallo
SECRETARIO NACIONAL DE ORGANIZACION

MNRI

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Vinculación con Perú

Hay muchas razones, suficientemente conocidas, para alentar una mayor vinculación con Perú. No se trata sólo de la proximidad espacial, condición sólida para la cooperación, sino también de comunidad de historia y de tradiciones. Para no ir más alla pensemos que estos mismos días recordamos la guerra del Pacífico, esa empresa común en que los dos países resultaron derrotados , pero que sirvió para mostrar la necesidad, en que ambos nos encontramos , de propugnar una mayor integración.

Ese objetivo será más fácilmente alcanzado si, como cimiento material, contamos con mejores vías de comunicación. Eso lo han visto los gobernantes de las dos naciones como se muestra a través de dos noticias alentadoras: la vinculación ferroviaria plena entre Perú y Bolivia y la concesión de zonas francas en los puertos de Matarani e Ilo.

Estas zonas francas son un alivio para nuestra situación mediterránea aunque no sean un sustituto para la solución auténtica consistente en que tengamos un puerto propio y soberano. La inclinación a ayudarnos se ha visto en facilidades análogas que nos han ofrecido Argentina, Brasil y Uruguay. Ahora, la propuesta peruana toca a algo muy importante, a nuestro acercamiento al Océano Pacífico, con el que conservamos particulares ligazones y del que dependemos fundamentalmente para nuestro comercio de importación y de exportación.

En este sector, sufrimos ahora una excesiva dependencia en relación con los puertos chilenos y estamos sometidos, en materia de tarifas, a decisiones unilaterales y lesivas que adopta nuestro vecino, decisiones que desvirtúan la esencia del libre tránsito que Chile se ufana de habernos reconocido.

Las zonas francas a que nos hemos referido constituirán , sin duda, un enorme alivio para la situación en que nos encontramos.

Pero ellas no bastan, si persisten la insuficiencia y la limitación de los medios terrestres de transporte.

Por eso, constituye un complemento necesario la construcción de una vía férrea que ligue a Matarani con Bolivia. Ahora, como se sabe, la carga proveniente de ese puerto peruano sufre dos trasbordos, uno en Puno, donde pasa a anticuados barcos, y otro en Guaqui, donde se inicia un breve tramo ferroviario. La dificultad será salvada con la construcción del ferrocarril de Puno a Desaguadero que puede ser fácilmente complementado con un tramo de Guaqui a Desaguadero. Las mercaderías vendrían sin trasbordos y por una vía con muchas ventajas económicas y de tiempo. Hay un problema lateral referido al ancho de la trocha, pero no parece que el salvarlo sea particularmente dificultoso.

No debemos olvidar que, de esta manera, se conseguirá otro objetivo tendiente a mostrar que Bolivia es, en Sud América, una tierra de contactos: habrá una línea férrea continua desde Argentina -- importantes puertos en el Atlántico, inclusive-- hasta puertos peruanos en el Pacífico. Desde este punto de vista, el nuevo tramo ferroviario servirá con eficiencia para integrar a tres países amigos y muy cercanos por su historia y por sus proyecciones en el futuro.

Consideramos, al mismo tiempo, que tiene que ser puesto en ejecución otro proyecto cuyo avance ha sido muy lento: el de una carretera de primera categoría que ligue a Bolivia con los puertos peruanos, especialmente con el de Ilo, donde podríamos contar con una zona franca. Una carretera pavimentada entre La Paz y ese puerto complementará la vinculación peruano-boliviana, la facilitará y la tornará más eficaz.

El próximo gobierno debe tener entre sus proyectos prioritarios éstos a que nos hemos referido pues ellos aliviarán considerablemente la asfixia a que se ha intentado someternos.

Análisis político semanal

Casi en palacio

Por la Agencia de Noticias Fides Exclusivo para PRESENCIA

El país está a la expectativa sobre los resultados de los escrutinios. Ya se da por hecho que ninguno de los candidatos obtendrá la mitad más uno del voto directo. Toda la atención se enfoca hacia las posibles conversaciones que puedan trenzarse entre los principales candidatos para afianzar una sólida mayoría en el Congreso.

Hasta el momento de escribir esta nota no hay ninguno de esos contactos que haya dado por resultado un compromiso de uno de los pretendientes con otros para lograr en el voto del Congreso una mayoría distinta de la registrada en las urnas populares.

La UDP da las elecciones por ganadas y ya se siente en Palacio, en virtud del mayor número de los sufragios obtenidos, aunque no tenga todavía la certeza física de su victoria en la instancia congresal.

Por su parte, el MNR-A da por perdida su opción y probablemente se conforme con los resultados de los escrutinios salidos del pasado domingo.

ADN se siente más que satisfecha por los resultados que algunos no calculaban tan halagadores, luego del empantanado juicio de responsabilidades: ¡éste sí que quedó empantanado! El enjuiciado lucró de una relativa victoria.

Se insiste en que se dará el Gobierno al vencedor de los votos populares . Al menos éste es un criterio muy difundido, en este momento entre políticos.

Recordemos que en las elecciones de 1979, pese a que el jefe del MNR-A obtuvo mayor representación en el Congreso, prefirió el funambilístico arreglo del interinato del entonces Presidente del Senado, porque intuía que una mayoría en el Congreso, frente a una minoría en los votos directos no constituía el suficiente respaldo para gobernar.

Y, por su lado, la UDP también era consciente de otro tanto: que unos votos más en las urnas populares, sin una mayoría en las Cámaras, ni otorgaba una legalidad constitucional ni una garantía para hacer un Gobierno estable.

Pero las cosas ahora han cambiado. La UDP ha sacado una ventaja sustancial. Aunque no tanta como para que se pueda otorgar la investidura presidencial a Siles Zúazo por los resultados de aquellos escrutinios, pero sí para que no se intente de nuevo otra pirueta interina o parecida.

Así se espera que no se produzca el tan manoseado empantanamiento en la elección del Congreso. O tendría que sobrevenir algo no previsto para que se reeditara una forma de empate en esa instancia.

SILENCIO CASTRENSE

Por primera vez en muchas semanas no se ha dejado oír la voz de los militares. ¿Por conformidad de éstos con lo que digan los votos o por vigilante expectativa sobre la confirmación de una victoria de Siles Zuazo?

El Gral. Banzer. en declaraciones a la prensa extranjera manifestó su resistencia, como militar, a la asunción del jefe de la UDP al poder. Pero, como político anunció su disposición de conformarse con lo que digan los resultados de las elecciones.

Algunos temen que aquellas expresiones, "como militar" puedan ser reflejo del sentir de los camaradas del General.

Sin embargo, como más se va afianzando la victoria de uno de los candidatos, menos probabilidades habrá de que algunos jefes castrenses traten de voltear lo que el procedimiento electoral decida.

Al fin, siempre hay tiempo y oportunidad para otras "soluciones" no democráticas, si es que el próximo Gobierno no da buena cuenta de sí, pensarán los proyectistas de la vía golpista que nunca faltan.

De ahí la necesidad de que los partidos lleguen a alguna forma de acuerdos políticos, para viabilizar definitivamente la presente conquista democrática.

¿QUE GOBIERNO?

Entre tantas cábalas como se tejen en estos días, se especula sobre la posibilidad de un Gobierno de coalición para dar más fuerza al supuesto Gobierno de la UDP que parece nacer, inevitablemente con muchas debilidades.

Pero ni los militantes de ese partido se muestran dispuestos a compartir el poder con nadie, ni los Gobiernos de coalición han obtenido carta de ciudadanía en nuestra historia política.

Los partidos suelen querer la totalidad de la torta por dos razones. La más honesta es la de que sólo con un Gobierno de partido se puede cumplir el programa propuesto. La más prosaica, porque sólo por esta vía se reparten las "pegas" prometidas.

EQUILIBRIO

Los resultados de las elecciones todavía no son completos, pero las cifras que ya se pueden dar como definitivamente indicativas hacen esperar que el próximo Parlamento tendrá un relativo equilibrio de fuerzas.

En efecto: la mayoría izquierdista de la UDP, junto con los otros partidos de esta tendencia más o menos hacia el centro o hacia el extremo, se verá contrastada con las fuerzas más centristas y derechistas de unas buenas bancadas del MNR-A y de ADN.

Aunque, como siempre, muchos de los que jugaron la carta de Paz Estenssoro se pasarán -ya están "pasapasándose"- a Hernán Siles. Así suelen ser algunas fidelidades políticas cuando de canonjías se trata.

De esta manera, la ciudadanía espera que no haya el temido embotellamiento y que el país dé un salto cualitativo en su andadura política.

Si todo resulta como aquí se prevé, no cabe duda de que habrá que saludar a la Señora Presidenta Constitucional e Interina por su tesón y ductilidad a la vez, con los que está llegando a la meta del afianzamiento democrático.

Pero tampoco podrá silenciarse, a fuer de veraces, que el tan traído y llevado intervencionismo norteamericano ha jugado un importante papel.

El camino parece abierto a la UDP. La veteranía de su jefe, sin embargo, no comporta necesariamente una garantía de completo éxito. Este no suele ocurrir casi nunca. Y la juventud del bloque más agresivo de esa coalición, el MIR, anuncia la promesa de la innovación, pero también el riesgo de la inexperiencia.

Para que todos los cabos queden atados, será bueno que el nuevo Gobierno deje bien establecido que nadie quiere destruir a las Fuerzas Armadas. El cambio de algunos jefes ya es otra cosa, la que, además, es soberana prerrogativa de cualquier Gobierno legítimamente constituido.

Discurso del Papa en ocasión de los 25 años del CELAM

Familia, juventud y vocaciones: las prioridades de pastoral de conjunto

El siguiente es el discurso pronunciado por el papa Juan Pablo II ante los Obispos de América Latina, reunidos en Río de Janeiro, con motivo de celebrarse los 25 años del CELAM:

Venerables y queridos hermanos en el Episcopado:

En el marco de mi visita pastoral a Brasil, vengo con verdadero gozo a encontrarme con vosotros, Obispos de América Latina, que os reunís en esta hermosa y acogedora ciudad de Río de Janeiro donde nació el CELAM.

I. NACIMIENTO DEL CELAM: sus etapas

1. Han pasado 25 años desde aquella Conferencia de 1955, en el transcurso de la cual maduró la idea de pedir a la Santa Sede la creación de un Consejo Episcopal Latinoamericano, que recogiera y diera cauce a las nuevas necesidades que se sentían a tan amplio nivel.

Con gran visión de futuro y con gozosa esperanza ante los abundantes frutos eclesiales que se anunciaban, mi Predecesor Pío XII anticipaba una favorable respuesta: "Estamos seguros de que los beneficios ahora recibidos serán devueltos más tarde considerablemente multiplicados. Llegará un día en que América Latina podrá restituir a toda la Iglesia de Cristo lo que haya recibido" (**Ad Ecclesiam Christi**, ASS, XXXXVII, pp. 539-544).

Hoy, el Sucesor de Pedro y los representantes de la Iglesia en Latinoamérica, que se aproxima a ser la mitad de toda la Iglesia de Cristo, nos reunimos para conmemorar una fecha significativa y evaluar los resultados con mirada de futuro.

A la vista de los copiosos frutos cosechados en estos años, a pesar de las inevitables deficiencias y lagunas; a la vista de esta Iglesia latinoamericana, verdadera Iglesia de la esperanza, mi ánimo se abre en agradecimiento al Señor con las palabras de San Pablo: "Continuamente doy gracias a Dios por todos vosotros, recordando sin cesar ante Dios nuestro Padre la actividad de vuestra fe, el esfuerzo de vuertro amor y el tesón de vuestra esperanza en nuestro Señor Jesucristo" (Tes. 1, 2-4).

Es el agradecimiento que se brota también de vuestros corazones de Pastores, porque el Espíritu Santo, alma de la Iglesia, inspiró en el momento oportuno aquella nueva forma de colaboración episcopal que fraguó el nacimiento del CELAM.

2. Organismo, primero en su género en toda la Iglesia por su dimensión continental, pionero como expresión de la colegialidad cuando las Conferencias Episcopales no se habían consolidado todavía, instrumento de contacto, reflexión, colaboración y servicio de las Conferencias de Obispos del continente latinoamericano, el CELAM tiene consignada en sus anales una rica y vasta acción pastoral. Por todo ello, con razón lo han calificado, los Pontífices que me han precedido, como un organismo providencial.

3. La vida del CELAM está enmarcada, como es sabido, por tres grandes momentos, correspondientes a las Conferencias Generales que el Episcopado latinoamericano ha efectuado.

La Primera Conferencia General constituye un hito histórico de particular importancia, porque durante la misma surge la idea de fundar el CELAM. Esta primera etapa está ligada especialmente a las personas del cardenal Jaime de Barros Camara, Arzobispo insigne de esta arquidiócesis de San Sebastián de Río de Janeiro, primer presidente del CELAM, y de monseñor Manuel Larraín, Obispo de Talca, presidente igualmente del Consejo. El Señor los recompense a ellos, que se encuentran en la casa del Padre, y a cuantos hicieron posible la creación del Consejo Episcopal Latinoamericano o lo han servido con encomiable y generosa entrega.

La Segunda Conferencia General, convocada por el papa Pablo VI y celebrada en Medellín, refleja un momento de expansión y crecimiento del CELAM. Fue su tema: "La Iglesia en la transformación presente de América Latina a la luz del Concilio Vaticano II". El Consejo, en estrecha colaboración con los Episcopados, ha contribuido a la aplicación de la fuerza del Concilio.

La tercera Conferencia General, que tuve la dicha de inaugurar en Puebla, es fruto de la intensa cooperación del CELAM con las diversas Conferencias Episcopales. De ella volverá a hablar más adelante.

4. En las sucesivas etapas ha habido una progresiva adaptación en las estructuras del Consejo y han sido establecidas o potenciadas nuevas modalidades de participación por parte de los Obispos, para quienes es y trabaja el CELAM. Las Conferencias Episcopales en cuanto tales han estado presentes, desde el inicio, a través de sus Delegados; y a partir de 1971, también con sus Presidentes, miembros de iure. Mucho han ganado las formas de coordinación mediante las reuniones Regionales y con los nuevos servicios distribuidos en las diferentes áreas pastorales. Numerosos Pastores han tomado parte en su conducción, convencidos de que su gran misión, en la solicitud por todas las Iglesias, supera las fronteras de sus Iglesias particulares (cf. Vaticano II, Decreto sobre el oficio pastoral de los Obispos, 6).

Me es grato constatar que se ha mantenido una frecuente y cordial colaboración con la Sede Apostólica y sus distintos Dicasterios, muy especialmente con la Pontificia Comisión para la América Latina que, desde el corazón de la Iglesia -según la feliz imagen que empleara Pablo VI (**Sollicitudo omnium ecclesiarum**) - sigue con diligente interés las actividades del Consejo, animado y sosteniendo sus iniciativas en orden a una eficiencia mayor en todos los sectores del apostolado.

II. UN ESPIRITU AL SERVICIO DE LA UNIDAD

Si todo esto ha sido posible a lo largo de estos 25 años, es porque al CELAM lo ha animado una orientación básica de servicio, que tiene características bien definidas:

1. El CELAM, un espíritu.

El CELAM, en su espíritu colegial, se nutre de la comunión con Dios y con los miembros de la Iglesia. Por eso ha querido mantenerse fiel y disponible a la Palabra de Dios, a las exigencias de comunión en la Iglesia, y ha procurado servir a las diversas comunidades eclesiales, respetando su situación específica y la fisonomía particular de cada una de las mismas. Ha tratado de discernir los signos de los tiempos, para dar respuestas adecuadas a los cambiantes retos del momento. Este espíritu es la mayor riqueza y patrimonio del CELAM y es a la vez la garantía de su futuro.

2. El CELAM, servicio a la unidad.

La Iglesia es un misterio de unidad en el Espíritu. Es el anhelo que emerge en la oración de Jesús: "Que todos sean uno como Tú, Padre, en mí y yo en Tí, que ellos sean también uno para que el mundo crea que Tú me has enviado" (Jn. 17, 21). Por ello también San Pablo exhorta a "conservar la unidad del Espíritu, por medio del vínculo de la paz. Un solo cuerpo, un solo Espíritu, como es una sola la esperanza a la que habéis sido llamados, la de vuestra vocación; un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo. Un solo Dios y Padre de todos..." (Ef. 4, 3-6).

Ahora bien, esta unidad no consiste en algo recibido pasivamente o estático, sino que hay que ir construyéndolo dinámicamente, para consolidarlo en esa rica y misteriosa realidad eclesial, que es premisa indispensable de fecundidad pastoral. Esta es la actitud que distingue a la primitiva comunidad eclesial: "Día tras día, con un solo corazón, frecuentaban asiduamente el templo y partían el pan en sus casas, con alegría y simplicidad de corazón" (Act. 2, 46-47). "La multitud de los creyentes no tenía sino un solo corazón y una sola alma" (Ib. 4, 32). Y así "cada día el Señor agregaba a la comunidad a los que serían salvados" (Ib. 2, 47).

Por ello, cuanto más graves sean los problemas, tanto más profunda ha de ser la unidad con la Cabeza visible de la Iglesia y de los Pastores entre sí. Su unidad es un signo precioso para la comunidad. Sólo de esta forma se lograrán eficazmente los frutos de la evangelización. Este es el motivo por el que con verdadera alegría observé, al aprobar las conclusiones de Puebla: "La Iglesia de América Latina ha sido fortalecida en su unidad, en su identidad propia...". (Carta del 23 de marzo de 1979).

3. La unidad "en el Espíritu", una unidad de Fe.

Ella, arranca, en efecto, del misterio de la Iglesia, construida sobre la voluntad del Padre, mediante la obra salvadora del Hijo, en el Espíritu. Es una unión que desciende luego a los miembros de la comunidad eclesial, asociados entre sí de manera sublime por los vínculos de fe, sostenidos por la esperanza y vivificados por la caridad. A nosotros se nos confía la grave responsabilidad de tutelar eficazmente esta unidad en la verdadera fe.

El primer servicio del Sucesor de Pedro es proclamar la Fe de la Iglesia: "Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo" (Mt. 16, 16). En ella el Papa, como Sucesor de Pedro, debe confirmar a sus hermanos (cf. Lc. 22, 31). Por parte vuestra, también vosotros, Pastores de la Igleisa, debéis confirmar en la fe a vuestras comunidades. Ello debe constituir una permanente preocupación vuestra, bien conscientes de que es una exigencia fundamental de vuestra misión, guiándoos por los criterios del Evangelio y sin otras motivaciones ajenas a él. Así podréis orientar con claridad a los fieles y evitar peligrososo confusionismos.

Que vuestra unidad se siga nutriendo de la caridad que brota de la Eucaristía, raíz y quicio de la comunidad cristiana (Cf. P.O. 6), signo y causa de unidad. Es evidente, por lo demás, que esa unión que ha de existir entre vosotros, los Obispos de la Iglesia, ha de reflejarse también en los diversos sectores eclesiales: presbíteros, religiosos, laicos.

4. La unidad de los Presbíteros con los Obispos surge de la misma fraternidad sacramental. Bien habéis afirmado en la Conferencia de Puebla: "El ministerio jerárquico, signo sacramental de Cristo Pastor y Cabeza de la Iglesia, es el primer responsable de la edificación de la Iglesia en comunión y de la dinamización de su acción evangelizadora" (Puebla, 659). Y agregábais: "El Obispo es signo y constructor de la unidad. Hace de su autoridad evangélicamente servida un servicio a la unidad... infunde confianza en sus colaboradores (especialmente en los Presbíteros) para quienes debe ser un padre, hermano y amigo" (Puebla, 688).

Con ese espíritu, la unidad en el trabajo pastoral, en los distintos centros de comunión y participación en la Parroquia, en la comunidad educativa, en las comunidades menores, debe seguir siendo estimulada y fortalecida.

5. La unión con la Jerarquía de quienes han abrazado la Vida Consagrada, tiene una gran importancia. Tantos aspectos positivos señalados en Puebla, como "el deseo de interiorización y de profundización en la vivencia de la fe" (Puebla, 726) y la insistencia en que "la oración llegue a convertirse en actitud de vida" (Puebla, 727); el esfuerzo de solidaridad, de compartir con el pobre, deben ser vistos en la perspectiva de una plena comunión.

De esta manera la vida Consagrada es "medio privilegiado de evangelización eficaz" (**Evangelii nuntiandi**, 69). Por ello señalaba en mi discurso inaugural de la III Conferencia General que a los Obispos "no les puede, no les debe faltar la colaboración, a la vez responsable y activa, pero también dócil y confiada de los religiosos" (II, 2).

Corresponde a los Obispos la orientación doctrinal y la coordinación de la acción pastoral. Todos los agentes de apostolado deben por ello secundar, generosa y responsablemente, las directrices marcadas por la Jerarquía, tanto en campo doctrinal como en el resto de las actividades eclesiales. Esto se aplica a la competencia de los Obispos en su Iglesia particular y, según los principios de una sana eclesiología, a las Conferencias Episcopales o, en el debido modo, al servicio prestado por el CELAM. Por otra parte, es evidente que un solícito cuidado por el bien espiritual de los religiosos y religiosas ha de brillar en la pastoral diocesana o supradiocesana.

6. La comunión eclesial con los Pastores no puede faltar tampoco en un campo tan importante como es el mundo de los laicos. La Iglesia necesita el aporte formidable del laico, cuyo radio de acción es muy amplio.

La Conferencia de Puebla insistió en que el laico "tiene la responsabilidad de ordenar las realidades temporales para ponerlas al servicio de la instauración del Reino de Dios" (Puebla, 789) y que "los laicos no pueden eximirse de un serio compromiso en la promoción de la justicia y del bien común" (791). Con especial énfasis en la actividad política (cf. 791), el laico debe promover la defensa de la dignidad del hombre y de sus derechos inalienables (792).

En esta misión propia de los laicos, hay que dejar a ellos el puesto que les compete, sobre todo en la militancia y liderazgo de partidos políticos, o en el ejercicio de cargos públicos (Cf. Puebla, 791). Es un sólido criterio, inspirado en la Conferencia de Medellín (Sacerdotes, 19) y en el Sínodo de los Obispos de 1971, el que habéis indicado: "Los pastores... puesto que deben preocuparse de la unidad, se despojarán de toda ideología político-partidista... Tendrán así libertad para evangelizar lo político como Cristo, desde el Evangelio, sin partidismos ni ideologizaciones" (Puebla, 526). Son directrices, éstas, de densas consecuencias pastorales.

7. La búsqueda de la unidad eclesial nos lleva al corazón del ecumenismo: "Tengo también otras ovejas que no son de este redil; es preciso que yo las traiga; ellas escucharán mi voz y habrá un solo rebaño y un solo Pastor" (Jn. 10, 16). En tal perspectiva es menester situar el diálogo ecuménico, que reviste en América Latina características especiales. La oración, la confianza, la fildelidad, ha de ser el clima del auténtico ecumenismo. El diálogo entre hermanos de distintas confesiones no cancela nuestra propia identidad, sino que la supone. Sé bien que os esmeráis por crear una atmósfera de mayor acercamiento y respeto, obstaculizada por algunos con métodos proselitistas no siempre correctos.

8. La unidad de la Iglesia, al servicio de la unidad de los pueblos.

La Iglesia se inscribe en la realidad de los pueblos: en su cultura, en su historia, en el ritmo de su desarrollo. Vive, en honda solidaridad, los dolores de sus hijos, compartiendo sus dificultades y asumiendo sus legítimas aspiraciones. En tales situaciones anuncia el mensaje de salvación que no conoce fronteras ni discriminaciones.

La Iglesia tiene conciencia de ser portadora de la Palabra eficaz de Dios, Palabra que creó el universo y que es capaz de recrear en el corazón del hombre y en la sociedad, en sus diversos niveles, actitudes y condiciones en las que se pueda gestar la civilización del amor. Con esa finalidad, el documento de Puebla fue presentado oficialmente a la ONU y a la Organización de los Estados Americanos.

En virtud del anuncio del Evangelio, cuando el hombre es conculcado en su eminente dignidad, cuando se mantiene o prolonga su postración, la Iglesia denuncia. Es parte de su servicio profético. Denuncia todo lo que se opone al plan de Dios e impide la realización del hombre. Denuncia para defender al hombre herido en sus derechos, para que se restañen sus heridas y para suscitar actitudes de verdadera conversión.

Sirviendo la causa de la justicia, la Iglesia no pretende provocar o ahondar divisiones, exasperar conflictos o potenciarlos. Antes bien, con la fuerza del Evangelio la Iglesia ayuda a ver y respetar en todo hombre a un hermano, invita al diálogo a personas, grupos y pueblos, para que se salvaguarde la justicia y se preserve la unidad. En ciertas circunstancias llega incluso a servir de mediadora. Es éste también un servicio profético.

Por ello, cuando en el ejercicio de la propia misión siente el deber de la denuncia, la Iglesia se ajusta a las exigencias del Evangelio y del ser humano, sin servir a intereses de sistemas económicos o políticos ni a las ideologías del conflicto. Ella, por encima de grupos o clases sociales, denuncia la incitación a cualquier forma de violencia, el terrorismo, la represión, las luchas de clases, las guerras, con todos sus horrores.

Frente al doloroso flagelo de la guerra y de la carrera armamentista, que producen creciente subdesarrollo, eleva la Iglesia en América Latina y en cada uno de los pueblos engendrados al Evangelio, el grito del venerado papa Pablo VI: "¡Nunca más la guerra!" De él yo mismo me hice eco ante la Asamblea de las Naciones Unidas. Que no se acumulen sobre penosas circunstancias nuevos conflictos, que agravan la postración, sobre todo de los más pobres.

La Iglesia, como lo demuestra la historia con elocuentes ejemplos, ha sido en América Latina el más vigoroso factor de unidad y de encuentro entre los pueblos. Seguid pues prestando todo vuestro aporte, dilectos Pastores, a la causa de la justicia, de una bien entendida integración latinoamericana, como un esperanzado servicio a la unidad. Y si en esa tarea de elevarse alguna vez vuestra voz crítica, sobre todo en un servicio colegial al bien común, siga presidiendo siempre vuestras actuaciones la rigurosa objetividad y la oportunidad, para que dentro del obsequio debido a las legítimas instancias, la voz de la Iglesia interpele las conciencias, tutele las personas y su libertad, reclame los debidos correctivos.

III EL CELAM Y PUEBLA, EN LA HUELLA DE MEDELLIN

1. En esta circunstancia en que miramos a los pasados 25 años del CELAM, para proyectarlos hacia el futuro, hay que detener el recuerdo en dos Conferencias igualmente importantes y significativas: Medellín y Puebla.

Demos gracias a Dios por lo que ellas han dado a la Iglesia. La primera "quiso ser un impulso de renovación pastoral, un nuevo "espíritu " de cara al futuro, en plena fidelidad eclesial en la interpretación de los signos de los tiempos en América Latina". (Homilía en la Basílica de Ntra. Sra. de Guadalupe). Por ello yo mismo os decía que había que "tomar como punto de partida las conclusiones de Medellín, con todo lo que tiene de positivo, pero sin ignorar las incorrectas interpretaciones a veces hechas y que exigen sereno discernimiento, oportuna crítica y claras tomas de posición". (Discurso inaugural en Puebla, 26 enero 1979).

La segunda recogió y asumió la herencia de la precedente, en el nuevo contexto eclesial. Este presente es el que nos ocupa como Pastores. Pero al querer orientar el momento actual, somos bien conscientes de que en él revive, prestándole raíces e inspiración, el pasado. En este sentido permitidme que me refiera ahora de manera especial a algunos aspectos relacionados con la Conferencia de Puebla.

Lo considero tanto más importante cuanto sé bien que en el CELAM, en sus reuniones regionales y en no pocas Conferencias Episcopales las grandes orientaciones de la III Conferencia General han sido asumidas en sus propios Planes Pastorales. Lo mismo se observa en las Relaciones quinquenales de tantas diócesis.

Me ha complacido mucho la rápida difusión y penetración en las comunidades de América Latina, y fuera de ella, del Documento de Puebla. Confiaba en que así ocurriría. En efecto, la Conferencia de Puebla, como

(Pasa a la página 20)

Lecturas bíblicas dominicales

La alegría de los sencillos

Por Fernándo Forgues, S.D.B.

"En aquel tiempo, designó el Señor otros 72 y los mandó por delante, de dos en dos a todos los pueblos y lugares a donde pensaba ir él. Y les decía: la mies es abundante y los obreros pocos, rogad, pues, al dueño de la mies. ¡Poneos en camino! Mirad que os mando como corderos en medio de lobos. No llevéis talega, ni alforja, ni sandalias y nos os detengáis a saludar a nadie por el camino. Cuando entreís a una casa, decid primero: "paz a esta casa" y si allí hay gente de paz, descansará sobre ellos la paz, si no, volverá a vosotros. Quedaos en la misma casa, comed, y bebed de lo que tengan: porque el obrero merece su salario. No andeis cambiando de casa. Si entráis a un pueblo y no os reciben bien, comed lo que os pongan, curad a los enfermos que haya y decid: está cerca de vosotros el Reino de Dios". Cuando entreís a un pueblo y no os reciban, salid a la plaza y decid "Hasta el polvo de vuestro pueblo que se nos ha pegado a los pies, nos lo sacudimos sobre vosotros", "De todos modos sabed que está cerca el Reino de Dios".

NO A LAS GRANDES ESTRUCTURAS

El mandato del Señor, de Evangelizar y de anunciar el Reino de Dios, parte de su mismo ejemplo. No buscar el deslumbrar a la gente y pretender una organización tal que desvirtúe su acción de amor. Jesucristo anuncia la Novedad Evangélica en los lugares de costumbre y en las circunstancias más ordinarias. Cerca de muelle de pescadores, frente a algún pozo de agua, por los trigales, por las plazas y sinagogas. Vive con los publicanos y pecadores. Para ello, le basta acercarse, vivir y compenetrarse de cada peculiar forma de vivir. Es el amor que rompe todas las fronteras y hace tender los puentes suficientes para ser entendido. Por lo mismo, la misión universal de predicar hasta todos los confines a la vez que es una novedad (antes que a los mismos judios), es un reto. Una novedad porque se trata de entablar contacto con diversas mentalidades, pueblos, y culturas, por otra, de realizar la capacidad no fácil de adaptación. O lo que hoy se llama inculturización. De lo que sí podemos estar seguros es que para hacer de los hombres cada vez más hermanos y solidarios con el hombre, quien da el primer paso debe vivirlo ya, o al menos, estar en tensión de conversión. Es inutil pretender hablar del Reino de dios cuando no se lo desea ardientemente y se lo propone, no sólo como una forma de vivir, sino como la vida misma. Por lo mismo, determinadas estructuras medios y bienes materiales hacen que se fracase con mucha frecuencia. Lo mismo quienes pretenden una estructura de tipo socio-económico. Que fácilmente hacen del Cristo de la paz, el agitador y el revolucionario del orden social. Nada mas alejado de la realidad evangélica. Cristo muere por ser Hijo de Dios y no por pretender tomar el poder e ir contra la organización del César.

LA NECESIDAD DE UN CORAZON EVANGELICO

En las orientaciones para un plan pastoral de la Conferencia Episcopal Boliviana, tenemos ya un esfuerzo sobre esto. A ejemplo de Cristo, que se encarnó en un pueblo concreto, el pastor boliviano o extranjero debe abrirse a las características culturales y a las riquezas humanas de cada pueblo. Hay que asimilarse a las exigencias y costumbres de los diversos pueblos, dormir en sus casas, comer lo que tengan, evitando confiar en las superestructuras . Sin bolsa, ni sandalias. El verdadero corazón cristiano, ya que todos estamos llamados a evengalizar, debe ver, como nos recuerda la Conferencia Episcopal, las luces y las oscuridades de cada cultura. No se trata de hacer una simbiosis o permitir circunstancias reñidas con el mismo Evangelio. Evangelizar será siempre liberar convertir al amor de dios y al del prójimo. Por otra parte, el lenguaje amoroso de Dios, es decir, en su Palabra entregada es una celebración gozosa, la misma que es una liturgia. Una palabra encarnada deberá producir en diferentes ambientes una celebración de Dios y con Dios, dentro de las características culturales. Las mismas que deberán manifestar en todo su esplendor la eterna Alianza de Dios con los hombres, en Jesuscristo. No se trata de hacer un folclore tras otro. Se buscará de todas maneras estar en el pueblo, con el pueblo, pero liberando al mismo y de ninguna manera pretender encubrar las "oscuridades" aunque estas sean las más tradicionales y costumbres inveteradas.

LOS INTERESES DEL BUEN PASTOR

¿Que otra cosa puede pretender un verdadero pastor, que no sea el anuncio de Cristo? Por lo mismo, existen determinadas tendencias actuales de hacer del Evangelio un instrumento al servicio de una ideología o quizá de una opresión. En cuanto a los segundo, haciendo del mensaje Evangélico una proyección de secta, que se impone por dinero o por prevendas. La historia de la Iglesia cuenta entre sus mayores crisis cuando precisamente, encontró en las finanzas sus seguridades. Y los mayores cismas cuando ideologías foráneas penetraron en el quehacer apostólico. Si bien, en muchas áreas de actividad, el encontrar el elemento quimicamente puro es difícil, el pastor de la Iglesia universal, desde el simple fiel hasta la máxima jerarquía, debe ser un Cristo para los demás. Su Santidad Juan Pablo II insiste en la acción Santa y Santificante del pastor. La Iglesia, dentro de sus múltiples características mantiene como garantía de su pureza y servicio de ser la institución por excelencia para la SANTIFICACION de sus miembros. ¡Qué difícil es mediar sobre la necesaria santidad debida para evangelizar, pero qué NECESARIO SE HACE CADA VEZ el tener que buscar a personas verdaderamente santas, para encontrar la paz y la felicidad. Pidamos al Señor que nos envíe a esta mies, laicos, sacerdotes y religiosos verdaderamente Santos. En otras palabras, pastores de buen corazón e inteligencia cristiana. Que el Señor nos escuche.

DOCUMENTOS HISTORICOS

Centenario de la guerra del Pacífico

Legación del Perú informa a su gobierno

La Paz, junio 25 de 1880
Señor Secretario de Estado:

El día 19 del presente mes, tuvo lugar la solemne investidura de Presidente de la República de S.E. el General Campero, ante la Convención Nacional que, por una gran mayoría de votos , lo había elegido el mismo día que se supo aquí el desastre del ejército aliado en las inmediaciones de Tacna, para el peridodo constitucional de cuatro años.

Al siguiente día, por decreto supremo, se organizó el ministerio con los señores Juan C. Carrilo, José María Calvo, Antonio Quijarro y Belisario Salinas, a cargo respectivamente de las carteras de Gobierno y Relaciones Exteriores, de Instrucción, Justicia y Culto, de Hacienda y de Guerra.

Por encontrarse ausentes los tres primeros ministros nombrados, sólo se ha incorporado al gabinete el señor Salinas, Vice-Presidente de la Convención Nacional y 2º Vice-Presidente de la República y se han encargado interinamente de los otros despachos los señores Genaro Sanjinés, Belisario Boeto y Eliodo Villazón.

Tengo el honor de adjuntar a este oficio, para conocimiento de V.S. en copias certificadas bajo los números 1,2 y 3 (1), los oficios cambiados entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia y esta Legación, con el decreto de organización del ministerio.

Dios guarde a V.S. muchos años, señor Secretario de Estado.

(Fdo.) Juan S. Lizárraga.

COPIA NUM 1
MINISTERIO D
RELACIONES EXTERIORE
DE BOLIVIA

La Paz, junio 22 de 1880

Señor:

Tengo la honra de dirigirm a V.S. poniendo en s conocimiento que el seño General don Narciso Camper ha sido investido, el día 19, an la Convención Nacional, de s cargo de la presidencia de República, nombrado para periodo constitucional que deb concluir el 6 de agosto de 188

Cábeme también la sa tisfacción de incluirle un decret por el cual se ha organizado ministerio.

Oportunamente pasará señor General Campero, por digno órgano de V.S., la car autógrafa de estilo a S.E. el Je Supremo de la República d Perú.

Entretanto, suplico a V.S. sirva darle noticia de est hechos y de la disposición en q siempre se encuentra Gobierno boliviano de estrech y robustecer las fraternal relaciones que ligan al Perú y Bolivia.

Con esta ocasión reitero V.S. mis sentimientos de d tinción y aprecio y me suscri su muy atento servidor.

(Fdo.) Genaro Sanjinés.

COPIA Nº 2
LEGACION DEL PERU
BOLIVIA

La Paz, junio 23 de 1880
Señor:

Tuve el honor de recibir apreciable oficio de V.S. fe de ayer, por el que se si poner en mi conocimiento S.E., el General don Nar Campero, fue investido, el 19, que le nombró para el do constitucional que con el 6 de agosto de 1884.

También está en mi pode copia del supremo decreto organización del ministerio, V.S. ha tenido a bien incl Grato me es decir a V.S. contestación que, por el próxi correo al exterior, haré cono a mi Gobierno tan plausible va, anticipándole que oportunidad irá la autógrafa de estilo, seg me lo indica. Pero asegurar entretanto a V el Jefe Supremo del Per como signo de ventura para porvenir de las naciones a das, la exaltación al ma supremo de esta República ilustre General Campero Sírvase V.S. aceptar, con respetos, las seguridades de consideración con que soy V.S. muy antento seguro vidor.

(Fdo.) Juan S. Lizárraga.

Del Archivo Documenta Bibliográfico del Ejército. Investigación: Gral. R.F.B.

PRENSA

OPINION DE PERIODISTAS
ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

Sustracción de obras históricas se premió con cargo diplomático

Por Donald Zavala W. (DAEN)

Un hecho insólito. Un caso de verdadera aberración. Una acción punitiva premiada. Sólo en los anales de nuestra historia pueden ocurrir semejantes actos lesivos a la dignidad nacional. El sustractor de documentos históricos fue premiado con un cargo de Consejero de la Embajada de Bolivia en España. Pese a la denuncia oportuna formulada por la Orden de San Francisco de Tarija, la recuperación de esas obras históricas está en veremos. Mientras tanto la Contraloría ha tomado conocimiento del problema, entretando el Consejero, autor de la sustracción, continúa disfrutando de su cargo diplomático.

EL HECHO SE INICIA EN 1974

Transcribo textualmente el tenor de la denuncia formulada la primera vez el 4 de agosto de 1976 y que a la letra dice: "A fines del año 1974, el señor Edgar Avila Echazú sustrajo dos obras muy valiosas de la Biblioteca del Convento Franciscano de Tarija. Esas obras son: "Crónica de las Provincias de los Charcas", de Fr. Diego de Mendoza y "Ejemplos y Ejercicios en lengua Guaraní" de Nicolás Yapuguay. La primera es una edición de gran rareza bibliográfica, tenida como una joya de la famosa biblioteca franciscana, y la otra es la única que salió de las Misiones Jesuíticas del Paraguay, en la época de la Colonia, lo cual explica su condición de obra excepcional".

Al cabo de pacientes investigaciones, la Orden Franciscana de Tarija estableció el paradero de dichas joyas bibliográficas en poder de Federico Vogelius, Director de la Revista "Crisis" con oficinas en Pueyrredón 860, Buenos Aires, Argentina.

NEGOCIO A BASE DE DOLARES

Establecida la tenencia de estos documentos históricos en poder de un publicista argentino, se levanta el velo del misterio. Los Padres Franciscanos de Tarija que se trasladaron a Buenos Aires, lograron la participación del Dr. Hugo Navajas Mogro, a la sazón Representante Residente de las NN.UU. en Buenos Aires, y cuñado de Avila Echazú, quienes establecieron que estos documentos históricos juntamente con otros de menor valor, fueron vendidos por Avila Echazú al publicista argentino Vogelius por la suma de $US.

(Pasa a la página 11)

En Chuquisaca:

Se espera que el gobierno decida electrificación de zonas rurales

SUCRE, 5 (PRESENCIA).- Se está a la espera en esta ciudad de que el gabinete de la presidenta Gueiler firme el decreto que asegure la electrificación rural en las provincias Luis Calvo y Hernando Siles.

Hasta el momento, según el Prefecto, Julio Gutiérrez del Val , sólo se han recibido información de que los decretos estarían en la firma del gabinete. Entre tanto, el plazo concedido en Monteagudo, tras penosas negociaciones del Subsecretario de Hidrocarburos, se va acortando. El próximo lunes podrían producirse problemas, en caso de un nuevo incumplimiento de parte del gobierno.

Faltando horas para las elecciones y ante la amenaza de una abstención de las mencionadas provincias y el bloqueo de caminos que se había iniciado y la intención de cortar el suministro de gas y oleoducto a Sucre, viajó una comisión integrada por el Prefecto del Departamento, el Subsecretario de Hidrocarburos, un representante de ENDE, para dialogar con los dirigentes cívicos, los que al no obtener respuesta favorable tomaron como rehenes a las mencionadas autoridades, aunque con el benévolo denominativo de "huéspedes", los que tuvieron que realizar gestiones y ofrecimientos, primero para evitar la abstención y luego para reabrir los caminos que se encontraban bloqueados y no concretar la amenaza de cierre de válvulas a Sucre, habiéndose firmado un convenio por el que se dio plazo de diez días al gobierno, para que firmara los decretos que garantiecen el financiamiento de la electrificación rural y la concesión de ejecución en 1981.

Al momento , no se tienen los decretos y de no recibirse al término del plazo acordado, o sea el lunes, los pobladores podrían reiniciar las medidas de hecho que de concretarse pondrían en riesgo el suministro de energía eléctrica en las ciudades de Sucre y Potosí ya que la planta de Alto Aranjuez, en Sucre, funciona con gas y suministra energía a Potosí y algunos centros mineros.

El Prefecto expresó su confianza en que el gobierno cumplirá la palabra empeñada a través del subsecretario de Energía y de su propia autoridad ante el pueblo de ambas provincias.

Poblaciones alejadas de Beni recibieron material escolar

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).- La comitiva conformada por el Presidente del Comité Cívico, Arnaldo Lijerón; el Prefecto del Departamento, Arnulfo Martínez; el Director de Desarrollo de la Comunidad y algunos representantes de la prensa local y nacional, se trasladaron a las poblaciones fronterizas de El Remanso, Cafetal, Versalles y Mategua, para hacer entrega del material escolar que, en colecta popular, el máximo organismo del civismo beniano reuniera en la pasada semana, para cubrir las necesidades de los escolares de estas alejadas y olvidadas poblaciones bolivianas.

En la ocasión, Lijerón, después de aclarar la forma en que se logró reunir el material, manifestó su satisfacción por el hecho de poner en manos de los niños: lápices, cuadernos y libros que otros niños, la mayor parte gente humilde, había dejado en los lugares que se fijaron como sitio de aporte. "Otras entidades hicieron llegar su apoyo, pero aquellas personas que se dicen pudientes, dijo el presidente del Comité Cívico, esas, se han mostrado insensibles a nuestro llamado", denunció.

Remanso, población limítrofe entre Brasil y Santa Cruz, asentada sobre la orilla del Iténez, recibió a las autoridades y la alegría y satisfacción fue muy grande. Allí se pudo evidenciar el esfuerzo de los comunarios para organizar su urbanización. Se escuchó la palabra honrada y sencilla de la gente, cuando pedía mayor atención para sus necesidades, la vital, medios de comunicación para poder relacionarse con las ciudades del interior del departamento; recursos y materiales para promocionar la producción; atención para la salud y mobiliario.

En una población considerable, con más de 800 habitantes y una escolaridad de más de 200 alumnos, sin contar con los más pequeños, solamente tienen 29 bancos o pupitres escolares. Zona eminentemente gomera y castañera, cuenta con otras materias extractivas que son comercializadas con los rescatadores y en la banda brasileña, pero siempre a precios menores que los que deben ser pagados.

El Prefecto del Beni, en los dos lugares en donde se produjeron las reuniones, manifestó que ha de dar un informe bien detallado de estas visitas, para que el gobierno que le toque dirigir la nación, como también los representantes nacionales por el Beni, se preocupen de satisfacer las necesidades más perentorias de estas alejadas poblaciones, que hacen de vigilantes de la heredad con sus propios recursos y sin otro aliciente que su amor al pago.

En Versalles, se vio algo inaudito, la construcción a medias de un local escolar, que hace más de un año está paralizada y que, según los pobladores, costó la astronómica suma de $b 300.000.-. Fue en este poblado donde el Director de Desarrollo de la Comunidad denunció la malversación o la defraudación de los fondos destinados para esta obra.

Continuarán trabajos en aeropuerto de Cochabamba

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Bajo ningún punto de vista se suspenderán los trabajos de recapamiento de la pista del Aeropuerto Jorge Wilsterman de esta capital, según anuncio oficial de la oficina regional de ASANA.

El Tesoro General de la Nación ordenó el envío de los recursos correspondientes a fin de no entorpecer este trabajo que se lo realiza con celeridad, para habilitar de inmediato este aeropuerto cuyo uso está restringido.

La Corporación Boliviana de Fomento, que está a cargo de estos trabajos, tuvo algunos problemas con sus obreros, quienes anunciaron que suspenderían las obras si no les cancelaban sus haberes por el mes pasado. Las gestiones realizadas en La Paz, por autoridades de ASANA, determinaron que el envío de fondos por parte del Ministerio de Finanzas ponga punto final a esta situación.

Otro de los problemas que afectan a la obra, pero que fue atendido con oportunidad, fue el de los carburantes, lo que hace que las obras se efectúen con toda normalidad.

Los aviones del LAB y otras empresas están utilizando un sector de la pista, en horas de la noche y en las madrugadas. La situación es incómoda para los pasajeros, pero sólo de esa manera se puede mantener un servicio regular. Máquinas pequeñas de otras compañías operan normalmente.

MAUSOLEO PARA PERIODISTAS.- La Alcaldía de Santa Cruz construyó con pecullos propios un mausoleo para los trabajadores de la prensa de esa capital. La entrega de la obra estuvo a cargo del Alcalde, Hugo Flores, quien reconoció la sacrificada labor que cumple ese sector en favor del resto de la comunidad. El Secretario Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Santa Cruz, Bismarck Kreidler, ponderó el gesto de la Alcaldía cruceña y dejó en claro que los trabajadores de la prensa, por sus magros ingresos, no están en condiciones de concretar ese tipo de obras. (Foto PRESENCIA- Santa Cruz).

COOPERACION SUIZA.- La Cooperación Técnica Suiza (COTESU) puso fin a su misión de asesoramiento en la región de los valles cruceños, después de varios años de fructífera labor que allí desarrolló, conforme a los convenios establecidos entre su gobierno y el de Bolivia. La acción de COTESU se dejó sentir favorablemente en varios puntos de las provincias Vallegrande y Florida, cuyos pobladores la han calificado de "invalorable", tanto por el contenido técnico como humano que se dio a la misma. La finalización del programa en esas regiones se debe al criterio de los técnicos suizos, en sentido de que los agricultores y ganaderos han asimilado conocimientos y prácticas suficientes como para mejorar substancialmente su producción.

El corolario de los trabajos de COTESU se registró en Mairana con la creación de la Asociación Agropecuaria "Mairana Ltda.", que hará posible mejores condiciones para sus afiliados. En las fotografías se ve a los técnicos suizos Lic. Juan Pedro Wolf e Ing. Esteban Henz en diversas actividades con agricultores y ganaderos del valle de Mairana. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

Serán instalados dos tanques para gas licuado en Trinidad

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).- Autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos anunciaron que esa entidad instalará aquí, dentro de poco, dos tanques de almacenamiento de gas licuado, con el fin de garantizar el abastecimiento de ese combustible a la región.

Orlando Gabriel y Antonio Pérez, el primero gerente regional y el segundo de la central de Cochabamba, fueron quienes hicieron el referido anuncio, con la indicación de que esos tanques estarían en servicio dentro de 60 días.

Como se sabe, Trinidad ha sufrido, durante los últimos tiempos, una aguda falta de gas licuado, con el consiguiente descontendo de la población, especialmente de las amas de casa.

Como una demostración de la disposición de YPFB de cumplir con la instalación de esos tanques de almacenamiento, se tiene el caso que uno de ellos ya fue transportado a esta capital, por vía fluvial. Se informó que el otro ha sido despachado por vía terrestre, en vista de que ha sido habilitado nuevamente el camino que une esta capital con Santa Cruz.

LA PROVISION DE GAS LICUADO A TRINIDAD

Orlando Gabriel manifestó que la provisión de gas licuado a Trinidad se hará mediante camiones cisternas, dentro de un esquema que se estima que garantizará el abastecimiento a la población trinitaria.

En cuanto a otros carburantes, como gasolina y diesel, se explicó que la política de atención al Beni está entrando en una etapa de franca ejecución. Así, se han instalado ya oficinas distribuidoras en Santa Ana, Riberalta, Guayaramerín, San Ignacio de Mojos y el motivo principal de la presencia de Pérez es precisamente para observar las condiciones de otras ciudades, donde se quiere llegar con estos combustibles explicaron aquellos funcionarios.

Cooperación Técnica Suiza concluyó misión en Mairana

MAIRANA, 5 (PRESENCIA).- Luego de permanecer por más de 3 años, los técnicos de la Cooperación Técnica de Suiza (COTESU) se retiran del Valle de Mairana, luego de prestar valiosa asistencia técnica a los campesinos de la región, en diferentes rubros agropecuarios.

Los técnicos europeos: Lic. Juan Pedro Wolf e Ing. Esteban Henz, permanecieron en esta zona cumpliendo un importante asesoramiento técnico y cooperando económicamente para la formación de una importante asociación agropecuaria, cuyos beneficios al pueblo los recibe desde hace mucho tiempo.

Los técnicos suizos llegaron a Bolivia por un convenio de asistencia técnica entre ambos países, primero llegaron a Cochabamba, trayendo consigo la primera partida del ganado bovino Pardo Suizo, con el objetivo de mejorar la raza criolla.

Posteriormente, COTESU llegó a Vallegrande en el año 1973 para trabajar en la Cooperativa Señor de Malta, donde cumplieron importante labor los religiosos Redentoristas y posteriormente a Mairana.

En esta localidad, Wolf y Henz se abocaron a la formación de la Asociación Agropecuaria "Mairana Ltda", donde un puñado de agricultores se lanzaron a organizarse y trabajar en forma personal y práctica, durante 3 años consecutivos. Todo comenzó con un par de vacas viejas y adquirir los terrenos apropiados destinados a producir forrajes (variedad de pastos). A la par, tanto técnicos como miembros de esa asociación se abocaron al proyecto agrícola más importante de la zona; los resultados fueron los mejores y, hoy, están sentadas las bases para explotar la ganadería y agricultura en forma intensiva.

En la actualidad, se cuenta con un pequeño hato de ganado destinado a la explotación lechera que el pueblo consume a diario, a la par, se intensifica la explotación de pastos forrajeros, en varias zonas de este valle, a fin de interesar no sólo a los asociados sino a la gente campesina, a cultivar este tipo de forraje. También los técnicos suizos enseñaron el ensillaje de forrajes para alimentar al ganado, durante todo el año, esta práctica la vienen aplicando, dijo el Ing. Henz, en las provincias de Vallegrande y Florida.

La misión suiza no sólo trabajó con los campesinos sino con organismos como el CIAT y CORDECRUZ, en diversidad de ensayos, tanto de maíz como en el campo ganadero; la falta de datos técnicos ha sido, en parte, problema para ese organismo, pero se confía en que tanto agricultores como el mismo gobierno presten mayor asistencia técnica al campesino, a fin de incrementar la explotación bovina en el valle cruceño y mejorar la raza criolla de la región.

Finalmente, Esteban Henz dijo que : "COTESU se retira de Mairana porque los campesinos del valle cruceño cuentan ya con el alto grado de dinamismo y ya no es imprescindible nuestra presencia. COTESU, en Bolivia, ha visto necesario llegar a otras regiones más pobres y abandonadas, especialmente Alto Beni".

El Centro de Desarrollo Social y Económico (DECEC) asesorará a los agricultores del valle de Mairana; el Ing. Germán Aramayo elogió el trabajo de COTESU y aseguró que deja bien cimentada la ganadería en Mairana. Por su parte, Tito Orqueras, de la Asociación, agradeció la labor cumplida por la misión Suiza en esta localidad y dijo que sabrán responder al proyecto trazado.

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

HERBOL S.A.
Representantes de
VALMARCO S.A. I. C.
Buenos Aires - Argentina
TIENE EL AGRADO DE FELICITAR
a
PRODUCTOS ORIENTAL
Cochabamba
En el día de la inauguración de su nueva planta de bebidas gaseosas, deseándole el mayor de los éxitos.
AYACUCHO 208 - CASILLA 668 - TELFS. 3291 82-352892 - LA PAZ.

UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI
Casilla 38 - Trinidad-Beni

CONCURSO NACIONAL DE POESIA SOCIAL

La Universidad Técnica del Beni, dentro de su misión de estimular la creación artística y cultural de nuestro pueblo, convoca al PRIMER CONCURSO NACIONAL DE LA POESIA SOCIAL, en homenaje al Cincuentenario de la Autonomía Universitaria, de acuerdo a las siguientes bases:

PRIMERA.- Podrán intervenir poetas nacionales o extranjeros residentes en el país por más de 3 años.

SEGUNDA.- Los poemas serán inéditos de libre extensión y el tema exaltará los aspectos sociales de la vida nacional en todas sus fases, en sus luchas y aspiraciones libertarias y en su ineludible camino de justicia social.

TERCERA.- Los trabajos deberán ser enviados a la DIRECCION DE EXTENSION UNIVERSITARIA, CASILLA 38 - TRINIDAD BENI, en 3 ejemplares escritos a máquina en doble espacio, firmados con pseudónimos y en sobre separado la identidad, y dirección del concursante hasta el día 10 de julio de 1980 a hrs. 18.00.

CUARTA.- Se otorgará los siguientes premios:

Primer Premio.- Diploma y Premio de $b. 7.000.--
Segundo Premio.- Diploma y Premio de $b. 5.000.--
Tercer Premio.- Diploma y Premio de $b. 3.000.--

QUINTA.- El jurado calificador estará integrado por representantes de la Universidad Técnica del Beni y personas idóneas en el campo de las letras. El fallo del jurado calificador será inapelable y conocido el 18 de julio.

SEXTA.- La entrega de los premios se entregarán en ceremonia especial, en el Acto de Homenaje del "CINCUENTENARIO DE LA AUTONOMIA UNIVERSITARIA" el día 25 de julio de 1980.

SEPTIMA.- Los poemas premiados serán publicados por la Universidad.

OCTAVA.- Los premios podrán declararse desiertos, si no alcanzan la categoría para el efecto.

"AÑO DEL CINCUENTENARIO DE LA AUTONOMIA UNIVERSITARIA"

Trinidad, junio de 1980

TODO EL VECINDARIO ESTARA EN DOS ACONTECIMIENTOS PACEÑISIMOS: DESFILE DE TEAS Y DESFILE CIVICO 15 Y 16 DE JULIO
SALUDANDO DE JULIO EL GRAN DIA
Y LA ALCALDIA LES INVITA A SEGUIR LAS ENTREGAS DE VARIAS OBRAS, LOS ESPECTACULOS CULTURALES Y DEPORTIVOS.

Diarios de Sao Paulo ponderan la presencia de Juan Pablo II

SAO PAULO, 5 (EFE).- "Si hay un religioso brasileño que en este momento debe estar sintiendo la más justa de las alegrías, ese brasileño es esa frágil y carismática figura llamado monseñor Helder Cámara", expone hoy en editorial el influyente "Folha de Sao Paulo".

El diario liberal añade sobre la visita del Papa Juan Pablo II al Brasil que la misma "deja patente que nunca más la Iglesia de Brasil será diferente de aquella con que soñó el antiguo arzobispo de Río de Janeiro y hoy de Olinda y Recife (Pernambuco, Nordeste)".

"Por más cauteloso y presidente que haya sido en sus manifestaciones públicas, Juan Pablo II no consiguió evitar una inclinación más acentuada hacia lo que es actualmente llamada de Iglesia progresista en Brasil", señala después el matutino paulista.

Luego refiere que" a medida que el Papa llevaba emoción mística a las multitudes se tornaba evidente la simbiosos Papa Pueblo" y resalta que " no es difícil extraer la consecuencia política de este excepcional acontecimiento".

"El fortalecimiento de la Iglesia como valiente defensora de los derechos humanos y de la justicia social viene siendo, sin duda, una contribución decisiva para la reconquista de las libertades públicas entre nosotros", afirma el comentario.

"El reencuentro de la Iglesia con las aspiraciones populares de Brasil - prosigue - fue más rápido y profundo de lo que desearían quienes de ella nada más esperaban sino complicidad y silencio ante los desajustes económicos del país", destaca también "Folha de Sao Paulo".

Helder Cámara:

Juan Pablo II es el Papa de nuestro tiempo

RECIFE (PERNAMBUCO, BRASIL), 5 (EFE) - Monseñor Helder Camara, arzobispo de Olinda y Recife (nordeste de Brasil), afirmó hoy, sábado, que el papa Juan Pablo II es "el Papa de nuestro tiempo".

El polémico arzobispo, perteneciente a la llamada "línea progresista" de la Iglesia, destacó que "cada tiempo es un momento de la historia y cada tiempo tiene su Papa".

Luego de afirmar que "Dios escoge siempre al Papa adecuado para cada tiempo", el arzobispo de Olinda añadió que el papa Juan Pablo II "es el Papa que Dios nos envió para este tiempo y para este momento de la historia".

"Vean ustedes el carisma de Juan Pablo II", señaló monseñor Camara, que añadió: "es un Papa del amor a los jóvenes y el Papa del amor a las personas humildes: y eso no es un juego sino una posición sincera".

"Es un hombre de fe, para traer fe a todas las personas que tienen o que no tienen fe", concluyó el Arzobispo.

Helder Cámara estuvo el martes en Río de Janeiro, donde asistió a la misa de campaña que ante dos millones de personas celebró Juan Pablo II en su actual viaje de visita al Brasil.

Nuevo lema para saludar al Papa

PORTO ALEGRE, BRASIL, 5 (AP).- Un grupo de uruguayos que vino hasta esta ciudad del sur del Brasil para ver al Papa Juan Pablo II aportó un nuevo lema a los muchos que han surgido para saludar al Sumo Pontífice por las ciudades donde ha pasado.

Cuando el Papa abandonaba hoy la curia apostólica local para dirigirse a oficiar una misa al aire libre, desde un sector de la multitud surgió claro el estribillo en español: "Juan Pablo Segundo, te quiere todo el mundo".

FOLCLORE .- Porto Alegre, 5 (AP).- Un grupo folclórico brasileño interpreta varias danzas en honor del Papa Juan Pablo II (al fondo, sentado). Uno de los bailarines obsequió un sombrero típico al Pontífice (Radiofoto AP).

Muestras de fatiga en el Papa en su extensa gira por Brasil

PORTO ALEGRE (BRASIL), 5 (EFE).- El Papa Juan Pablo II, que inició esta mañana su actividad en Porto Alegre con una misa de campaña de asistencia masiva, viene dando alguna muestra de cansancio.

A la mitad de su peregrinar brasileño, el Papa, de sorprendente configuración atlética, duerme un promedio diario de cinco horas, tras la fatiga de un vuelo directo de Roma a Brasilia, con las alteraciones típicas del cambio brusco de horario.

Son ya miles de kilómetros recorridos, varios discursos y homilías diarias, recepciones masivas, recorridos por las calles abarrotadas de gente de pie en el "papamovel" -nombre popular del vehículo descubierto al servicio del Pontífice- y misas solemnes de campaña.

Además, en distintas oportunidades, como la concentración obrera en el estadio Morumbi de Sao Paulo, pronuncia largos parlamentos a pie firme y bajo la lluvia.

Anoche y desde esta capital de la tierra "gaucha" brasileña, la TV presentó un reportaje con primeros planos que evidencian las huellas de cansancio en el rostro de Juan Pablo II y en sus actitudes.

Primero fue en Río de Janeiro, en la misa multitudinaria en el "aterro", cuando el Papa no pudo contener un bostezo de sueño.

Luego en Río también y durante la visita a la favela - villa miseria- de Vidigal, la TV mostró al Pontífice apoyado en un poste, recobrando fuerzas para seguir el recorrido por las callejas restantes entre barracas.

Ayer, en el santuario de Aparecida, la cámara detalló el lento caminar de Juan Pablo II, apoyado cada paso en el báculo.

Aún quedan veinte mil kilómetros de peregrinar por el inmenso país, unas treinta alocuciones y siete ciudades por visitar, desde Curitiba en el Paraná, de clima continental e invernal, a Manaus en plena selva amazónica.

En San Salvador da Bahia, la bellísima antigua capital brasileña de los tiempos portugueses, sede primada, el programa ha sido variado.

La exhibición de sambas ante el Papa, prevista para la noche de domingo, fue suspendida para que el Pontífice pueda descansar luego de un tremendo vuelo en diagonal desde el suroeste brasileño - Curitiba- hasta el nordeste.

Los Bahianos dicen hoy que rezan para que amanezca nublado en su tierra, de manera que Juan Pablo II se ahorre el sol en el recorrido de 35 kilómetros desde el aeropuerto a la ciudad en el "papamovel".

Esta mañana, el Papa que predica constantemente la dignidad del hombre como hijo de Dios, la solidaridad entre los hombres como hermanos, que testimonia el deber cristiano de propugnar la justicia sin violencia, se reunió con miles de sacerdotes y seminaristas.

Río Grande Do Sul es el Estado brasileño que produce mayor cantidad de vocaciones religiosas, pero aún aquí, son una minoría los seminaristas que llegan a ordenarse.

Es grande la deserción en un país - Brasil- que dispone sólo de un sacerdote por cada veinte mil habitantes, incluido clero regular y secular.

En medios católicos laicos - y también eclesiásticos- existe una expectativa poco "heroica" alrededor de si el Papa hablará de hacer voluntario el celibato sacerdotal, causa aparente del mayor número de deserciones vocacionales.

Opiniones sobre Juan Pablo II

RIO DE JANEIRO, 5 (EFE).- - Las opiniones que diversas personas entrevistadas hoy, sábado en la calle por una radioemisora emitieron sobre el Papa van desde quienes lo consideran un segundo Dios, un hombre santo, una personalidad humana maravillosa hasta los que temen que su visita sea aprovechada por los gobernantes.

"El es una persona espectacular, que se está tornando el emisario de la paz y de la concordia en el mundo: un hombre que a pesar de ser Pontífice se curva y besa la tierra de los países que visita", expresó Joao Antonio Pinto, de 50 años, vendedor autónomo.

Para María José de Albuquerque, de 21 años, estudiante "es difícil hablar del Papa como ser humano, pues no lo conozco personalmente, pero está siendo muy aprovechado por las autoridades".

SUD con

Servicios de:
Ingeniería
Consultoría
Asesoramiento Técnico

Congratula a la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, COBEE por la inauguración de

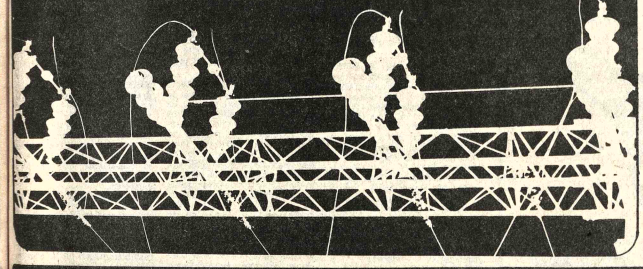
"KENKO"

Sub-estación que contribuirá a la interconexión de la Red Nacional de Energía Electríca.

COMPAÑIA SUDAMERICANA DE CONSULTORIA LTDA.

SUD con

telf. 353752 casilla 8198 - la paz bolivia



SOLICITADA

La Paz, 4 de Julio de 1980
F.S.T.P.B. 271/80

Señor
Dr. Manuel Morales Dávila
CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA
Presente.-

Ref: COMPRA EQUIPOS PERFORACION POR Y.P.F.B. LICITACION 2/80

Señor Contralor:

El hecho de conocer usted los actuados y demás antecedentes relativos a la Licitación 2/80 de Y.P.F.B., para comprar equipos de perforación, nos relevа el entrar en detalles y nos da acceso directo al comentario. Las circunstancias por las que está atravesando Y.P.F.B. en su intento, nunca más agobiante cuanto incomprendido, de potenciar su equipo de maquinarias de trabajo para lograr un rendimiento que esté de acuerdo con la magnitud de su propia organización, son realmente increíbles por cuanto tuvo solamente obstáculos y ninguna comprensión. El Gobierno del Gral. Padilla, haciéndose cargo de la importancia de este asunto, dictó un Decreto de excepción, autorizando a Y.P.F.B. licitar la compra de los equipos indicados (que en ese entonces costaban sólo $us. 6.000.000.00 por unidad). Posteriormente la Contraloría gestionó la derogación de ese Decreto por considerarlo ilegal; luego, nuestra Empresa procesó la licitación correspondiente, de acuerdo a la Ley de Licitaciones que, no obstante, fue declarada desierta.

Más tarde, siguiendo los pasos que la misma Ley indica, Y.P.F.B., cursó invitaciones directas a varias firmas y empresas para proveer dichos equipos, observando todos los recaudos legales para esta modalidad de concurso, al cual se presentaron seis empresas de las que fueron escogidas tres porque, desde el punto de vista técnico-económico y otros aspectos, importantes igualmente, reunían todas las condiciones para postular en ese llamamiento. De estas tres empresas, como usted sabe, fue escogida una, a la cual, la H. Junta de Licitaciones, el día 25 de Junio del año en curso, presidida por el Señor Ministro de Energía e Hidrocarburos y todos los representantes que la Ley prevé, incluyendo al de esa Contraloría, le adjudicó la provisión de los equipos de perforación, tantas veces mencionados, que actualmente cuestan $us. 18.000.000.00 más o menos.

No obstante haberse seguido todos los tractos que la Ley exige para estos casos, aún teniendo en contra el factor tiempo, Y.P.F.B., y todos nosotros los trabajadores, nos enteramos que su autoridad acaba de declarar que esa adjudicación no es legal y que debe llamarse a Puja Abierta.

Los trabajadores no somos entendidos en cosas de la Ley; pero consideramos que si existen juntas o comisiones especializadas, como son las Juntas de Licitaciones, todo lo que éstas procesan debe estar ajustado a Ley. Por eso la presente nota, para pedir a usted, que no sea la Contraloría quien se ponga en la larga fila de personas y entes de diversos sectores que, desde hace rato, casi desde siempre, lo único que hacen es obstaculizar la marcha de Y.P.F.B., sin tener en cuenta de que, junto a la minería, es la más seria empresa de desarrollo que tiene nuestro país. Si la adjudicación mencionada fue procesada, ajustada a términos legales, técnicos y otros, estudiada y considerada debidamente por todos los Miembros de la Junta de Licitaciones, en base a cuadros comparativos, antecedentes y datos confiables preparados por un equipo de profesionales entendidos, no comprendemos cómo una institución como la Contraloría, que es la llamada de hacer cumplir la Ley, sea la primera en observar un trámite legalmente procesado. No comprendemos que pretendiendo defender la Ley se llegue a su conculación como sería en este caso.

Nosotros los trabajadores no estamos con tal o cual firma proveedora, sino con las angustias de nuestra Empresa. No nos interesa, como a otros elementos, incluso ajenos a Y.P.F.B. que sea tal o cual firma concreta la que se adjudique esa provisión. Lo que nosotros queremos es que Y.P.F.B., tenga lo más pronto posible, esos equipos que han de hacer posible su recuperación que beneficiará no sólo a ella sino al pueblo boliviano todo. Usted debe saber que Y.P.F.B., tiene unos cuatro equipos de perforación totalmente obsoletos, con más de 25 años de funcionamiento precario, pues están desgastados, y, por lo mismo, están atentando contra la producción que debe tener una Empresa moderna que es propiedad del Estado.

Se nos ha dicho que un comerciante de nacionalidad rumana, que llegó tarde al concurso por invitación, que oportunamente hizo Y.P.F.B., estaría moviendo cielo y tierra, haciendo reclamaciones en diversos organismos, pretendiendo no haberse admitido su oferta, y éste sería el motivo para que se pretendiera ir contra la Resolución de la Junta de Licitaciones, invalidándola, injustificadamente, para dar paso a una Puja Abierta de improbables consecuencias beneficiosas para Y.P.F.B., Nosotros no sólo, repetimos, pensamos en nuestra Empresa, que es nuestra fuente de trabajo y con ella, los trabajadores todos generamos riqueza, sino también en su imagen tan vendida a menos desde hace algún tiempo. Por eso no creemos justo ni legal, ni razonable que esa adjudicación sea invalidada, así porque así, sin tener en cuenta el tiempo empleado en su procesamiento y el perjuicio que ello acarrea a la Empresa.

En el caso de la firma o empresa rumana, repetimos, ésta llegó al concurso con 35 minutos de atraso a la hora tope fijada conforme a Ley.

Nuevamente queremos poner en claro al Señor Contralor que a nosotros no nos mueve ningún interés de orden personal, sino nuestro cariño a la Empresa, a la que queremos ver progresar efectivamente para que sea el apoyo de la Nación. Y.P.F.B., ha sufrido mucho por causa de elemento propio y extraño, pues no desconocemos que tuvo ejecutivos que trabajaron "pro domo", sin importarles la propia empresa y que también existieron y existen instituciones que para todo quieren echar mano a los magros ingresos que la Empresa tiene para subsidiar sus necesidades; a costa de nuestro trabajo, con la mulettilla de que debe haber solidaridad social. Y.P.F.B., y sus trabajadores han subsidiado y subvencionado, y aún lo vienen haciendo a muchos sectores casi parasitarios de nuestra sociedad y a otros que no tienen ninguna conciencia social pero sí mucha angurria y afán de enriquecerse a costa de otros.

Pedimos para finalizar esta larga casi impetración, haciéndole saber al Señor Contralor que nosotros los trabajadores estamos cansados de que se manosee a nuestra Empresa desde todo ángulo y que a nadie le importa su situación económica, su situación técnica si tiene o no infraestructura adecuada, cómo funciona, etc., etc., y que cuando se la tenga que ayudar sólo se le pongan trabas de todo tipo.

Hacemos constar que, como nuestra lucha es eminentemente institucionalista y fluye de nuestra formación sindical, no permitiremos más actitudes leguleyescas en los trámites que emprende Y.P.F.B., para potenciarse como Empresa rentable y de desarrollo; no permitiremos que elemento extraño, movido por motivos de exitismo personal o político sectario pretenda inmiscuirse en nuestra Empresa sin conocer nada de su naturaleza ni de su trabajo, con el sólo propósito de hacerse notorio; no permitiremos que, ni propios ni extraños sigan manipulando conveniencias a las cuales nosotros los trabajadores somos extraños y quizás, por ello mismo, confiamos en las instituciones. Nos asombra que en todo trámite estatal se vea el fantasma del negociado, de la extorsión, del cohecho. Tenemos que tener siquiera una pequeña dosis de confianza porque si así no fuera quiere decir que la moral nacional está por los suelos y, este caso, creemos que nadie podría lanzar la primera piedra.

Nuestra palabra última es Señor Contralor la que le pide considere, estudie, medite la adjudicación que interesa no sólo a Y.P.F.B., sino al país todo, frente a la declinación del crudo que a lo peor, por la miopía de ciertos elementos, llegaríamos a importar, y le dé curso porque ha sido procesada legalmente, debidamente, bajo la supervisión de la Contraloría, mediante un competente y legal representante suyo y bajo la presidencia de un dignatario de Estado como es el Señor Ministro de Hidrocarburos. En caso contrario, apoyados en la Ley, nos declararemos todos los trabajadores de Y.P.F.B., con todas sus consecuencias en HUELGA GENERAL INDEFINIDA que significará no sólo el paro de los propios trabajadores sino de las maquinarias de bombeo y otras en forma absoluta. Queremos Señor Contralor una solución jurídica y no una salida caprichosa, repetimos: no es justificable transgredir la Ley para preservar la Ley.-

Esperando su comprensión, saludamos a ustedes atentamente.

FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES PETROLEROS DE BOLIVIA

Enrique Martínez Cabrera, SECRETARIO DE CONFLICTOS; Eduardo Dávalos Terán, SECRETARIO EJECUTIVO; Aldo Villanueva Suárez, SECRETARIO DE HACIENDA.

Sello: Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia Afiliado a la COB La Paz- Bolivia

VIDRIO LUX LIMITADA

CARRETERA A SANTA CRUZ, Km 3. * CASILLA 2954 * TELEFONO 25708
COCHABAMBA - BOLIVIA

PRODUCTOS Oriental M.R.

Felicita y desea éxito a

PRODUCTOS ORIENTAL
COCHABAMBA

por la iniciación de sus actividades en la ciudad del valle

Políticos uruguayos rechazan una propuesta constitucional

MONTEVIDEO, 5 (AP).- El rtido Nacional rechazó la opuesta constitucional del go- rno cívico-militar y anticipó e de mantenerse la misma no drá opción que organizar el o negativo en el plebiscito del de noviembre.

La propuesta, dice una claración partidaria, "nada orta a garantizar la libertad los ciudadanos, ni la de los rtidos políticos, y encubre, a muy poco disimulo, el pósito manifiesto de retardar vemente el retorno a la entidad democrática".

Hace cuatro semanas el rtido Demócrata Cristiano di- dió una declaración de chazo a la propuesta cons- cional sobre la que el Conse- de Estado está redactando el yecto que se someterá a ple- cito en noviembre.

Dirigentes opositores del rtido Colorado y dos de los s principales diarios de nión han criticado aspectos tanciales de la iniciativa ernamental.

Según un plan oficial, el re- endo constitucional será el mer paso para restablecer la mocracia en el país. Doce ses después deberá alizarse una elección general, primera en una década.

La declaración del Partido Nacional critica el camino elegido por el gobierno para reformar la contitución e insiste en que el único procedimiento adecuado para hacer el proceso reformista un avance cierto hacia la normalidad es el de la convocatoria y elección de una Asamblea Nacional Constituyente".

Según el acto institucional dos de 1976 el proyecto reformista debe ser redactado por el consejo de estado de 25 miembros y pasado luego a un cuerpo que integran el presidente Aparicio Méndez, sus ministros, los consejeros de estado y los 23 generales activos de las Fuerzas Armadas.

"De mantenerse estas condiciones... el Partido Nacional no podrá sino oponerse a la ratificación de una reforma en cuya elaboración, queda visto, la ciudadanía no será partícipe sino mera espectadora".

Agrega que "no puede modificarse esta tesitura por la eventualidad de que un pronunciamiento derive en la posible duración "sine die" de la situación de emergencia (actual) como ha anunciado (el gobierno) sin ambages".

Surge interés energético por el carbón

QUITO, 5 (EFE).- La reaparición del carbón en el escenario energético mundial se proyecta también hacia América Latina, donde ha resurgido el interés por impulsar una agresiva política de exploración geológica y minera de este recurso a nivel regional.

Así se desprende de los debates y conclusiones a las que se llegó en el curso de una reunión de expertos realizada esta semana en la sede de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE), en Quito.

Participaron en la reunión representantes de Argentina, Colombia, Ecuador, México, Perú y Venezuela, así como del programa de carbón de la Junta del Acuerdo de Cartagena.

Los expertos llegaron a la conclusión de que, hasta ahora, el desarrollo del carbón en Latinoamérica representa apenas una participación del 5 por ciento-en el consumo energético primario, y está fundamentalmente ligado a los requerimientos siderúrgicos.

NEGOCIACIONES.- Caracas (AP).- Las comisiones negociadoras de Colombia y Venezuela, iniciaron conversaciones para delimitar las áreas marinas y submarinas de ambos países en el Mar Caribe. El diferendo había quedado estancado en sus negociaciones, pero la comprensión y necesidad de ambos países determinó la reanudación de este importante diálogo (Radiofoto AP).

Cien mil trabajadores peruanos están en huelga

LIMA, 5 (EFE)-- Alrededor de cien mil trabajadores están en huelga en Perú al concluir la presente semana y para la próxima se anuncian nuevos paros, sin que hasta el momento se vislumbre solución al malestar laboral.

El paro afecta a 14.600 médicos estatales y del seguro social, 35.000 trabajadores de salud, 20.000 trabajadores municipales, más de 8.000 enfermeras, 18.000 empleados y trabajadores del Ministerio de Agricultura y a otros cuatro ministerios que vienen realizando paros escalonados.

Los trabajadores del Ministerio de Economía y Finanzas, en los que se incluye a los aduaneros del país, anunciaron de su lado que el martes próximo iniciarán un paro de tres días luego de haber realizado la presente semana, otro de 48 horas.

Las huelgas son por mejoras salariales que oscilan entre 70 y 120 dólares de aumento mensual, según las peticiones.

Entretanto, el gobierno militar viene estudiando la situación, si bien no ha dado indicio alguno de su actitud económica ante la ola de huelgas, que asegura tienen un fondo político para tratar de alterar la inminente cesión del poder a los civiles.

De su lado, dirigentes del partido "Acción Popular" que lidera el presidente electo Fernando Belaunde, coincidieron con la apreciación del fondo político de las huelgas, y pidieron una "tregua laboral" de seis meses o un año.

Las dirigencias sindicales que presentaron un pliego único nacional de reclamos al presidente electo en días pasados, no parecen sin embargo proclives a la solicitada tregua.

La Central Obrera Comunista manifestó a través de sus dirigentes que esperaran hasta el 15 de agosto próximo una solución a sus reclamos y si no, el millón de trabajadores que agrupan esa central y las demás del país que presentaron conjuntamente sus reivindicaciones, irán a un paro nacional.

Los sindicalistas solicitan del nuevo gobierno civil una elevación general de remuneraciones, amnistía política y laboral, derogación de la ley que regula la estabilidad laboral, entrega de los diarios expropiados por los militares en 1974, a sus trabajadores, y reposición de despedidos entre otros puntos.

Dirigentes izquierdistas negaron hoy sábado aquí que la ola de huelgas tenga una finalidad política, señalando que se deben al hambre el desempleo y la crisis económica en general que afectan al Perú.

El Secretario General de la Central Obrera Comunista, Eduardo Castillo, dijo que el origen de las huelgas está en el descontento generalizado por la crisis económica y la inflación.

Añadió que las huelgas, que en especial tocan al sector estatal, se deben a que sus trabajadores no cuentan con sindicatos que apoyan sus reivindicaciones.

Los últimos trabajadores que anuncian también una huelga indefinida aunque sin precisar cuando, son los 5.000 de los 250 restaurantes chinos de Lima, que igualmente, piden se atienda sus reclamos de mejoras salariales.

Aniversario del Partido Revolucionario Dominicano

SANTO DOMINGO, 5 (EFE).- El Partido Revolucionario Dominicano (PRD) del gobierno, conmemora hoy con una gran concentración sus 41 años de fundación y al mismo tiempo 19 años de la llegada de su primera avanzada al país, apenas dos meses después de muerto del dictador Rafael Trujillo, el 5 de julio de 1961.

El partido fue fundado en el exilio, en 1939, en diversas gestiones que se realizaron por aquellos tiempos entre Caracas, La Habana y México a cargo de un grupo de exiliados antitrujillistas entre los que se destacaron Juan Bosch, a la cabeza y muchos otros.

Ninguno de ellos está hoy en el partido, excepto Angel Miolan, quien retornó, luego de una salida de 14 años.

El Partido Revolucionario Dominicano (PRD) hoy en el poder, puede ser considerado el partido más populista del país en la historia moderna. Ha ganado dos elecciones arrolladoramente pero ha sufrido también mucha persecución y un golpe de estado.

Ganó los primeros comicios celebrados luego de la muerte del dictador Trujillo subiendo Juan Bosch al poder pero derrocado siete meses después por un incruento golpe militar.

Su caída fue producto de una mezcla de varios factores, entre ellas la desconexión con las tradicionales fuerzas de derecha, que se habían formado al amparo de la tiranía de 31 años de Trujillo.

Después de 15 años en la oposición, y en el intento de apoyar una revuelta militar que degeneró en guerra civil con 3.000 muertes y la segunda intervención norteamericana, a la República Dominicana, el Partido Revolucionario Dominicano ganó las pasadas elecciones rompiendo así la cadena de 12 años de gobierno de Joaquín Balaguer.

Balaguer le había ganado precisamente al Partido Revolucionario Dominicano en 1966, en los primeros comicios luego de la guerra civil.

Paradójicamente, hoy Juan Bosch está fuera del PRD y tiene otra organización aparte, y el mayor líder del mismo es José Francisco Peña Gómez, negro dominicano, quien fuera alumno de Bosch.

Se puede afirmar que el PRD ha sido el Partido que incorporó a Santo Domingo en el plano de las corrientes políticas imperantes en el continente, rompiendo el aislacionismo en que tradicionalmente se ha encontrado el país en materia política.

Elección de gobernadores en cuatro ciudades de México

MEXICO, D.F. 5 (L).- Votantes de cuatro estados de México acuden mañana a una elección para designar gobernadores tras una agotadora campaña proselitista realizada por los candidatos de gobierno destinada no sólo a derrotar a sus rivales sino también al abstencionismo.

Las elecciones se efectuarán en los Estados de Chihuahua, Durango, Michoacan y Zacatecas y por primera vez los candidatos del Partido Revolucionario Institucional de Gobierno (PRI), seguros de su victoria, enfrentan a más de un candidato de la oposición.

Esto es resultado de modificaciones legales implantadas por una reforma política en 1977, año hasta el cual sólo la oposición podía estar representada por un candidato a la gobernatura estatal.

Indirectamente, estos comicios, también constituirán una medida del respaldo que tiene el pueblo en el gobierno del presidente José López Portillo, quién asumió en 1976 y terminará su período en 1982.

Por el estado de Chihuahua, el candidato del PRI es el ex senador Oscar Ornelas, un ex rector universitario y ex alcalde de la capital, Chihuahua, que tiene como rivales a Carlos Chavira, del derechista Partido de Acción Nacional (PAN), Hidebrando Gaytán, del Partido Popular Socialista (PPS) y Ramón Sánchez, del Partido Comunista Mexicano (PCM).

Una idea del poderío del PRI en este estado, y en general en la mayoría de los otros 31 que integran la división política del país, la dan las cifras de los últimos comicios en Chihuahua.

Allí el PRI consiguió 229.0 votos superando al PAN que, unos 170.000 al PCM por 190.00 y al PPS por casi 220.000.

Por la gobernación de Durango, el candidato oficialista es Armando Castillo, un ex diputado fuertemente vinculado con el poder ejecutivo central.

Sus adversarios con: María Luisa García Nava Veyan, independiente, pero de tendencias derechistas, Mario Cruz Bon del PPS y Leonardo Gómez, del PCM.

También en este estado los últimos comicios arrojaron una ventaja enorme para el PRI que con 189.112 votos venció al PAN, su más serio rival, con 170.000 votos.

Política, sociedad y comercio son temas del diálogo Guzmán-Romero

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 5 (EFE) La política en el Caribe, los indocumentados dominicanos y las relaciones comerciales entre Puerto Rico y República Dominicana son algunos de los temas que podrían discutir mañana en su encuentro el presidente Antonio Guzmán y el gobernador Carlos Romero Barceló.

El presidente Guzmán invitó al gobernador puertorriqueño, que llegará a Santo Domingo a las 24.00 GMT (8.00 de la noche, hora local), para agradecer la ayuda de Puerto Rico a la República Dominicana tras el paso de los huracanes "David" y "Federico", el año pasado.

Aunque la subsecretaría de estado de Puerto Rico, francés Ríos de Morán aseguró a EFE que no hay ningún tema programado para el encuentro de ambos dirigentes, la visita de Romero Barceló significa una oportunidad para conversar con el presidente Guzmán sobre algunos problemas comunes, como los indocumentados dominicanos en Puerto Rico.

Después de la ola de refugiados cubanos que llegó a Puerto Rico en la década del 60, ahora integrados en la vida política, comercial y cultural de este país, cientos de dominicanos han llegado a Puerto Rico, muchos de ellos clandestinamente.

Puerto Rico, territorio norteamericano, no controla la entrada de extranjeros ello ha motivado el arresto de varios barcos pesqueros puertorriqueños en República Dominicana, resuelto temporalmente por la prudencia de los pescadores aquí que han buscado otras aguas en vista de que el gobierno puertorriqueño no podía intervenir para lograr su liberación, acción que corresponde al gobierno de Estados Unidos.

Algunos observadores políticos esperan además que surja el tema de la independencia de Puerto Rico que considera como aliado al presidente Antonio Guzmán y su Partido Revolucionario dominicano, mientras que el gobernador Romero Barceló favorece la estadidad para Puerto Rico como el estado 51 de Estados Unidos.

A pesar de las diferencias de criterios sobre el futuro político de Puerto Rico, el gobernador mantiene relaciones cordiales con el presidente Guzmán, y asistió a su toma de posesión en 1978, año en que Romero Barcelo también visitó España, sus dos únicas visitas oficiales anteriores a países extranjeros.

Puerto Rico y República Dominicana mantienen un intenso intercambio comercial actualmente deficitario para dominicanos que también podría estar presente en conversaciones de Romero Guzmán.

Ambos gobernantes podrán también tocar el tema de la situación política del resto de países del Caribe que afectan la consecución de relaciones más estrechas entre las islas caribeñas.

La posibilidad mayor, sin embargo, es que un reciente acuerdo sobre intercambio de información energética ocupe a ambos dirigentes, que inaugurarán simbólicamente el restablecimiento de la energía eléctrica en Santo Domingo en el barrio Bani de esa ciudad el lunes próximo.

En su breve visita a República Dominicana, que terminará el lunes, el gobernador estará acompañado por su esposa Kate Donnely de Romer, el secretario de estado Pedro Vazquez, la subsecretaria de estado, francés Ríos de Morán y el secretario auxiliar para asuntos internacionales Angel Aponte.

Además viajarán con Romero Barcelo el secretario de energía Eduardo López Baldor, el secretario de comercio, José H. Cintron y el director de la autoridad de energía eléctrica Alberto Bruno Vega.

AHORA EN COCHABAMBA

Los sabores que faltaban de indiscutible calidad

COKA QUINA · LIMA LIMON · MANDARINA · POMELO · MARACUYA

RODUCTOS ORIENTAL

CARRETERA SACABA Km. 7

URSIC MOTORS LTDA.

Deudores Morosos 33 Unidades Taxis "1ro. de Mayo"

NOMBRES	REFERENCIA O GARANTE	
1.- Angel Herbas Romero	Roberto Quispe G.	- Wálter Moya
2.- Hugo Monzón Carreón	René Quisbert	- Guido Rubín de Celis
3.- Guido Rubín de Celis Y.	René Averanga Ch.	- Tomás Chuquimia M.
4.- Santiago Rivera M.	Samuel Blanco F.	- César Coronel
5.- Antonio Loayza Cáceres	Santiago Rivera M.	- Samuel Blanco
6.- Wálter Moya Aranda	David Veliz Salas	- Héctor Suaznabar
7.- Ernesto Helguero M.	Alberto TarifaS.	- Wálter Alcón
8.- Rodolfo Ticona M.	Jorge Romero S.	- Antonio Loayza C.
9.- César Coronel Q.	Alejandro Gutiérrez	- Julio Salaquet
10.- Héctor Suaznabar V.	Corcino Ascui R.	Ernesto Helguero

SE INSINUA CON URGENCIA PASAR POR LA SECCION COBRANZAS DE LA FIRMA O BANCO NACIONAL A OBJETO DE REGULARIZAR SUS DEUDAS PENDIENTES DE PAGO YA VENCIDAS. CASO CONTRARIO SE PROCEDERA A EJECUCION SEGUN LAS NORMAS LEGALES.

Inauguran el túnel más largo de Europa

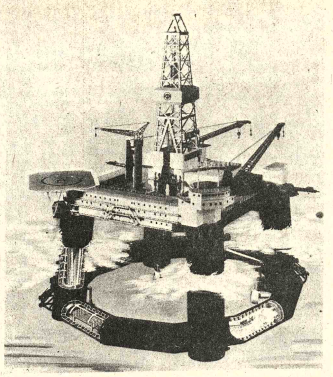
MODANE, (FRANCIA) 5 (EFE).- - El túnel entre Francia e Italia, el más largo de Europa, fue inaugurado oficialmente en Modane, ciudad fronteriza francesa con la región Piamontesa Italiana.

El túnel se abrirá a la circulación de vehículos de turismo a mediados de este mes, y a finales de agosto a toda clase de camiones y vehículos pesados.

El túnel, denominado de Frejus, tiene casi trece kilómetros (exactamente 12.800) de largo.

Con este paso por carretera, construido en las faldas del Monte Cenis, las empresas constructoras francoitaliana esperan absorber aproximadamente el 30 por ciento del tráfico actual por el enlace del "Mont - Blanc".

El coste total de estas obras, iniciadas hace cinco años, asciende a unos cuatro millones de dólares (12 millones de francos actuales).



TECNICA.- Bremen (DaD).- A la nueva plataforma para prospecciones marinas se la denomina el "aerobus de los mares" y es ideal para trabajos en aguas embravecidas (Foto DaD).

Presidente de Francia dialogará con canciller de Alemania Federal

BONN, 5 (EFE).- Por primera vez desde la histórica visita del no menos histórico general De Gaulle, en septiembre de 1962, los compases de "La Marsellesa" volverán a sonar el próximo lunes, en esta capital en honor de un presidente del país vecino.

Será él enésimo encuentro, a uno u otro lado de la frontera, entre el presidente galo, Valery Giscard D' Estaing, y su amigo, el canciller germano occidental, Helmut Schmidt, pero en esta ocasión, el primero será recibido con todo el fasto que corresponde a una visita de estado, sobre todo cuando ese estado es el francés.

Vidas en cierto modo paralelas, las de estos dos políticos, sin embargo, tan distintos por lo que a físico y a origen social se refiere.

Ambos, el aristocrático por extracción y vocación Giscard D' Estaing y el pequeño-burgués de origen Helmut Schmidt, accedieron a los cargos que ahora ocupan el mismo año, 1974, y hasta el mismo mes, con solo unos días de diferencia a favor del segundo.

Ambos habían sido antes ministros de finanzas y habían colaborado estrechamente como tales durante la grave crisis del dolar. Y ambos por fin aspiran ahora a la reelección.

Amigos que se reconocen tales, Schmidt y Giscard no ocultan, sin embargo, una profunda rivalidad derivada de su posición a la cabeza de dos países que, cada uno a su modo, se disputan la hegemonía en la Europa que no quiere aceptar el papel de simple peón en el gran juego entre Washington y Moscú.

Gaullista - y que francés no lo es, como dijo Malraux, aunque alemperado por las circunstancias y su natural pragmático, otra virtud que tiene en común con Schmidt, el presidente francés quiere para Francia un papel de primer plano en un mundo que no debe ser ya bipolar, sino multipolar.

La autonomía en sus relaciones con el este que viene mostrando últimamente el canciller germano y que culminó en su controvertido viaje a Moscú, días atrás, responde, antes bien, a la necesidad de llenar un vacío: el dejado por una política exterior norteamericana tremendamente vacilante bajo Jimmy Carter.

Giscard D' Estaing sabe, sin embargo, que la hegemonía política que ambiciona, aunque lleve etiqueta francesa, de muy poco sirve si no va acompañada de una supremacía en el terreno económico que es el que realmente cuenta.

Y en este sentido, a pesar del tremendo empujón que ha logrado dar a Francia en los años que lleva en el poder, Giscard tiene todavía un largo camino que recorrer hasta situar a su país en un nivel económico parejo al del envidiado vecino del otro lado del Rhin.

Una simple ojeada a las cifras de intercambios comerciales entre ambas naciones resulta ilustrativa: Francia importa un 20 por ciento de sus mercancías de Alemania Federal, mientra que esta importa de aquella solo un 12 por ciento del total.

Ello hace que la balanza comercial germano-francesa arroje un superávit a favor de Bonn de 7.000 millones de marcos (4.375 millones de dólares).

Este es, sin duda, el gran desafío para Giscard, al que trata de hacer frente con una política energética que ha apostado sin vacilaciones por la industria nuclear: este año entrarán en funcionamiento cinco nuevas centrales atómicas en aquel país, y el año que viene, otras siete.

Giscard lo expresó algo hiperbólicamente hace un par de años: " solo si logramos superar en el campo económico a los alemanes, podremos sobrevivir como gran potencia industrial en Europa".

EDIFICIO MONTEVIDEO

Vendo departamento de tres dormitorios, garaje y dependencias . Ofrezco local comercial en venta. calle Potosí. Referencias teléfono 370431.

FELICITACIONES

PRODUCTOS Oriental M.R.

COCHABAMBA

por ampliar su mercado con su moderna planta embotelladora, en favor del pueblo cochabambino.

Bebidas Gaseosas La Paz Ltda.

MODIFICACIONES EN EL ITINERARIO DEL LAB

LAB AIRLINES

El Lloyd Aéreo Boliviano informa a sus usuarios y público en general que, debido a que la pista del Aeropuerto Jorge Wilsterman de la ciudad de Cochabamba quedará abierta a las operaciones desde las 17:00 horas hasta las 08:00 del día siguiente, el Itinerario que entró en vigencia el 23 de junio último ha sido modificado para las operaciones con aviones Boeing B-727-100/200 a partir del día lunes 7 del presente, de acuerdo al detalle que se da a conocer a continuación. Este nuevo Itinerario estará en vigencia aproximadamente 70 días, lapso que se estima necesario para la reparación de la pista 04/22 de dicho Aeropuerto.

Por otra parte informa que el Itinerario con aviones Fairchild F-27 se mantiene sin cambio alguno.

Encarece, asimismo, a los señores usuarios que tienen espacios confirmados para el día lunes 7 de julio, tengan la amabilidad de llamar a los teléfonos de Informaciones del LAB (355759, 351157, 351155, 351163, 353132) para conocer las modificaciones de salidas de sus respectivos vuelos.

LUNES		MARTES		MIERCOLES		JUEVES		VIERNES		SABADO		DOMINGO	
Vuelo 810	B-727	Vuelo 800	B-727	Vuelo 800	B-727	Vuelo 620	B-727	Vuelo 801	B-727	Vuelo 800	B-727	Vuelo 620	B-727
CBB	05:50	SRZ	05:50	SRZ	05:50	CBB	05:50	LPB	06:50	SRZ	05:50	CBB	05:50
LPB 06:20	-	CBB 06:25	06:55	CBB 06:25	06:55	TDD 06:25	-	CBB 07:20	07:50	CBB 06:25	06:55	TDD 06:25	-
Vuelo 801	B-727	LPB 07:25	-	LPB 07:25	-	Vuelo 621	B-727	SRZ 08:25	-	LPB 07:25	-	Vuelo 621	B-727
LPB	06:50	Vuelo 851	B-727	Vuelo 851	B-727	TDD	06:55	Vuelo 967	B-727	Vuelo 851	B-727	TDD	06:55
CBB 07.20	07:50	LPB	07:55	LPB	07:55	CBB 07:30	-	SRZ	10:00	LPB	07:55	CBB 07:30	-
SRZ 08:25	-	SRZ 08:45	-	SRZ 08:45	-	Vuelo 812	B-727	ASU 11 25	-	SRZ 08:45	-	Vuelo 818	B-727
Vuelo 961	B-727	Vuelo 721	B-727	Vuelo 721	B-727	CBB	08:00	Vuelo 966	B-727	Vuelo 721	B-727	CBB	17:00
SRZ	09:00	SRZ	09:15	SRZ	09:15	LPB 08:30	-	ASU	12:25	SRZ	09:15	LPB 17 30	-
LPB 09:50	10:20	SRE 09 50	-	SRE 09 50	-	Vuelo 972	B-727	SRZ 13.50	-	SRE 09:50	-	Vuelo 869	B-727
SCL 12 50	-	Vuelo 720	B-727	Vuelo 720	B-727	LPB	11:00	Vuelo 860	B-727	Vuelo 720	B-727	LPB	18:00
Vuelo 968	B-727	SRE	10:20	SRE	10:20	LIM 11 35	-	SRZ	14:50	SRE	10:20	SRZ 18.50	-
SCL	13:50	SRZ 10.55	-	SRZ 10:55	-	Vuelo 971	B-727	LPB 15:40	-	SRZ 10:55	-	Vuelo 801	B-727
LPB 16:20	17:00	Vuelo 634	B-727	Vuelo 634	B-727	LIM	12:30	Vuelo 805	B-727	Vuelo 834	B-727	LPB	06:50
CBB 17 30	18:00	SRZ	11:25	SRZ	11:25	LPB 15:05	16:00	LPB	16:40	SRZ	16.45	CBB 07:20	07:50
SRZ 18 35	-	TDD 12:05	-	TDD 12:05	-	SRZ 16:50	-	CBB 17 10	17:40	CBB 17:20	-	SRZ 08:25	-
Vuelo 866	B-727	Vuelo 635	B-727	Vuelo 635	B-727	Vuelo 804	B-727	SRZ 18 15	-	Vuelo 620	B-727	Vuelo 970	B-727
SRZ	19:05	TDD	13:30	TDD	13:30	SRZ	17:20	Vuelo 800	B-727	CBB	05:50	SRZ	09:00
LPB 19:55	-	SRZ 14:10	-	Vuelo 806	B-727	CBB 17:55	18:25	SRZ	05:50	TDD 06:25	-	LPB 09.50	11.00
Vuelo 800	B-727	Vuelo 806	B-727	SRZ	16:45	LPB 18:55	-	CBB 06.25	06:55	Vuelo 621	B-727	LIM 11:35	-
SRZ	05:50	SRZ	16:45	CBB 17:20	17:50	Vuelo 865	B-727	LPR 07 25	-	TDD	06:55	Vuelo 973	B-727
CBB 06:25	06 55	CBB 17:20	17:50	LPB 18:20	-	LPB	19.25	Vuelo 965	B-727	CBB 07:30	-	LIM	12:30
LPB 07:25	-	LPB 18:20	-	Vuelo 620	B-727	SRZ 20.15	-	LPB	07:55	Vuelo 812	B-727	LPB 15:05	16:40
Vuelo 965	B-727	Vuelo 620	B-727	CBB	05:50	Vuelo 801	B-727	SRZ 08:45	09:45	CBB	08:00	CBB 17.10	17:40
LPB	07:55	CBB	05:50	TDD 06:25	-	LPB	06:50	SAO 13:15	-	LPB 08:30	-	SRZ 18:15	-
SRZ 08:45	09:45	TDD 06:25	-	Vuelo 621	B-727	CBB 07:20	07:50	Vuelo 964	B-727	Vuelo 600	B-727	Vuelo 800	B-727
SAO 13:15	-	Vuelo 621	B-727	TDD	06:55	SRZ 08:25	-	SAO	14:15	LPB	09:00	SRZ	05.50
Vuelo 964	B-727	TDD	06:55	CBB 07 30	-	Vuelo 961	B-727	SRZ 15:45	16:45	TDD 09:40	-	CBB 06:25	06:55
SAO	14.15	CBB 07 30	-	Vuelo 812	B-727	SRZ	09.00	LPB 17 35	-	Vuelo 601	B-727	LPB 07:25	-
SRZ 15:45	16:45	Vuelo 812	B-727	LPB 09.50	11.00	SCL 12:50	-	Vuelo 819	B-727	TDD	10:10	Vuelo 851	B-727
LPB 17 35	-	CBB	08:00	SCL 12:50	-	Vuelo 968	B-727	LPB	18.10	LPB 10:50	-	LPB	07.55
Vuelo 819	B-727	LPB 08 30	-	Vuelo 968	B-727	SCL	13:50	CBB 18:40	-	Vuelo 705	B-727	SRZ 08:45	-
LPB	18.10	Vuelo 703	B-727	SCL	13:50	LPB 16:20	17:00	Vuelo 630	B-727	LPB	11:40	Vuelo 632	B-727
CBB 18 40	-	LPB	09:00	LPB 16:20	17:00	CBB 17:30	18:00	SRZ	06:00	SRE 12:25	13:15	SRZ	09:15
Vuelo 868	B-727	SRE 09.45	10:15	CBB 17:30	18:00	SRZ 18:35	-	TDD 06:40	-	TJA 13:50	-	TDD 09:55	-
SRZ	06:30	TJA 10:50	-	SRZ 18:35	-	Vuelo 800	B-727	Vuelo 631	B-727	Vuelo 704	B-727	Vuelo 609	B-727
LPB 07 20	-	Vuelo 702	B-727	Vuelo 800	B-727	SRZ	05:50	TDD	07:10	TJA	14:20	TDD	10:30
Vuelo 715	B-727	TJA	11:20	SRZ	05:50	CBB 06:25	06:55	SRZ 07:50	-	SRE 14:55	15:25	LPB 11.10	-
LPB	08:00	SRE 11:55	12:25	CBB 06:25	06:55	LPB 07:25	-	Vuelo 852	B-727	LPB 16:10	-	Vuelo 608	B-727
SRE 08:45	-	LPB 13:10	-	LPB 07:25	-	Vuelo 851	B-727	SRZ	09:00	Vuelo 805	B-727	LPB	11:40
Vuelo 724	B-727	Vuelo 817	B-727	Vuelo 851	B-727	LPB	07:55	LPB 09:50	-	LPB	16:40	TDD 12 20	-
SRE	09.15	LPB	17:30	LPB	07:55	SRZ 08:45	-	Vuelo 606	B-727	CBB 17:10	17:40	Vuelo 635	B-727
SRZ 09:50	-	CBB 18:00	-	Vuelo 632	B-727	Vuelo 632	B-727	LPB	10:20	SRZ 18:15	-	TDD	13.30
Vuelo 725	B-727	Vuelo 801	B-727	SRZ	09:15	SRZ	09:15	TDD 11:00	-	Vuelo 866	B-727	SRZ 14.10	-
SRZ	10:20	LPB	06:50	TDD 09:55	-	Vuelo 633	B-727	Vuelo 607	B-727	SRZ	19:05	Vuelo 834	B-727
SRE 10 55	-	CBB 07.20	07.50	Vuelo 633	B-727	TDD	10:25	TDD	11.30	LPB 19.55	-	SRZ	16:45
Vuelo 731	B-727	SRZ 08:25	-	TDD	10:25	SRZ 11:05	-	LPB 12.10	-	Vuelo 801	B-727	CBB 17 20	-
SRE	11.25	Vuelo 852	B-727	SRZ 11:05	-	Vuelo 866	B-727	Vuelo 711	B-727	LPB	06:50	Vuelo 820	B-727
TJA 12.00	-	SRZ	09:00	Vuelo 866	B-727	SRZ	19:05	LPB	13:00	CBB 07:20	07:50	CBB	17:10
Vuelo 700	B-727	LPB 09.50	-	SRZ	19:05	LPB 19.55	-	TJA 14:00	-	SRZ 08:25	-	LPB 17.40	-
TJA	13:00	Vuelo 606	B-727	LPB 19.55	-	Vuelo 957	B-727	Vuelo 710	B-727	Vuelo 970	B-727	Vuelo 819	B-727
SRE 13.35	14:05	LPB	10:20	Vuelo 957	B-727	TJA	14.30	SRZ	09:00	SRZ	09:00	LPB	18:10
LPB 14.50	-	TDD 11:00	-	MIA	23:50	LPB 15.30	-	LPB 09.50	11:00	LPB 09.50	11.00	CBB 18.40	-
Vuelo 859	B-727	Vuelo 607	B-727	PTY 01:20	02:30	Vuelo 863	B-727	LIM 11.35	-	LIM 11:35	-	Vuelo 864	B-727
LPB	15.20	TDD	11:30	SRZ 08:00	09:30	LPB	16.00	Vuelo 971	B-727	Vuelo 971	B-727	SRZ	17.20
SRZ 16.10	-	LPB 12:10	-	BUE 13:00	-	SRZ 16.50	-	LIM	12:30	LIM	12:30	LPB 18.10	-
Vuelo 806	B-727	Vuelo 857	B-727	Vuelo 960	B-727	Vuelo 804	B-727	LPB 15:05	16:00	LPB 15:05	16:00	Vuelo 867	B-727
SRZ	16:45	LPB	12:50	BUE	16:45	SRZ	17.20	SRZ 16.50	-	SRZ 16:50	-	LPB	19:00
CBB 17:20	17:50	SRZ 13:40	-	SRZ 18:15	19:25	CBB 17.55	18.25	Vuelo 804	B-727	Vuelo 804	B-727	SRZ 19.50	-
LPB 18.20	-	Vuelo 860	B-727	MAO 21:40	22:40	LPB 18.55	-	SRZ	17:20	SRZ	17:20	Vuelo 957	B-727
Vuelo 867	B-727	SRZ	14:50	*CCS 01:00	02:00	Vuelo 818	B-727	CBB 17.55	18.25	CBB 17.55	18.25	MIA	23:50
LPB	19:00	LPB 15.40	-	MIA 05:05	-	CBB	17.00	LPB 18.55	-	LPB 18:55	-	PTY 01:20	02.30
SRZ 19.50	-	Vuelo 805	B-727			LPB 17.30	-	Vuelo 865	B-727	Vuelo 865	B-727	SRZ 08:00	09:30
Vuelo 959	B-727	LPB	16:40	ASUNCION	ASU	Vuelo 821	B-727	LPB	19.25	LPB	19:25	BUE 13:00	-
MIA	23:50	CBB 17:10	17:40	CARACAS	CCS	LPB	18.00	SRZ 20.15	-	SRZ 20:15	-	Vuelo 962	B-727
PTY 01:20	02:30	SRZ 18:15	-	LIMA	LIM	CBB 18.30	-	Vuelo 958	B-727	Vuelo 958	B-727	BUE	14:30
SRZ 08:00	09:45	Vuelo 964	B-727	MANAUS	MAO	Vuelo 864	B-727	BUE	18:45	BUE	18:45	SRZ 16.00	19.25
SAO 13:15	-	SAO	14:15	MIAMI	MIA	SRZ	17:20	SRZ 20:15	21:15	SRZ 20:15	21:15	MAO 21:40	22:40
Vuelo 956	B-727	SRZ 15:45	16:45	PANAMA	PTY	LPB 18.10	-	CLO 23:45	00:45	CLO 23:45	00:45	*CCS 01:00	02:00
BUE	14:45	LPB 17:35	-	LA PAZ	LPB	Vuelo 867	B-727	MIA 05:05	-	MIA 05:05	-	MIA 05:05	-
SRZ 16:15	21:15	Vuelo 952	B-727	SUCRE	SRE	LPB	19:00	Vuelo 953	B-727	Vuelo 953	B-727		
CLO 23:45	00:45	LPB	19:10	TRINIDAD	TDD	SRZ 19.50	-	MIA	23:59	MIA	23:59		
MIA 05:05	-	SRZ 20:00	21:00	TARIJA	TJA	Vuelo 951	B-727	CLO 02:14	03:30	CLO 02:14	03:30		
		PTY 00:30	01:30	CALI	CLO	*MIA	22:25	SRZ 08:00	09:30	SRZ 08:00	09:30		
		MIA 05:05	-			*CCS 01:00	02:25	BUE 13:00	-	BUE 13:00	-		
		Vuelo 953	B-727			MAO 04:45	05:45	Vuelo 954	B-727				
		MIA	23:59			SRZ 08:00	09:30	BUE	14:45				
		CLO 02:14	03:30			BUE 13:00	-	SRZ 16.15	21:00				
		SRZ 08:00	09:30					PTY 00:30	01:30				
		BUE 13:00	-					MIA 05:05	-				

BUENOS AIRES	BUE
SANTIAGO	SCL
SAO PAOLO	SAO
COCHABAMBA	CBB
SANTA CRUZ	SRZ

* SIN DERECHOS TRAFICO CCS-MIA-CCS

LA PAZ, JULIO 5 DE 1980 RELACIONES PUBLICAS LAB

BANCO MINERO DE BOLIVIA

AVISO DE REMATE

El Dr. Jesús Rada Chávez, Juez Sexto de Partido en lo Civil de la Capital, etc.
HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL, que dentro del juicio coactivo seguido por el BANCO MINERO DE BOLIVIA contra la EMPRESA MINERA BERNAL HERMANOS sobre cobro de dólares americanos, por providencia de 11 de junio pasado, ha señalado para el remate en subasta pública el día 11 de agosto de 1.980, hs. 16, de los siguientes bienes: Concesiones mineras.

Nombre de la Mina	Nº Has.	Mls.	Cantón	Prov.	Departamento
Rosa de Oro	20.	Sb.	Estarca.	Sud Chichas	Potosí
La Esperanza	15	Sb.	Estarca	Sud Chichas	Potosí.
Sucesivas La Esperanza	60	Sb.	Estarca	Sud Chichas.	Potosí.
San Juan	15.	Pb.	Quiriza	Sud Chichas.	Potosí.
Demasías Porvenir	30.	Pb.	Quiriza	Sud Chichas.	Potosí.
El Rodeo	400.	Sb.Sn.	Estarca.	Sud Chichas.	Potosí.
Bopete	100.	Sb.	Estarca.	Sud Chichas.	Potosí.
Soria	16.	Pb.Ag.	Quiriza.	Sud Chichas.	Potosí.
Luisita	50.	Au.	Estarca.	Sud Chichas.	Potosí.
Fili	27.	Pb.	Talina	Sud Chichas.	Potosí
Rosa Amarilla	20.	Sb.	Estarca.	Sud Chichas.	Potosí.
Victoria	34.	Pb.Ag.	Esmoraca.	Sud Chichas.	Potosí.

Incluyendo, campamentos, instalaciones, equipos y las siguientes maquinarias:
1 pieza Huinche 80 Hp.
500 mts. cable acero 3/4".
2 perforadoras RH 656 4W,
Roldana para cabel,
Aparejo para caidas.
Una bomba de embolo,
Una bomba colgante de 15 Hp.,
Un carro metalero,
Una jaula para tres personas,
Un balde de extracción.
Un eje 4"
Una pieza Moto Compresor Arpic.
Una pieza Moto Compresora Arpic.
Una pieza Motor Diessel (s/bomba inyección).
Una pieza Motor Diessel.
Una pieza Generador.
Una pieza Tablero completo.
Una Unid. Tanque depósito 60.1 Petróleo.
Una pieza Grupo Electrógeno.
Una Unid. Generador con tablero N° 26765 Tp.
Una pieza Afiladora de Barrenos.
Una pieza Moto sierra.
Una pieza Moto sierra.
Una pieza Huinche eléctrico completo.
Una pieza Motor Eléctrico.
Una pieza afiladora de barreno.
Una pieza Grupo electrógeno.
Una unidad Alternador.
Un equipo de Perforación
Una secadora de minerales,
Tres discos EIMCO, serie 0279-F.
Una compresora Gardner Denver, motor 150 HP, 1770 RPM trifásico, 750 c.f.m.
Una maquinaria para acondicionador, mariposa, motor de 7.5 HP con poleas y correa.
17 Perforadoras Atlas Copco BB-15, BBC-24, con avances y accesorios.
140 Lámparas eléctricas completas para minería Koehler.
2 Cargadores para lámparas, 7 tableros y 2 porta-lámparas.
Una compresora Joy, serie RPS-900 DS-20MS-N° 81904; 1800 RPM. Mod. 721307 RB. de 900 cfm.
Un molino de bolas Denver de 6' x 6' completo, arrancador de motor de 150 HP.
Klokmer-Muller, motor eléctrico Emrico-Bezz N° 39651 de 150 HP.
10 correas V. de 1.1/2".
18 Celdas de flotación completas con 10 motores eléctricos de 7,5 HP y 150 correas Gates en V. de 1/2".
Un motor Caterpillar D-318.
Un Grupo electrógeno Man de 20 KW. motor N° 101374/35.
Una máquina excavadora neumática para mina, con winche Ingersoll Rand, gata hidráulica y cucharon almeja, capacidad: una yd cúbica.
Un Ventilador eléctrico con motor Elin N° 03082123 de 7,5 HP.
Una Pala neumática Gadner Denver, trocha 0,50 m.
Una máquina extractora de cuadros Doemed-Elena, compuesta de 18 piezas.
4 Winches neumáticos doble tambor Joy, capa arrastre 0,5 yd.
3 Bombas neumáticas Atlas Dip 60, entrada y salida 1.1/2"
Un soldador de arco portátil, motor 94-T, Mod. 974. Serie N° F-35-MCV055.
Un generador de 100 KW y 1899 RPM.
Un motor eléctrico Westinghouse de 50 HP. 1.400 RPM y 50 yd.
Una balanza de Laboratorio Químico Voland, para ensayes, Mod. 100 con caja de pesas.
Un teodolito Kern, tipo 13797 con trípode nivel y accesorios.
Un motor Caterpillar D-343, 200 KW. N° 65B7116. y
Un teletipos texas Instruments. Mod. 201, sin antenas.
Todo sobre la base de dólares americanos doscientos sesentiocho mil trescientos noventicuatro 40/100 ($us. 268.394.40).
Los bienes anteriores han sido dados en garantía hipotecaria y prendaria de la obligación demandada.
Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% de ley en la Secretaría del Juzgado.
Es librado en la ciudad de La Paz, a los cuatro días del mes de julio de mil novecientos ochenta años.
P.O. del S.J. 6° de P. en lo C.

Daniel Aviles Campos
SECRETARIO DEL JUZGADO 6to.
DE PARTIDO EN LO CIVIL

Planes norteamericanos para defender Tratado de la OTAN

MOSCU, 5 (AP).- Los planes norteamericanos para defender el flanco norte de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en situaciones de crisis son calificados hoy como provocativos por el diario del Partido Comunista "Pravda".

Destaca que los Estados Unidos y Dinamarca firmaron en septiembre un acuerdo para el uso del territorio danés por parte de aviones norteamericanos y la construcción allí de instalaciones militares para planes de contingencia.

"Sobre la cuestión de quién decidirá la "crisis" u otra cosa la situación es totalmente clara . La primera y última palabra en el proceso será del Pentágono", dice "Pravda".

El diario centra sus críticas sobre el último acontecimiento en los planes norteamericanos de contingencia: un informe de que el comité de presupuesto del Congreso norteamericano estudia los medios de financiar el estacionamiento en una crisis de infantes de marina norteamericanos en el flanco norte de la OTAN.

"Algunas personas del oeste intentan justificar los nuevos programas militaristas de Washington con la necesidad de modernizar los sistemas defensivos de la OTAN", dice "Pravda". "Sin embargo, las verdaderas causas radican en el deseo de expandir la presencia militar y la influencia política norteamericana en una zona de Europa importante, tanto estratégicamente cuanto por sus materias primas".

Transatlántico italiano devastado por un incendio

ITALIA, 5 (L.R.).-- El transatlántico italiano de lujo, Leonardo da Vinci devastado por un incendio durante los últimos dos días, se inclinó hoy hacia abajo en aguas poco profundas a escasa distancia de este puerto occidental del país.

"Creemos que probablemente no se hundirá,pero existe la posibilidad de que sevolteé sobre su lado", dijo un técnico que trabaja con los bomberos que combaten las llamas desde que el siniestro estalló el jueves.

El Leonardo da Vinci, de 33.340 toneladas, tuvo una escora de siete grados hacia estribor ayer después que remolcadores lo condujeran tres millas mar afuera para evitar causar peligro a las instalaciones portuarias.

Embarcaciones de bomberos aún lanzan chorros de agua sobre la nave para enfriar su quilla, cuyas chapas tomaron un color rojizo debido a la intensidad de las llamas.

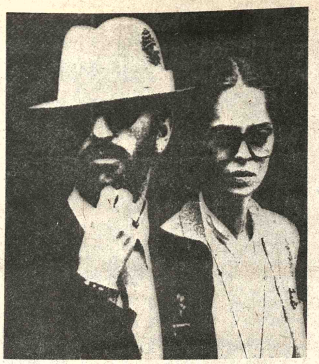
Las autoridades creen que el incendio se confinó a unas pocas zonas del buque pero hasta ahora se ignora la causa del mismo.

El Leonardo da Vinci, de 20 años, otrora buque insignia de la flota transatlántica italiana y posteriormente utilizado para los cruceros de placer por el Caribe, había sido llevado a la Epezia en septiembre de 1978 mientras aguardaba un comprador.

Las autoridades portuarias y los propietarios de la nave se reunieron ayer y acordaron echar a pique a la nave en caso de no haber otra forma de apagar el incendio.

La nave está anclada en aguas de 12 metros de profundidad, que posteriormente permitirían un operativo de salvataje.

Pero el plan de echar a pique la nave no ha sido llevado a cabo hasta ahora por temor a los daños de contaminación, que podrían causar más de 1.000 toneladas de fuel oil de sus tanques.



COMPROMISO.- Londres (AP).- Ringo Starr y su amiga Bárbara Bach en el aeropuerto de Londres luego de un viaje desde Los Angeles. Ringo dijo que se casará el próximo año con esta actriz norteamericana (radiofoto AP).

Ingerencia norteamericana en la política de Grecia

ATENAS, 5 (EFE).- Los periódicos comunistas griegos han denunciado como una ingerencia en los asuntos internos del país, el informe elaborado por un grupo de senadores norteamericanos sobre la situación en Grecia.

"Avghi" y "Rizospastis", dos de los periódicos que continúan publicándose pese al "lock-out", declarado por los propietarios de diarios en Atenas, como respuesta a la huelga de impresores, consideraron inadmisible el informe elaborado por seis senadores de los Estados Unidos que visitaron Grecia y Turquía durante el pasado mes de abril.

El informe, dado a conocer a finales de esta semana, resalta la figura del actual presidente griego, Constantino Karamanlis, diciendo que si bien la política gubernamental está sujeta a críticas y polémicas no ocurre lo mismo con Karamanlis, contra quien no hay ataques personales.

Refiriéndose al líder del principal partido de oposición, Andreas Papandreu, presidente del Movimiento Socialista Panhelenico (PASOK), el informe explica que si bien los elementos más conservadores del país incluyendo al ejército, tienen grandes simpatías por el, aceptarían su llegada al poder de forma democrática y legal, especialmente si estuviera auspiciada por Karamanlis.

"Perspectivas del ala sur de la OTAN" es el título del informe, en el que se trata la situación nacional de Italia, Grecia y Turquía, sus relaciones con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y sus relaciones con los Estados Unidos y el tema de la reintegración griega en la rama militar de la "OTAN".

Los senadores piden a los países de la "OTAN" y a los Estados Unidos que ayuden a buscar soluciones al problema de Chipre y a las disputas greco-turcas sobre el Egeo, y que favorezca la reincorporación griega en la rama militar de la organización.

Tanto el gobierno griego como la oposición indica más adelante el informe, coinciden en señalar que la amenaza que pesa sobre el país no es la del comunismo, sino la de Turquía.

Asimismo, el informe recoge la opinión más generalizada en Grecia sobre la política pro-turca adoptada por los Estados Unidos y las malas presiones sobre Ankara para buscar una solución al tema de Chipre y permitir la reincorporación griega a la alianza atlántica.

De otra parte, la Unión de Periodistas Griegos expresó anoche su preocupación por la falta de acuerdo en las conversaciones entre la Unión de Propietarios de Diarios y el Sindicato de Impresores.

La huelga de periódicos en Atenas que cumple hoy su segunda semana está relacionada con los intentos de introducción de nueva tecnología en los talleres de impresión.

República de Bolivia

MINISTERIO DE TRANSPORTES COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

(ENFE)

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO

(BIRF)

LICITACION INTERNACIONAL

Se invita a los fabricantes y/o representantes a presentar sus propuestas para la provisión de lo siguiente.

CATEGORIA: 4
PROGRAMAS: 4.1. y 4.3 EQUIPAMIENTO PARA MAESTRANZAS.

Los pliegos de condiciones generales y especificaciones técnicas, serán proporcionados a los interesados en la SECRETARIA DE LA DIRECCION DE INVERSIONES, Estación Central, previa cancelación de $b. 500.- (quinientos pesos bolivianos) en la Sección Caja de la Empresa.
El plazo de presentación de las propuestas con todos los requisitos legales, vence a horas 15.00 del día 8 de agosto de 1980.
Las propuestas se recibirán en la Secretaría del Departamento jurídico de ENFE. (Edificio nuevo Estación Central)

La Paz, 3 de julio de 1980

DIRECCION DE INVERSIONES

EDICTO

El Doctor Benjamin Vargas Ulloa, Juez Segundo de Instruccion en lo Civil de la Capital.

Mediante el presente edicto notifica, cita llama y emplaza a : JOSE FELIX HIDALGO , para que por si o mediante apoderado asuma defensa dentro la medida preparatoria de demanda que le sigue CUPERTINO VARGAS PANOSO, sobre citación de mora, cuyo tenor de lo actuado es como sigue:

Memorial de FOJAS ONCE.

Señor Juez Segundo de Instruccion en lo Civil. Se requiera de mora al obligado.- Cupertino Vargas Panoso, dentro del preliminar seguido contra José Félix Hidalgo. ante Ud. respetuoso dice.- Notificadas las partes con el auto de fs. 10; y no teniendo plazo de vencimiento los recibos de fs. 1ra. a 4 de conformidad a lo prevenido por el art. 340 del Código Civil, vigente, impotra se REQUIERA DE MORA al deudor José Félix Hidalgo, a cuyo efecto pide se le cite y emplace con las formalidades de ley.- Será justicia, etc.- La Paz, 27 de febrero de 1980.- Fdo. Luis Aguilera.- Abogado.- C. Vargas.- Presentante.-

AUTO DE FOJAS TRECE VUELTA.- Sello.— Resolución N° 237/80 .- Juzgado 2do. de Instrucción en lo Civil de la Capital.— Auto.- Dentro de la medida preparatoria de demanda seguido por Cupertino Vargas Panoso contra José Félix Hidalgo.

A 31 de marzo de 1980, VISTOS Y CONSIDERANDO: Que, mediante memoriales de fs. 11 y 13, presentado por el actor Cupertino Vargas Panoso, solicita se requiera de MORA, al deudor JOSE FELIX HIDALGO, en razón de los documentos suscritos por el demandado y que cursan a fs. 1, 2, 3, y 4 de obrados, los mismos que se encuentran reconocidos por auto de fs. 10, apareando este su petitorio en lo previsto por el Art. 340 del Cgo. Civil, cítese de mora a José Félix Hidalgo, con el término de 40 días, bajo conminatorias de ley.- de conformidad a lo dispuesto por los arts. 399 y 400 del Cgo. Civil, con las formalidades de ley.— Téngase razón.— Dra. Nelly Paredes Q.- Juez Segundo de Instrucción en lo Civil.— Ante mi.— Roberto Quiroz Guillén.— Actuario del Juzgado.— MEMORIAL DE FOJAS DIECISEIS.— Señor Juez 2do. de Instrucción en lo Civil.— Se libre edictos.— Cupertino Vargas Panoso, en el preliminar seguido contra José Félix Hidalgo, ante Ud. dice.— Impetro a vuestra autoridad se sirva librar el edicto de ley para la notificación a José Félix Hidalgo, con el requerimiento de mora y se publique en la prensa con las formalidades de rigor.— La Paz, 11 de junio de 1980.— Fdo.- Luis Aguilera. L. Abogado. C. Vargas.- Presentante.- PROVEIDO DE FOJAS DIECISEIS VUELTA.— Sello, A 28 de junio de 1980.— En mérito al informe que antecede publíquese edictos, con la transcripción de las piezas principales del proceso, de conformidad a lo dispuesto por el art. 125.136, del Cgo. de Pdto. Civil, y demás formalidades de ley. La notificación de edictos al Sr. José Félix Hidalgo, debe efectuarse en un periódico de circulación nacional.- Fdo.- Dr. Benjamin Vargas Ulloa.- Juez Segundo de Instrucción en lo Civil.— Ante mi: Roberto Quiroz.- Actuario.- Actuario.

La Paz, 3 de julio de 1980.

P.O del Sr. J. 2do. de I. en lo Civil.

EMBOTELLADORA ORIENTAL LTDA.

Av. España No. 566 Teléf. 50017 - 55961 - 55941 Casilla No. 617
Oruro - Bolivia

EMBOTELLADORA ORIENTAL M.R.

Desea todo éxito a:

PRODUCTOS ORIENTAL

por el lanzamiento de sus afamados sabores en la ciudad de COCHABAMBA

Guía Telefónica de La Paz

PUBLICITE SU PRODUCTO O SERVICIO

Comunicamos al Sector Profesional Empresarial así como a los exportadores e importadores, que hasta el 30. 07. 80, se pueden insertar avisos en la Guía Telefónica de TASA a través de:

JITEBOL

PAGINAS AMARILLAS

EDIFICIO LA ESPERANZA (PRESENCIA)
Av. MCAL. SANTA CRUZ 1295-6to. PISO
Teléfonos: 35-5155
35-5121

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

RESOLUCION MINISTERIAL Nº

La Paz, 2 de Julio de 1980

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, mediante Decreto Supremo Número 17350 de 21 de abril del presente año, se dispone el recargo del 2% sobre toda facturación de los avisos y publicidad que se inserta en los diarios, revistas, semanarios y cualquier otra publicación escrita que se edite en el país, con destino a la creación de un fondo especial que financie el costo de la construcción de Sedes Sociales, Campos Deportivos y Asistencia Laboral, en beneficio de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y de sus Sindicatos afiliados.

Que, siendo necesario establecer la forma en que han de ser recaudados y fiscalizados los fondos provenientes de este gravamen por la Dirección Nacional de Fiscalización de Fondos y Patrimonios Sindicales dependientes del Ministerio del Trabajo y Desarrollo Laboral.

SE RESUELVE:

1°.- Todas las Empresas Periodísticas del País facturarán con el recargo del 2% sobre los precios de los avisos y publicidad que se inserte en los diarios, revistas, semanarios y cualquier otra publicación escrita que se edite en el País.

2°.- Los fondos resultantes de este recargo retenidos o adeudados por las Empresas Periodísticas del País, serán depositados en el Banco Central de Bolivia, en la Cuenta "MINISTERIO DEL TRABAJO 2% FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DE BOLIVIA".

3°.- La Planificación, Presupuestación y Administración de los fondos corresponderá en forma conjunta a la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y a la Dirección Nacional de Fiscalización de Fondos y Patrimonios Sindicales, dependientes de este Portafolio.

Regístrese, hágase saber y archívese.

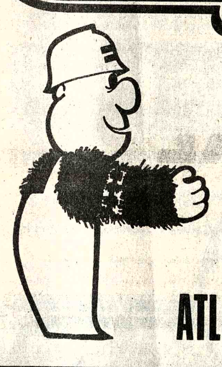
Dr. Raúl Jiménez Sanjinés
MINISTRO DE TRABAJO Y D.L.

MARIO PAZ SOLDAN M.
SUBSECRETARIO DE DESARROLLO LABORAL

WGM/rap.
2-7-80.

ATLAS COPCO BOLIVIANA
FELICITA A LA EMPRESA
EMBOTELLADORA
«PRODUCTOS ORIENTAL»
POR LA MODERNA FABRICA
QUE INAUGURA HOY
EN COCHABAMBA.

LA PAZ, 6 de Julio, 1980.



ATLAS COPCO BOLIVIANA S.A.

Atlas Copco

Se agrava salud de Reza Pahlavi

EL CAIRO, 5 (L.R.).- - Un boletín médico oficial emitido esta noche sobre el derrocado Sha de Irán Mohammed Reza Pahlevi, dijo que su estado se halla bajo estricto control médico.

El boletín, el primero que se difunde desde que el Sha fue readmitido en el hospital militar Maadi de El Cairo hace ocho días, no especificó el grado de enfermedad en que se encuentra el Sha.

El parte médico fue emitido, aparentemente con autorización del gobierno egipcio, después que circularon versiones de fuentes hospitalarias acerca de un grave deterioro en la salud del depuesto monarca de 60 años de edad.

El boletín explica el tratamiento a que fue sometido desde que llegó a Egipto hace tres meses y dijo que el ex monarca tiene una infección como resultado de una operación para extraerle su hipertrofiado bazo en marzo.

Agregó que le fue drenado un quiste infectado "y su condición está ahora bajo control médico".

El parte indicó que cuando el Sha fue llevado al hospital Maadi sobre las márgenes del Nilo tenía fiebre y dolores abdominales. Los exámenes revelaron el quiste, que posteriormente fue drenado.

El Sha sufre de cáncer en el sistema linfático desde hace seis años y la quemoterapia a que fue sometido derivó en complicaciones médicas.

Fuentes del hospital informaron que está recibiendo poderosos antibióticos para combatir la infección y que un equipo de médicos franco-egipcio-estadounidense, está controlando su estado en forma permanente.

Terreno minado en montañas afganas

PESHAWAR, 5 (AP).- - Los helicópteros soviéticos han lanzado minas en los pasos montañosos afganos cerca de la frontera con Pakistán para romper las líneas de comunicaciones rebeldes, dijo hoy un grupo afgano insurgente.

"Ha habido algunas bajas pero todavía no se tienen cifras completas", dijo Najibulla Lafraie, vocero de la Organización Jamiat-Islami con sede en esta ciudad del noroeste paquistaní.

Lafraie dijo que la noticia sobre las minas llegó esta mañana a Peshawar difundida por rebeldes que tuvieron dificultades para cruzar desde la provincia afgana de Kunar.

"Por el momento, las minas han afectado las comunicaciones", dijo a The Associated Press en una entrevista telefónica.

contacto

Aviones de transporte de EE[...] llevaron armamento a Tailan[...]

BANGKOK, TAILANDIA, 5 (AP).- Dos enormes aviones de transporte de la Fuerza Aérea de Estados Unidos trajeron hoy el primer lote de armamentos a Tailandia en un puente aéreo de emergencia autorizado por el presidente norteamericano Jimmy Carter, y cuyo valor total ascenderá a 32.5 millones de dólares.

Los aviones trajeron doce obuses y 350 rifles de asalto.

"Este puente aéreo es prueba tangible del interés de los Estados Unidos por la seguridad de Tailandia", dijo un portavoz de la embajada norteamericana luego del aterrizaje del primer transporte.

La Unión Soviética, principal aliado de Vietnam, dijo que el despacho de armas agravará las tensiones en la región.

Por su parte China entregó una nota de protesta a la embajada vietnamita en Pekín acusando a Vietnam de incesantes provocaciones en la frontera común, intensificación de agresiones en Camboya y un ataque a Tailandia. China había advertido anteriormente a Vietnam que corría el riesgo de un "grave peligro" sino pone fin a sus "aventuras militares" en Tailandia.

El presidente Carter aprobó el puente aéreo el miércoles pasado para ayudar a Tailandia a neutralizar la amenaza fronteriza de las tropas vietnamitas en Camboya. Los vietnamitas atacaron Tailandia hace dos semanas, en un aparente esfuerzo por desalojar a los guerrilleros camboyanos contrarios al gobierno, de las bases ubicadas a lo largo de la frontera.

La tensión continúa en la zona fronteriza, aun cuando Vietnam retiró sus fuerzas del territorio tailandés. Se informó que la lucha continúa en Camboya, entre vietnamitas y guerrilleros leales al depuesto primer ministro Pot Pol, quien fue derrocado en enero de 1979, con ocasión de la invasión vietnamita.

Una fuente de alto rango en el comando militar tailandés dijo que el nuevo equipo será controlado en Bangkok y enviado luego a la frontera.

La semana pasada Vietnam condenó el puente aéreo norteamericano, calificándolo como parte de un presunto intento de Estados Unidos de persuadir a sus aliados que imiten su política de "enérgica represalia" contra Vietnam y su aliada, la Unión Soviética.

Por su parte, el portavoz de la embajada norteamericana dijo que un total de 18 obuses será transportado desde el arsenal situado en el estado de Illinois. Además, 38 rifles sin retroceso llegarán desde Maryland; 1.000 rifles nuevos M-16, desde la base de la Fuerza Aérea en Georgia, y municiones para ametralladoras de calibre 0.50,desde una fábrica en Missouri.

El puente aéreo incluye el transporte de 35 tanques livianos M-48 y municiones para armas de pequeño calibre.

Entretanto, fuentes de una agencia de ayuda dijeron hoy que es probable que las principales organizaciones de asistencia, tales como la Cruz Roja Internacional y UNICEF, interrumpan sus envíos a regiones de la frontera tailandesa-camboyana, controladas por guerrilleros leales a Pol Pot.

La mayoría de estos organismos se manifestaron reticentes a env[...] a las regiones [...] guerrilleros. P[...] insistió en que s[...] asistencia extran[...] grupos de refugi[...] en campamentos [...] frontera con Cam[...] que las provisione[...] las áreas en p[...] guerrilleros, se [...] seguidores civiles [...] incluyendo a muj[...]

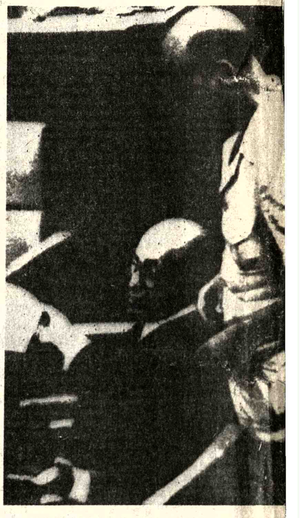
Un portavoz de[...]jo que el lunes se r[...] reunión de represen[...] principales agencias [...] fin de considerar el [...]

ULAS D[...] ECE LA [...] XUA[...]

[...]ha pe[...] [...]ula qu[...] [...]as res[...] [...]l vigo[...] [...]lograr[...] [...]sient[...]

[...]llam[...] TS-[...]

[...]RA L[...] [...]IDA[...]



RECUPERACION.- Tel Aviv (AP).- El Primer m[...] de Israel, Menachem Beguin, junto a Yadin, convers[...] la autonomía palestina. Beguin se recupera de un [...] cardíaco (Radiofoto AP).

Ministros árabes inician reu[...] para acrecentar su solidari[...]

AMMAN, JUL 5 (LR).- Los ministros de economía y relaciones exteriores árabes inician mañana aquí una conferencia de tres días para profundizar la solidaridad árabe.

Asistirán a la reu[...] será inaugurada por [...] Hussein de Jordania, [...] miembros de la Lig[...] excepto Egipto y conta[...] presencia de la Organiz[...] Liberación Palestina (OL[...]

Egipto dejó de perten[...] la Liga cuando su pre[...] Anuar Sadat firmó un a[...] de paz con Israel y si[...] proceso de implementa[...] acuerdos de Camp Davi[...]

Los demás miembros [...] Liga Arabe son A[...] Bahrein, Djibouti, Ira[...] dania, Kuwait, Líbano, [...] Jamahiriyah, La Rep[...] Islámica Maurit[...] Marruecos, Oman, Qata[...] bia Saudita, Somalia, [...] Siria, Tunez, los Emirato[...] bes Unidos, y Yemen del [...] del Sur.

Según fuentes de la [...]ferencia, los delegados [...] versarán sobre las amen[...] mundo árabe ante las [...]biciones israelíes y l[...] denominaron la tentativa [...] de vaciar los territorios [...] dos árabes de habitante[...] bes. Someterán las resolu[...] y recomendaciones de la [...]ferencia a una cumbre [...] que se realizará este a[...] Amman. Dijeron los [...]formantes.

El objetivo básico d[...] ministros es elabora[...] proyecto para la confer[...] cumbre y discutir la reali[...] de una cumbre econ[...] propuesta por Iraq. Se pre[...] especial atención al pro[...] palestino en particular y [...] crisis de Medio Orient[...] general y posiblemente [...] tudie la declaración de Ve[...] aprobada el mes pasado [...] Comunidad Económica Eu[...] con la intención de adopta[...] posición árabe.

Los jefes de la CEE [...]baron una declaración es[...] en la que manifestaron [...] OLP debe participar en [...] negociación de paz de [...] Oriente.

Otros temas serán [...]tuación del Líbano, [...] combaten las fuerza[...] izquierda y derecha entre [...] posible renovación de la [...] de paz, constituida en gran[...] por soldados sirios, agre[...] las fuentes.

Los ministros anali[...] asimismo la situación [...] frontera libanesa que [...] declarada por Egipto en e[...] de emergencia. Ambos p[...] acusaron al otro de mov[...] tropas en la frontera.

Según fuentes sirias, [...] presentará dos proyecto[...] documentos que bregarán [...] empleo de los recursos ár[...] incluyendo el petróleo, en [...]beración de los territorios [...]bes ocupados, el desarrollo [...]be y la reducción de la d[...]dencia árabe en el mund[...]terior.

Siria pediría asimism[...] adopción de una política [...]trolera hacia los países no [...]bes, y sin Egipto, entre el [...] de países árabes de [...]frontación contra Israel, y [...] equilibrio estratégico a fav[...] Israel, s Siria probablem[...] proponga un cambio de po[...] árabe para cubrir el vacío [...]do por "la deserción del p[...]dente Sadat del campo ár[...] agregaron las fuentes.

Manifestaciones exigen purga de contrarrevolucionarios iraníes

KUWAIT, 5 (AP).- Cientos de miles de ciudadanos marcharon en Teherán y en otras ciudades de Irán ayer exigiendo una purga de "contrarrevolucionarios", mientras que en París un reducido grupo de militantes iranios ocupó por breve lapso la embajada de su país. Para los 53 rehenes norteamericanos del nuevo régimen islámico, la fecha de la independencia de Estados Unidos marcó el inicio del noveno mes de su cautiverio.

Los participantes en las masivas manifestaciones en Irán vociferaban su apoyo al Ayatollah Ruhollah Khomeini y también se desgañitaban entonando consignas tales como "mueran los Estados Unidos, muera Carter", y "como Estados Unidos, la Unión Soviética es el enemigo de nuestra nación", según informó radio Teherán que, por otra parte, no hizo ninguna mención acerca de los rehenes.

La radiodifusora indicó que las multitudes expresaron a gritos su aprobación de un manifiesto al que se dio lectura en la universidad de Teherán, en el que se exige que se haga una limpieza de todos los contrarrevolucionarios, tanto en el gobierno como en los "blasfemos y no islámicos" movimientos de izquierda.

El Ayatollah Hossein Ali Montazari, aparente sucesor del octogenario Khomeini y organizador de las manifestaciones pro gubernamentales, criticó en un sermón pronunciado en la Ciudad Santa de Kom al ministerio de relaciones exteriores iraní, y efectuó un llamamiento por el cierre de las embajadas de Irán en el extranjero, indicando que los embajadores y demás diplomáticos del país no defendieron al régimen revolucionario de los ataques de los medios noticiosos internacionales.

Horas despues de sus manifestaciones, nueve estudiantes iraníes se apoderaron de la embajada de su país en París, pero la Policía francesa los desalojó posteriormente. El embajador y otros funcionarios que fueron retenidos en el edificio de la misión diplomática se hallaban ilesos, dijeron las autoridades, y no se produjeron daños.

Un comunicado emitido por los militantes en París, indicó que la ocupación se efectuó para "protestar contra quienes se dicen ser simpatizantes" de Khomeini, pero "que no hacen nada en absoluto por nuestros desposeídos ni por nuestros mártires". El grupo apuntó su protesta en particular contra el ministro de relaciones exteriores Sadegh Ghotbzadeh, manifestó el comunicado.

En Teherán, funcionarios del ministerio involucrado informaron que ocho de los activistas que actuaron en París se hallaban bajo arresto y estaban siendo interrogados por la Policía francesa.

El ministerio también dijo que un grupo de expatriados iraníes atacó ayer el consulado de Irán en Baku, capital de la república soviética de Azerbaijan e intentaron incendiar las oficinas, en protesta por la prolongada demora para poder obtener las visas de reingreso a su país.

Un portavoz del ministerio dijo hoy que Irán presentó una firme protesta a las autoridades soviéticas por el inicidente.

Fuentes con las que The Associated Press se puso en contacto en Baku, dijeron que [...]

CROWN CORK DE ARGENTINA S.A.
Felicita a:
PRODUCTOS ORIENTAL
Por la apertura de sus actividades en la ciudad de Cochabamba
La Paz, julio - 80

... del ...unista ...popular

... - El Partido ...nmemoró ...ar su... con una ...ntrola...ar las in... ...ro Ta...rogrática ... distribu... ...era a todo...tido, El ...ados alo...n un edi... ...lo largo ...a que el ...oya, y a...jorar su ... destina...ueblo, que ...oder de políticas ...ltran ...más de una ... de Po... ...res ...ncia del ...UNI...l cala hondo ...aliza...e nuestra vida ...anteió el diario. ...de ...o no constituye ...

...cticas como la ...ro obligatorio, ...arcales, cultos a ..., burocracia, la ...privilegios y el ...tituyen aspectos ...", dijo el edi...

...r erradicarlos, es ...a mayor super... ...e del pueblo, lo ...más democracia. ... decimos que la ...dal es profunda en ...lamos la falta de ...ocrático", dijo. ...rigentes chinos ...nte enfatizaron la ... mejorar la calidad ... partidaria. China ...iones de miembros ...Comunista, casi la ...corporó durante los ... años del gobierno ...residente Mao Tse ... tenía vigencia su ...zquierda.

...ner Vice Presidente ...g lanzó una cam... ...utamiento entre los ..., para robustecer ... los moderados del

...e armado ...akistán

...AD, PAKISTAN, ...olicia dijo que un ...ó muerto y por lo ...dos en un choque ... antimotines y ....000 musulmanes ... la secta shiita. ...des policiales ...informar cuantos ...efectuaron. ...del incidente, la ...retiró dejando en ...iles de sectaristas el ...ipal a los predios ...ado del gobierno

...e los shiitas se ... que uno de sus lí... ... Jaffar Hussain, ...mo plazo la tarde ...que se anulara una ...egún la cual todos ...anes pakistanos de... ...el "zakat", un im... ...ioso.

DESCANSO, Seúl 5 (AP).- - Las representantes de Ecuador, Leslie Rivas, y de México, Ana Núñez, durante un descanso en el ensayo del desfile para el concurso "Miss Universo" que se realizará la próxima semana en Corea del Sur (Radiofoto AP).

Premier de Turquía evitó una moción de censura

ANKARA, (AP).- El primer ministro Suleyman Demirel capeó hoy una recia tempestad política cuando sus oponentes no lograron por doce (correcto) votos la aprobación de una moción de censura que habría derribado a su gobierno de coalición.

La moción de censura fue rechazada por 227 a 214, lo cual mantuvo en el poder a una coalición de los conservadores de Demirel con miembros de partidos de derecha, fundamentalistas musulmanes e independientes. Los opositores necesitaban 226 votos en el Meclis (Cámara Baja del Parlamento) para derrocar al gobierno.

El gabinete de Demirel, instalado hace siete meses, fue salvado por una decisión del partido fundamentalista musulmán de Salvación Nacional (SN) de continuar en la coalición. Sus votos, combinados con los 187 Demirel y de los otros grupos aliados dieron al primer ministro la mayoría requerida.

La oposición había confiado en que el SN votaría en favor de la censura, pero el jefe de ese partido, Necmettin Erbakan, dijo que mantendría su alianza con el gobierno, a menos que le fuera ofrecido el cargo del primer ministro, cosa que no sucedió.

Demirel agradeció el voto de confianza y dijo: continuaremos sirviendo (al país). Dios está de nuestro lado".

En una conferencia de prensa previa a la votación Erbakan puso en evidencia su reticencia en apoyar al gobierno al declarar que "lo desalojaremos tan pronto consideremos que puede formarse un gabinete de reconstrucción. No respaldaremos al gobierno ciegamente". Pero agregó: "tampoco lo destituiremos ciegamente para agregar otra crisis a la situación existente".

El principal perdedor en el voto de censura fue el ex primer ministro Bulent Ecevit, cuyo Partido Popular Republicano tiene el mayor número de bancas en el Parlamento -- 205 del total de 450 -- pero no pudo obtener suficiente respaldo para volcar el resultado en su favor.

Conferencia de jefes de Estado de la Organización Panafricana

FREETOWN (SIERRA LEONA), 5 (EFE).- La posibilidad de que la República Arabe Saharauí Democrática (RASD) entrará a formar parte de la Organización para la Unidad Africana (OUA), centró la atención política de la XVII cumbre de jefes de estado de la Organización Panafricana en la capital de Sierra Leona.

La RASD, debería haber entrado, según el artículo 27 de la carta, ya que obtuvo los 26 votos exigidos, pero a última hora la diplomacia marroquí se sirvió con extraordinaria habilidad de todo un abanico de interpretaciones legales para imponer su postura.

Las razones políticas que justifican esta decisión, no son otras que el temor de los países miembros a una división de la organización que se dice para la unidad africana.

Ocho países: Senegal, Costa de Marfil, Guinea-Conakry, Camerún, Zaire, Gabón, Túnez y Egipto, con Marruecos a la cabeza, amenazaron con abandonar la organización en el caso de que la RASD fuera admitida.

Buena parte del éxito de las tesis marroquíes en la cumbre, para frenar la entrada de la RASD en el alto organismo, se la debe Rabat a la positiva influencia de los presidentes de Senegal y Guinea-Conakry, Leopold Sedar Senghor y Ahmed Sekou Toure, quienes respaldaron en todo momento los planteamientos de la delegación marroquí presidida por su primer ministro Maati Bouabid, si bien Sekou Toure insistió en la necesidad de celebrar un referéndum entre la población saharauí.

El ministro de asuntos exteriores de la RASD, Ibrahim Hakim, declaró nada más saberse el resultado, que la decisión de los jefes de estado de convocar al comité "ad hoc" para dentro de tres meses en Freetown, no aportaba nada nuevo a la cumbre de Monrovia. Unicamente, precisó, el apoyo de 26 países de Africa que han solicitado nuestro ingreso en la organización.

El ministro de asuntos exteriores marroquí, Mohamed Bucetta, expresó a EFE poco antes de partir hacia Rabat la necesidad de que se llegue pronto a un acuerdo de paz "por el bien de Africa"

Argelia, ha vuelto a repetir a través de su ministro de asuntos exteriores, Mohamed Benhaia, los principios ya conocidos de este país: "el contencioso del Sahara, es un problema entre Marruecos y el Frente Polisario".

Este mismo punto de vista fue también asumido en esta cumbre por Mauritania, para quien lo único que importa es el establecimiento de la paz, tal y como repitió en varias ocasiones, durante las reuniones a puerta cerrada, el ministro de asuntos exteriores mauritano Ould Zamel.

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo 6 de julio, día 188 de 1980. Faltan 178 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS SALIENTES DE LA FECHA:

986 - Almanzor toma Barcelona.

1415 - Muere en la hoguera el reformador religioso Juan Huss.

1535 - Es ejecutado el canciller inglés Tomás Moro.

1560 - El tratado de Edimburgo entre Inglaterra y Escocia reconoce la soberanía de la reina Isabel sobre Inglaterra y se anulan las pretensiones al trono inglés de María, la reina de Escocia.

1573 - Juan de Garay funda la ciudad de Santa Fe, en el actual territorio argentino.

1699 - El pirata William Kidd es detenido en Boston y posteriormente será ahorcado en Inglaterra.

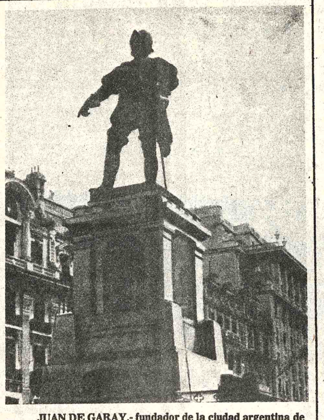
1807 - Los defensores de Buenos Aires derrotan a los invasores ingleses.

1821 - Estrechado por las fuerzas del general San Martín, el virrey del Perú, José de la Serna, abandona con sus tropas la ciudad de Lima.

1893 - En el manicomio fallece el escritor francés Guy de Maupassant.

1943 - Nicaragua se convierte en la primera nación que acepta formalmente la carta de las Naciones Unidas.

1964 - El protectorado de Niasalandia se convierte en Malawi.



JUAN DE GARAY.- fundador de la ciudad argentina de Santa Fe. Este monumento se levanta en Buenos Aires, ciudad que también fundó este conquistador español.

NATALICIOS DE LA FECHA:

Emperador Fernando José Maximiliano de México (1832 - 1867). Janet Leigh, actriz norteamericana (1927 - - -).

PENSAMIENTO DE HOY:

"El tuerto se apiada de los ciegos", proverbio árabe.

DROGAS CONFISCADAS.- Teherán (AP).- - El juez islámico, Ayatollah Sadegh Khalkhali aparece sentado junto a bolsas de drogas confiscadas en la prisión de Ghasr. Khalkhali condujo la campaña contra drogas (Radiofoto AP).

Muerte del Sha no resolverá caso de rehenes

TEHERAN, 5 (LR).- Radio Teherán dijo esta noche que el presidente estadounidense Jimmy Carter ordenó que el ex Sha de Irán sea asesinado, de modo que el pueda luego reclamar la liberación de sus conciudadanos que se encuentran retenidos como rehenes en Irán, y asegurar de ese modo su propia reelección.

Pero, agregó la radio, la muerte del ex Sha no resolverá los problemas de Carter.

"Hace 10 días Carter estableció la operación para llevar a cabo el plan y ordenó matar al Sha", declaró la radio luego de citar la información de una agencia noticiosa desde El Cairo, sobre la deteriorada salud del Sha.

"(Carter) está seguro de que nadie intentará encontrar al responsable por la muerte de un hombre que tiene cáncer", agregó la radio.

Citando las encuestas de opinión que mostraban a Carter superado en la carrera presidencial por el republicano Ronal Reagan, el comentarista radial expresó: "Carter piensa que si logra liberar a los espías (rehenes estadounidenses) sus oportunidades de ser reelecto se incrementarán un céntuplo", continuó.

"Es por eso que decidió sacarse de encima al Sha, para posibilitar su reclamo de la liberación de los espías".

Pero "su futuro y el de los espías será clasificado por el Ma Majlis (Parlamento) sólo si las riquezas y propiedades del Sha y su familia son devueltas a Irán y se cumplen con las otras condiciones establecidas por la nación iraní", dijo la radio.

Seguridad ante arribo de delegados extranjeros a funerales de Ohira

TOKIO, JUL 5 (LR).- Un gran despliegue de seguridad está proyectado en los dos aeropuertos de Tokio para la llegada mañana de los primeros delegados extranjeros que asistirán al servicio fúnebre en memoria del difunto primer ministro Masayoshi Ohira.

Según informaciones policiales, se duplicará el número habitual de 1500 agentes en el aeropuerto internacional al sudeste de Tokio, y se tomarán medidas muy estrictas de seguridad en el salón Budokan (de artes marciales) donde se realizará la ceremonia el miércoles, en las embajadas y otros lugares estratégicos de la ciudad.

Los delegados extranjeros que lleguen al aeropuerto de Narita, a 60 kilómetros al este de Tokio, se trasladarán luego en helicóptero a la casa oficial de huéspedes en el centro de la ciudad y de ahí seguirán camino a sus respectivos hoteles y embajadas.

Según funcionarios de la cancillería, más de 40 mandatarios, entre ellos el presidente estadounidense Jimmy Carter y el primer ministro chino Hua Guofeng, asistirán a las honras fúnebres oficiales de Ohira que falleció el mes pasado de ataque cardíaco.

Carter y Hua arribarán al aeropuerto internacional el miércoles pernoctando en sus respectivas embajadas y partirán el jueves.

La cancillería japonesa y las embajadas de China y los Estados Unidos desconocen si Carter y Hua —quienes jamás se han reunido— mantendrán conversaciones en Tokio, dijeron.

Aunque el martes un funcionario de la cancillería había anticipado a los periodistas que Japón hará los preparativos necesarios para las conversaciones entre Carter y Hua, si ellos lo desean.

"Podemos ofrecer la casa oficial de huéspedes para una reunión de esa naturaleza", expresó.

Entre los delegados que llegarán mañana se destacan el ministro de economía de Alemania Federal, Otto Lambsdorff, el ministro de finanzas de Paquistán Ghulam Hassan Khan y el ex canciller de Francia Louis de Guirangaud, dijeron los funcionarios.

Asistirán además a la ceremonia los primeros ministros de Australia, Zaire, Zambia, Tailandia y Corea del Sur y el presidente de Bangladesh.

FRANCISCO SUSZ GUGGENHEIM LTDA.

Representantes de V. y E. KOHNSTAMM, INC.

Felicitan a Productos "ORIENTAL"
y les auguran mucho éxito con su
nueva planta en Cochabamba.

...D. SERA TITULADO
en la Universidad de los Estados Unidos

1: PRINCIPIANTES 2: INTERMEDIOS 3: MEDIOS 4: AVANZADOS

8 SEMANAS
- INICIO DE CLASES:
25 DE AGOSTO
20 DE OCTUBRE
·ALOJAMIENTO·INTERNADO
·COMIDAS·ESTUDIO
TODO INCLUIDO
887.50 Sus.

...UNIVERSIDAD OTORGARA CONTACTOS Y SUS RESPECTIVOS DIPLOMAS.

INSCRIPCIONES EN:

SHIMA-TOURS
CALLE POTOSI No. 1310 TELEFONOS 372001 AL 04
CAJON POSTAL No. 969

TRANSPORTADOR: LAB AIRLINES

PRODUCTOS
Mendocina
M.R.

DE SANTA CRUZ
felicita a:

PRODUCTOS
Oriental
M.R.

DE COCHABAMBA

por el lanzamiento de
de sus agradables
gaseosas al mercado
cochabambino

Santa Cruz-julio-80

Autoridades de la UMSA analizarán mañana problema de los postulantes

Las autoridades de la Universidad Mayor de San Andrés analizaran mañana, en reunión de Consejo, el problema de los preuniversitarios que derivó en una huelga de hambre, informó el Secretario General, Lic. Fernando Cajías.

Dijo que las autoridades y dirigentes estudiantiles "lamentan profundamente este hecho (la huelga) que significa una precipitación y una ruptura intransigente del diálogo iniciado entre todos los niveles de la comunidad universitaria".

Explicó que la decisión de realizar un curso llamado Primer Ciclo Universitario tiene, como único fin, la "nivelación académica" y no el "establecimiento de cupos" o la "discriminación a los hijos de los trabajadores, como pretenden tergiversar los que impulsan el movimiento huelguístico".

Añadió que "no puede hablarse de discriminación sin caer en la demagogia y paternalismo" y refirió que dentro de los convenios de cooperación mútua con los trabajadores, la Universidad entregó gratuitamente textos a hijos de ferroviarios, mineros, y fabriles, de acuerdo a las listas que enviaron las respectivas federaciones. "Las listas consignaron cerca a 150 postulantes de los 6.500, lo que demuestra que por la situación económica-social del país, todavía el mayor porcentaje de postulantes proviene de las clases medias y altas", afirmó.

Reiteró que la decisión de llevar adelante el curso fue tomada después del Congreso de Universidades, Consejos Universitarios, Facultativos y "con el apoyo del Encuentro Nacional de Juventudes", realizado en Sucre.

"Es una medida que tiene carácter nacional", dijo refiriéndose al curso y añadió que "son conocidas las deficiencias de la educación media y la necesidad de corregir, en parte, la brecha existente con la educación universitaria a través de cursos de nivelación para evitar posteriores fracasos y la masiva concentración de alumnos en los primeros cursos".

"Las actitudes huelguistas preocupan también porque perjudican la difícil tarea del proceso democrático y por ello parecen estar vinculadas con intenciones antidemocráticas, más aún si tomamos en cuenta que uno de los grupos políticos que dirige la huelga ha hecho propaganda abierta por medio de carteles y panfletos contra el proceso democrático".

Ante versiones en sentido de que "grupos de choque" boicotearían los exámenes preuniversitarios, Cajías dijo que "la universidad será enérgica en aplicar las sanciones establecidas en los Reglamentos de la Universidad Autónoma contra los que cometen actitudes antiautonomistas".

PREUNIVERSITARIOS

Un comunicado entregado a PRESENCIA por Adiva Eyzaguirre y Alfredo Rojas, en representación de los postulantes que reclaman el "ingreso libre", respondiendo a declaraciones que habría formulado el Secretario General de la UMSA a una emisora local, dice que "ha cometido gruesos errores". Y añade, que "el presupuesto no tiene finalidades universitarias sino de otra naturaleza, que el tiempo se encargará de esclarecer".

Los estudiantes no suministran mayores explicaciones sobre el caso, pero, entre tanto, mantenían ayer su huelga de hambre, en dependencias de la UMSA, en demanda de ingreso libre.

Sustracción de obras históricas...

(Viene de la página 3)

7.150.— Vogelius afirmó a la misión boliviana que devolviéndosele la suma entregada a Avila Echazú, el reclamaría a sus propietarios esas joyas bibliográficas, adquiridas —según Vogelius— de buena fe.

CARTAS VAN, CARTAS VIENEN

Entre la Cancillería de la República y la Orden de San Francisco de Tarija, se produce un intercambio de correspondencia relacionada con este hecho. En esta correspondencia, los Padres Franciscanos advirtieron el 13 de enero de 1977 al entonces Canciller de la República que "Avila Echazú no está en posibilidad de cancelar los 7.150 dólares a Vogelius, pero en ese momento podía disponer de $US. 2.000.— para depositarlos en Buenos Aires, pero lamentablemente el presupuesto de la Cancillería no contaba con fondos para reponer el total exigido por Vogelius". Y en este ir y venir de cartas, las joyas bibliográficas, consideradas de gran valor nacional, continúan fuera del país.

PREMIO POLITICO A ESTA SUSTRACCION

En fecha 21 de marzo de 1980, Edgar Avila Echazú, por decreto presidencial, es designado Consejero de la Embajada de Bolivia en España. Funciones que asume el 1° de mayo de 1980 con el haber mensual de $US. 2.000.—, además de ser Senador por el Departamento de Tarija.

Después de seis años, llega a conocimiento de la Contraloría de la República esta denuncia documentada y se procede a una investigación. La Dirección de Recaudaciones Fiscales, Departamento de Servicio Exterior a través del Supervisor Lic. Teófilo Aguilar D., el Jefe del Departamento Consular, Lic. Juan Carlos Torres T. y del Lic. Angel Tárraga Rodas, emite un informe, en cuyas conclusiones se pide: "Iniciar un proceso coactivo contra Edgar Avila Echazú. Oficiar a las autoridades correspondientes para que se rescaten las dos obras bibliográficas y exigen el pronunciamiento del Departamento Jurídico de la Contraloría, para que tipifique los delitos y sanciones legales correspondientes".

Mientras tanto, las obras históricas de patrimonio nacional gozan de buena salud en la República Argentina y el Consejero diplomático acreditado en nuestra Embajada de España envía cotidianamente sus saludos a la afición deportiva del país. El novato diplomático y consumado senador, merced al favor político, permanece en España, premio por haber enajenado el patrimonio cultural e histórico nacional.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION NACIONAL DE EDUCACION SUPERIOR NO UNIVERSITARIA RURAL
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION RURAL
CONVOCATORIA A SEMINARIO-TALLER
PARA DIRECTORES DE NORMALES RURALES

La Dirección General de Educación Rural y la Dirección Nacional de Educación Superior No Universitaria del ramo, en cumplimiento de sus actividades técnico-administrativas, programadas para 1980, convocan al 1er. Seminario-Taller, de la gestión, para Directores de las Escuelas Normales, a realizarse en la ciudad de La Paz (Edificio Lazarte, Plaza Venezuela N° 1431) del 17 al 19 del presente mes.

I. JUSTIFICACION:

Siendo la comunicación directa el mejor recurso para una administración técnica, funcional y dinámica, se impone este encuentro que permita ajustes oportunos en la tarea de formación docente.

II. OBJETIVOS:

- Evaluar resultados obtenidos durante el semestre vencido.
- Analizar factores negativos en la enseñanza-aprendizaje, para su eliminación y fomento de lo positivo para este nivel.

III. TEMARIO:

1. Balance del primer semestre de 1980.
2. Análisis de las recomendaciones y conclusiones del II Congreso Pedagógico Nacional (Educación Superior No Universitaria).
3. Previsiones para el Segundo Semestre:
   a) Posibilidad de restablecer el desayuno y almuerzo escolar para Normales y Unidades Escolares anexas.
   b) Implementación técnico-administrativa y financiera para la formación de docentes para Pre-Básico y Nivel Medio.
   c) Orientaciones para los mecanismos de administración del nivel.
4. Varios.

IV. PARTICIPANTES:

- Directores de Normales, Tipo 1 y 2 (Nivel operativo).
- Secretarios de establecimientos (Nivel informativo).
- Autoridades Nacionales (Nivel decisional).

V. TIPO DE ACTIVIDADES CENTRALES:

1. Entrega de estadísticas e informes.
2. Seminario-taller, participación general y por grupos organizados.
3. Conclusiones y recomendaciones.

NOTA.- 1. La asistencia de los señores Directores, es obligatoria.
2. Los Secretarios y/o Habilitados, participarán sólo el primer día del Seminario.
3. Los pasajes y viáticos de Directores y Secretarios serán imputables a la cuenta interna del 15% de cada institución.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA
La Paz, 4 de julio de 1980

Empresa importante requiere:

Una secretaria Bilingüe Inglés-Castellano, con experiencia mínima de tres años (Para trabajar en la ciudad).

Un almacenero-Kardixta, con conocimientos de Contabilidad (Para trabajar en El Alto-La Paz).

Enviar Curriculum Vitae más una fotografía reciente y pretensiones a casilla 4961-La Paz.

FORTALECE LAS GLANDULAS HOMBRE Y RESTABLECE L
VITALIDAD SEX
La ciencia médica ha feccionado una fórmula estimula las glándulas taurando no sólo el v sexual, sino también log do que la persona se sie optimista.
Esta nueva fórmula se lla TONOSEX.
TONOSEX RESTAURA VITALID

ACERBOL Ltda.
hace públicas sus felicitaciones a:
PRODUCTOS ORIENTAL
COCHABAMBA
nueva embotelladora instalada en la capital del valle que ratifica asi estar en la vanguardia de la industria de bebidas gaseosas en Bolivia.
LA PAZ, 6 DE JULIO DE 1.980
ACERBOL LIMITADA
ORURO - BOLIVIA

AVISO IMPORTANTE
AYACUCHO S.R.L., Agentes Generales de Aduana tienen el sumo placer de comunicar a sus distinguidos Comitentes, Favorecedores, Comercio, Industria y Banca en general que, a objeto de ofrecerles un mejor servicio ha traslado sus oficinas a su local propio, ubicado en el primer piso, Departamento "B" del Edificio ATLAS calle Sucre Esq. Genaro Sanjinés de esta ciudad.
TELEFONOS: 3-51337 y 3-40576
CASILLA DE CORREOS: 20428
Esperando seguir contando con su confianza, les ofrecemos de nuestra parte, una esmerada, rápida, eficiente y segura atención.
La Paz, julio de 1980

National ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

La idea de viajar por el mundo hagala realidad con Exprinter

AVISO
Nous precisons aux voyageurs des
CHARTER-LEPOINT
que l'Agence TAWA est le representant exclusif de l'Association.
Avisamos a los viajeros de los:
CHARTER-LEPOINT
que la Agencia TAWA es representante exclusivo de la Asociación.
TAWA Calle Rosendo Gutiérrez 521. Teléfono 325796 Casilla 8662.

cristalerías MENDOCINA
COCHABAMBA
Se asocia al júbilo de
PRODUCTOS ORIENTAL
por la iniciación de sus actividades en la ciudad de Cochabamba.
Cochabamba julio - 1980

5TA. FERIA NACIONAL DEL LIBRO
LA H. ALCALDIA DE LA PAZ
CAMARA BOLIVIANA DEL LIBRO
UNION NACIONAL DE ESCRITORES
TIENE EL AGRADO DE INVITAR AL DISTINGUIDO PUBLICO LECTOR A LA QUINTA:
FERIA EXPOSICION — VENTA
DEL LIBRO NACIONAL E INTERNACIONAL. QUE TENDRA LUGAR EN EL PRINCIPAL PASEO DE EL PRADO. DESDE EL DIA DOMINGO 6 AL 13 DE JULIO.
CONOZCA LA PRODUCCION LITERARIA NACIONAL
APROVECHE LOS GRANDES DESCUENTOS. UN PAIS CULTO ES UN PAIS PROSPERO

El Equipo Nacional de Mejoramiento Docente de la Comisión Episcopal de Educación y "Fe y Alegría".

COMUNICA

A los señores profesores de los ciclos Básico, Intermedio y Medio, que el Cursillo de "Educación Liberadora" 2°. Nivel, se realizará del martes 8 al 12 de Julio.

Las inscripciones se llevarán a cabo a partir del día Lunes 7 del presente mes, en su local de la Av. Arce 2519 (Plaza Isabel La Católica) Fe y Alegría, 3er. piso.

LA DIRECCION

AVISO DE VENTA

Organismo internacional vende a la mejor oferta un vehículo Jeep Wagoneer, modelo 1967 en el estado y en el lugar en que está.

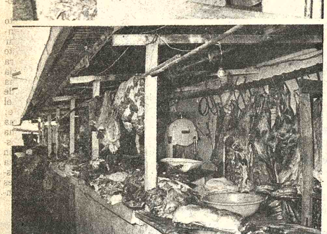
Ver el vehículo en el garaje del Ministerio de Salud Av. Arce más abajo del Hotel Sheraton.

Interesados deberán hacer llegar sus ofertas hasta el día viernes 11 del presente, en sobre cerrado a la oficina de la OMS/OPS; edificio Gamarra 4° piso, Landaeta 221.- Teléfonos 371644 o 364757. Casilla 20094.

Las ofertas se abrirán públicamente el lunes 14 de julio del presente a horas 9 a.m. en las oficinas de la OMS/OPS.

En La Paz:

El precio de la carne de res fue incrementado a 50 $b el kilo



INCREMENTO EN EL PRECIO DE LA CARNE.- A pesar de que las autoridades no anunciaron oficialmente la elevación en el precio de la carne de res, éste se incrementó de 45 a 50 pesos el kilo. PRESENCIA pudo establecer que las instrucciones del Ministerio de Industria y Comercio a la Alcaldía y de ésta a la Intendencia y comisarías para permitir un precio tope de 50 pesos se produjo hace tres días.

- No se autorizó elevación
- Aprovisionamiento es normal

El precio de la carne de res fue incrementado de 45 a 50 pesos el kilo, a pesar de que no existe disposición oficial que autorice esa elevación en los mercados de La Paz. Sin embargo, PRESENCIA pudo establecer, en un recorrido efectuado en la mañana de ayer, que "por instrucciones del Ministerio de Industria y Comercio a la Alcaldía y de ésta a la Intendencia y comisarios, el precio por kilo de carne de res es de 50 pesos".

Se explicó que la "instrucción de permitir la elevación en el precio de la carne fue dispuesta hace tres días", por parte de las autoridades superiores". En el recorrido se pudo comprobar que los "cortes especiales" se comercializan a más de 50 pesos.

Las carnes de cordero, cerdo y pollo se mantienen aún con los precios fijados hace dos meses de acuerdo al tamaño, en los primeros casos, y al peso, en el tercero.

Se informó que la intempestiva decisión de incrementar el precio de la carne de res provocó airadas protestas de las amas de casa que exigían autorización oficial del Ministerio.

OTROS ARTICULOS

Los precios de otros artículos que se expenden en los mercados, frutas, verduras, tubérculos y hortalizas no sufrieron elevación en la mayoría de los mercados, aunque la ausencia de precios oficiales impide su comercialización a un precio estable.

La libra de tomate se vende entre 6 y 10 pesos; la cebolla (25 unidades) entre 15 y 25 pesos; la lechuga, entre 1 y 5 pesos la unidad; las zanahorias, entre 2 y 4 pesos la libra; la papa 3 y 5 pesos la libra.

Se explicó que generalmente se presenta alguna variación en los productos estacionarios, aunque comparativamente se evidenció una estabilización en los precios de los citados artículos.

Similar situación se presenta en la venta de frutas, las que mantienen su precio en relación a su tamaño, calidad y abastecimiento.

APROVISIONAMIENTO

En el recorrido efectuado por los mercados de Villa Copacabana, Miraflores, Camacho, Bolívar, Lanza, Rodríguez y la Avenida Buenos Aires, se comprobó que el aprovisionamiento es normal y a pesar de la diferencia de precios, en los mercados, la existencia de productos de la canasta familiar es en algunos casos abundante.

RECLAMOS

Comisarios, gendarmes, vendedoras y amas de casa, reclaman de las autoridades del Ministerio de Industria y Comercio que den a conocer oficialmente los precios de todos los artículos de la canasta familiar, debido a que la carencia de éstos provoca en algunos casos especulación y, en otros, la imposibilidad de controlarlos.

En el recorrido, se pudo evidenciar la falta de letreros en los que se especifique el precio de los artículos. Al ser consultados los comisarios, indicaron que aún el Ministerio de Industria no hizo conocer los precios oficiales.

CONTROL

El control de precios es escaso e insuficiente debido a la carencia de gendarmes que se ocupen de solucionar los problemas que confrontan en algunos casos las amas de casa y en la mayoría de las situaciones precios y peso no merecen la atención de las autoridades.

A esa deficiencia se suma la ausencia de los comisarios en varios mercados de la ciudad, entre ellos el de Villa Copacabana, de Miraflores (calle Díaz Romero) que no pudieron ser ubicados en los locales respectivos.

Amas de casa hicieron conocer su preocupación debido a que la falta de control provoca una serie de situaciones que derivan en especulación y abuso. Denunciaron que, en muchos casos, la presencia de gendarmes de la Intendencia Municipal tampoco significa garantía alguna en razón a su poca autoridad para evitar excesos y resolver problemas.

Se sugirió, unánimemente que se destaque personal de la Policía femenina a los mercados de La Paz, para un control efectivo.

Por su parte, comisarios y gendarmes denunciaron a PRESENCIA haber recibido amenazas de los sindicatos de vendedores, especialmente en lo que se refiere a la comercialización de carne y solicitaron la cooperación del público que, por obtener productos de mejor calidad, paga "lo que se le pide".

COMUNICADO

La Intendencia Municipal de La Paz, en comunicado, informó que en ningún momento autorizó la elevación en el precio de la carne de res porque no es atribución de esa dependencia.

Emplaza la documentación de una presunta autorización de parte de ese organismo que "tiene que estar amparada por algún documento". Informa que se multiplicó el control a pesar de la disponibilidad de apenas 200 gendarmes para varios miles de puestos en mercados, mercaditos y friales.

SANCIONES

La Intendencia Municipal, según el comunicado, hace saber que se han dispuesto severas sanciones a los infractores de las disposiciones oficiales respecto al precio de los productos incluídos en la canasta familiar.

Pide la colaboración de las amas de casa "quienes deben denunciar a las autoridades casos de especulación y elevación indebida". Denuncia la existencia de "convenios" entre caseras", lo que significa mayores precios.

Hoy se inaugura en el Prado la Feria Nacional del Libro

El Alcalde de La Paz, Raúl Salmón, inaugurará hoy, a horas 10.30, la Feria Nacional del Libro que presentará obras de autores nacionales, como parte del programa de actos en conmemoración del 174 aniversario de la Revolución del 16 de julio de 1809.

La feria está auspiciada por la Editorial Municipal, Cámara Boliviana del Libro, y la Unión de Escritores de Bolivia y se realizará en el paseo de El Prado.

OTROS ACTOS

A horas 8 se entregará el colector de alcantarillado construído en la calle Fermín Rivero de la zona de San Pedro, mediante acción comunal.

A hrs. 8.30 autoridades municipales entregarán a servicio otros colectores de alcantarillado en las calles "T" y "L" de Obrajes.

A las 9 horas se entregará otro colector de alcantarillado en la calle 7 de Villa San Antonio.

A las 9.30 se entregará el trabajo de adoquinado efectuado en la calle Sucre.

A las 10.00 horas en la casa juvenil "Juancito Pinto" se efectuará el concurso de pintura infantil denominado "Lo que quiero para mi barrio".

Finalmente, a las 15 horas, en el Teatro Municipal, se presentará la compañía "Carlos Pumarino" con la obra de Alfonso Passo, "Mi suegra es un infierno".

Contraloría revisa adjudicación de fábrica de cemento de Tarija

La Contraloría General de la República revisa el expediente de adjudicación para la instalación de una fábrica de cemento en Tarija, en razón de haber recibido varias denuncias sobre "serias irregularidades cometidas en el proceso de licitación de esa industria".

Autoridades de Contraloría informaron que, por ejemplo, el representante de esa entidad fiscalizadora en Tarija "observó el procedimiento antes de efectuarse la adjudicación, puesto que la misma se había realizado en base a un informe técnico de 200 páginas, sólo 24 horas antes de la adjudicación".

La instalación de esa planta industrial está a cargo de la Corporación de Desarrollo de Tarija (CODETAR), en la localidad denominada El Puente.

IRREGULARIDADES

Sobre la licitación de esa fábrica en Tarija, el Dr. Harald Klos, representante de una de las firmas proponentes para la instalación de la planta de cemento, un consorcio industrial portugués, en carta enviada a PRESENCIA señala que funcionarios de CODETAR habrían cometido varias irregularidades para favorecer a la empresa proponente Fuller-Alsthom, como ser la "alteración de las propuestas, cambiando cifras, de errores maliciosos, cálculos falsos, para favorecer unilateralmente a Fuller-Alsthom".

Klos manifestó que la "presidencia de CODETAR está identificando la propuesta de una empresa francesa con el progreso de Tarija y difunde que la única alternativa es el contrato con Fuller-Alsthom o nada, mientras que la alternativa real debe ser la adjudicación a la mejor propuesta que garantice el éxito y progreso para el departamento".

Señala que, desde la presentación de propuestas, CODETAR apoyó al grupo Fuller-Alsthom, "quienes, sin dar parte, suplantaron impunemente, tres semanas después de la apertura, un documento importante que le faltó a Fuller-Alsthom (no tenía garantía de seriedad) y pasaron por alto el hecho de no haber presentado ningún documento q.. respalde la constitución le. y la representación del consorcio francés y ya habían preparado la recomendación adjudicar a Fuller-Alsthom, pesar de las deficiencias nicas tan graves que garantizaba la calidad querida del cemento y todos expertos se escandalizaron la falta, en la oferta, de s ciones completas de equi (para la fábrica)".

Anota que, posteriormen CODETAR elaboró un infor técnico para la Junta Almonedas, en base a da falsos y alterando la propue del consorcio portugués, ocultando información técni sobre el suministro de equi "haciendo aparecer un fantasma que favorece sól Fuller-Alsthom y se mezcla precios, costos y financiamie de una manera inadmisible p llegar a resultados inversos" representante del consor portugués indica que, "en lu de presentar cuadros c parativos de precios y costos las cuatro ofertas, se redacta cálculos separados y difere evitando la transparencia claridad del informe. Exist extremo de que por $US 1 de sección se puede comprar 7.75 de otra".

Klos presentó en su c informes técnicos y económ y solicita una nueva califica de ofertas, "con gente dependiente y no interes Hay que evitar que se impla en Tarija otro fracaso lam table", afirma.

Programa automotor será analizado el 17 y 18 de julio en Santa Cruz

Entre el 17 y 18 de Julio se realizará en Santa Cruz de la Sierra, el período extraordinario de sesiones del Acuerdo de Cartagena, para analizar básicamente el programa automotor, informó el Ministro de Integración, Fernando Salazar Paredes.

Anunció que los países firmantes del Acuerdo estudiarán la ampliación del plazo solicitado por Venezuela para la licitación de concesiones a compañías que presentaron sus propuestas.

Informó que el programa conjunto entre Venezuela y Bolivia, continúa adelante, luego de haberse superado todas las discrepancias de tipo técnico y ahora, en ese marco de trabajo, Venezuela debe licitar las citadas concesiones para lo cual **solicitó un plazo.**

ESTRATEGIA DE INTEGRACION

Salazar Paredes informó que su despacho trabaja en la elaboración de las bases de una estrategia para la participación de Bolivia en el proceso de integración latinoamericana, documento que será presentado públicamente por la Presidenta de la República.

Dijo que el trabajo, orientado a crear bases para la estrategia de integración hasta el año dos mil, se refiere al marco general de la integración, a la participación de Bolivia en los diferentes procesos integracionistas, y la definición de políticos estables y a largo plazo.

COMISION MIXTA

Informó sobre la posibilidad de que, a corto plazo, se reinicien las reuniones de la Comisión Mixta Boliviano-Mexicana con el objeto de incrementar las relaciones de cooperación recíproca entre ambos países.

Para tal efecto la Embajada mexicana formalizará el interés de nuestro país en ese sentido, teniendo en cuenta la nueva estructura del proceso de integración económica que reemplaza a la del Tratado de Montevideo.

VIAJE A LIMA

Fernando Salazar Paredes, Ministro Secretario de Integración de Bolivia, viajará a Lima en su condición de Presidente del Acuerdo de Cartagena y Presidente del Directorio de la Corporación Andina de Fomento (CAF), para participar en los actos de transmisión de mando que se celebrarán el 28 de julio en el Perú, con motivo de la **posesión del Presidente electo Fernando Belaúnde Terry.**

Se celebra hoy el "Día del Trabajador en Salud"

Los trabajadores sanitarios de todo el país no trabajarán mañana, debido a que hoy se celebra el "Día del Trabajador en S de Bolivia", se informó ayer oficialmente.

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, ante solicitud expresa de la Confederación Sindical de Trabajadore Salud y Ramas Afines de Bolivia, emitió una resolución, en la concede tolerancia a los trabajadores de ese sector.

La resolución oficial pide también a las Unidades Sanitaria país, que colaboren con sus trabajadores para permiti realización de actos alusivos a su día.

Instruye, asimismo, a los jefes de personal de los serv sanitarios, que organicen personal de emergencia para la ate de pacientes internados.

Por su parte, la Confederación Sindical de Trabajadore Salud, al recordar hoy el 38 aniversario de la fundación del pr sindicato de trabajadores en salud, saluda a sus 8.000 afiliado "durante las 24 horas del día se mantienen en los puestos del luchando contra las naturales adversidades que presenta enfermedades y las contaminaciones".

El saludo afirma que, no obstante que el sector fue el pri que salió a la "palestra del sindicalismo", en el momento actu el "más postergado en sus aspiraciones socio-económicas".

La Confederación de Trabajadores en Salud llama a sus a dos a mantener "los eslabones de la unidad sindical en esta democrática para que prosiga adelante y podamos conseguir l en justicia nos pertenece". Dice también que, en el marco democracia, "sin temor a confinamientos y persecusiones, ambiente de verdadero diálogo, respeto a la dignidad humana alto sentido de la responsabilidad", los trabajadores en salu drán hacer escuchar su voz.

Rinde también homenaje a los "valientes compañeros siguen luchando por un mejor vivir" y a los que ofrendaron s das por "legarnos el patrimonio leal de las organizacione actualmente nos cobijan".

Pide, por último, al gobierno, que institucionalice el "D Trabajador en Salud", como un reconocimiento a los trabaja del sector.

Conexión boliviana, ruta de la cocaina

(ANF).- El tráfico de la cocaína es un negocio millonario para los elaboradores y sus allegados más cercanos.

The Bolivian Connection ha provocado reacciones internacionales y los tribunales norteamericanos de justicia han recibido cargos contra ciudadanos bolivianos, relacionados con sectores productivos de Santa Cruz.

La actividad produjo para unos cuantos ciudadanos bolivianos, norteamericanos, colombianos y panameños alrededor de mil millones de dólares, durante 1979.

Nuestras exportaciones oficiales, durante la misma gestión, supusieron 920 millones de dólares, incluidas las exportaciones mineras.

La ruta de la cocaína nace en Santa Cruz de la Sierra, en La Paz, o en alguna pista de aterrizaje clandestina del departamento del Beni y llega hasta Colombia, ciudad de Panamá o Miami.

Pequeños aviones con depósitos adicionales de combustible, llevan la mercadería a través de una ruta de aeronavegación clandestina, en la que son utilizadas pistas escondidas en la selva amazónica.

Uno de estos pequeños aviones tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia en Venezuela hace unos días, por problemas mecánicos y su piloto fue detenido por la policía.

The Bolivian Connection tiene en su haber varios asesinatos, como el de los hermanos Justiniano del Beni, cuyos cadáveres fueron depositados en las cercanías de Viacha.

Ahí está la vida de la mafia de la cocaína que explota con beneficios, la The Bolivian Connection, expresión en lengua inglesa que ya es conocida a nivel internacional.

Las acciones policiales en la represión de la droga son muy reducidas. Por cada kilogramo de cocaína decomisado por la policía, centenares salen por las rutas clandestinas sin pisar los aeropuertos ni las aduanas legales.

Prefecto cruceño, Walter Pereira fue operado en Brasil

El Prefecto de Santa Cruz, Walter Pereira Añez, fue sometido a una intervención quirúrgica en el Brasil, donde le extrajeron un proyectil a la altura del hígado, según informó la Secretaría General de Prensa e Informaciones de la Presidencia, que aseguró que la autoridad cruceña está en proceso de recuperación y que retornará a la capital cruceña el próximo martes, para completar su curación.

El Prefecto Pereira fue herido en un incidente producido en la puerta de la Prefectura de Santa Cruz, con dirigentes campesinos falangistas. Uno de ellos le disparó y algunos impactos hirieron a otras personas que acompañaban a esa autoridad. Los autores, según las informaciones de aquella ciudad, están en libertad.

Denuncian irregularidades en Dirección de Narcóticos

Varias personas protestaron por presuntas irregularidades en la extensión de autorizaciones para la comercialización de coca y amenazaron con iniciar mañana una huelga de hambre, si no se les conceden esas autorizaciones.

En visita a PRESENCIA, Víctor Salvatierra y David Torrico Arce, dijeron ayer que su protesta se debe a que la Dirección Nacional de Control de Substancias Peligrosas "no otorga las autorizaciones según el orden de las solicitudes, sino de acuerdo con preferencias y recomendaciones discriminatorias".

Afirmaron que numerosos pobladores de Yungas, Chapare y el Norte de Santa Cruz iniciaron sus trámites hace tres o cuatro meses y corren el riesgo de no obtener la autorización para comercializar la coca, porque el plazo respectivo fenece el próximo martes.

Dijeron que no hay un impedimento para la concesión de las autorizaciones, porque "el mercado es suficiente" y porque "ésta es una actividad que beneficia a numerosas familias".

Denunciaron que las últimas autorizaciones para comercializar la coca fueron extendidas a profesionales, transportistas, militares y parientes de oficiales de la Policía, "quienes recurren a influencia y coimas cuantiosas", que, en algunos casos, llegarían hasta 100.000 pesos bolivianos por una autorización.

Pidieron la intervención de la Contraloría General de la República y el Congreso Nacional y que se realice un nuevo empadronamiento de los comercializadores de coca, "para establecer el carácter irregular de muchas autorizaciones".

Plantearon que, si no es posible un nuevo empadronamiento, se decrete la libre comercialización de la coca, "porque a los campesinos se les ponen muchas trabas y se conceden facilidades a comerciantes inescrupulosos".

Dijeron que, si el problema no se soluciona en las próximas horas, iniciarán una huelga de hambre en la Plaza Murillo.

La denuncia fue respaldada por Lucio Ríos, dirigente de la Federación de Campesinos de Cochabamba, quien añadió que los tramitantes "reciben malos tratos y hasta insultos de los empleados de la Dirección de Narcóticos; todo, porque no están en condiciones de pagar coimas".

Normal Aprovisionamiento en La Paz

El aprovisionamiento de productos de la canasta familiar en los mercados de La Paz es normal. Carne, frutas, hortalizas, verduras y otros llegaron normalmente de los centros de producción para ser comercializados en los puestos de venta. Sobre la venta de productos, unos vendedores afirmaron que es normal y otros juzgan que ha disminuido la demanda. El público se quejó por los precios de la fruta.

Encuesta sobre situación de la mujer vendedora en La Paz

Aproximadamente 20.000 mujeres trabajan, en la ciudad de La Paz, en la comercialización de productos alimenticios y agropecuarios, logrando mensualmente beneficios económicos dispares, según los capitales de operación.

Esos datos fueron suministrados ayer por el ingeniero Freddy Arteaga, director de la Oficina de Mercadeo Agropecuario, dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, que realizó, en forma conjunta con la Alcaldía, una encuesta a las mujeres vendedoras.

La investigación trató de verificar e identificar los aspectos sociales y económicos que caracterizan el comportamiento de las mujeres vendedoras, en relación a sus necesidades, a las tradiciones del pueblo en materia de alimentación y nutrición y a la vida económica del país.

El sondeo averiguó sobre el papel de la mujer en la comercialización de productos agrícolas y alimenticios, los obstáculos, las medidas para ayudar a la mujer vendedora, las propuestas de asistencia técnica, financiera y de otro tipo, y la relación de la mujer vendedora con su hogar.

Los resultados de la investigación muestran, según se informó, que la participación de la mujer en la comercialización tiene "relevante importancia" y que asume implicaciones de carácter "social y económico", como resultado de las "relaciones estructurales" de nuestra sociedad.

Las vendedoras, en su mayoría, sobreviven gracias al comercio, según el sondeo, provienen generalmente de áreas rurales y son analfabetas, en un porcentaje que llega al 60 por ciento. Esa situación hace que su comportamiento esté orientado a prestar un servicio a la comunidad, sin considerar la "penosa tarea que sig permanecer día tras día puesto de trabajo, sopor muchas veces efectos neg para la unidad familiar, como la desatención y la alimentación de los hijos".

La mayor parte de mujeres trabaja en una de operaciones sumamen ducida, de alrededor de toeladas-año, con márgen comercialización elevad raíz del sistema y la for operaciones, y con un i aproximado de 40 d mensuales.

En cambio, el sector d tribución mayorista-min donde las vendedoras o con mayores volúmenes d ductos, llega hasta las 90 t das-año y logra ingresos d dedor de 400 dólares mens

Los datos del sondeo ag que la actividad comercia mujer con productos agríc alimenticios, genera fuentes de trabajo, tales mano de obra para el man de carga y descarga, emb transporte y otros, que ge ingresos a la Municipalid concepto de impuestos.

Afirma también qu vendedoras, en su genera no han recibido ni reciben para mejorar sus operaci sus condiciones de vida. que es necesario brin ayuda, para garantizar u jor participación de la m mejorar los sistema comercialización y tecimiento. Agrega el que los cambios, q precisan, de todas maner ben tomar en cuent "valores tradicionales d dio ambiente". Asimismo considerarse aspectos re a la concientización so organización del mercad importancia y función, el recursos económicos y cieros y orientación pa jorar la actividad comerc vida hogareña de las dedoras, señala el sonde

Los centros mineros y sus problemas socio-económicos

(ANF).- La problemática del salario, el empleo, las condiciones de vida y estructurales que reflejan los centros mineros, fue dado a conocer a Agencia de Noticias Fides por el jefe técnico de ese convenio entre el Banco Mundial y el Ministerio del Trabajo.

El presente estudio, también trata la vinculación entre el núcleo minero y su área geográfica inmediata, o sea la relación entre la economía campesina y minera.

El área sujeta a estudio está al norte de Potosí, en las provincias de Bustillos y Challanta, comprendiendo los conglomerados mineros urbanos de Catavi, Llallagua, Andavilque, Uncía y Miraflores.

Señala el jefe técnico de dicho proyecto Lic. Antonio Birhuet, que "este complejo minero constituye la séptima aglomeración nacional del país, es decir el séptimo problema urbano sin que hasta ahora el Estado a través del gobierno central o de sus organismos descentralizados y regionales le haya dado el tratamiento de tal".

Mas bien, agrega el entrevistado, se da el calificativo de campamento a un centro urbano y minero como Potosí, que el estudio demuestra que se trata de algo mucho más que aquello".

Potosí, tiene una población que supera las 55 mil personas, que se emplean en diversas actividades económicas y sociales como el comercio, los servicios y la minería.

Si bien la minería es la actividad que absorbe más mano de obra en la ayer famosa Villa Imperial, el desempleo existente ha ocasionado que este problema tenga que resolverse a través de una tercialización de la economía. Como ya se dijo, las actividades comerciales y de prestación de servicios.

VENTAJAS DEL PROYECTO

El estudio en cuestión puede dar lugar a numerosas iniciativas que de concretarse darían beneficios auspiciosos para el país, según se explica a Agencia Fides.

Podría permitir la continuación de proyectos productivos o generadores de empleo; la elaboración de planes reguladores urbanos, la captación de recursos financieros del propio Banco Mundial, organismos de las Naciones Unidas e incluso el crédito prometido de 30 millones de dólares por el gobierno inglés.

Asimismo, este complejo proporcionaría abundante información sobre la región a aquellos órganos del Estado, como los ministerios, encargados del diseño de las políticas nacionales en vivienda, urbanismo, trabajo, minería, etc.

Nuestra intención reitera el jefe técnico del proyecto que informamos es responder a las interrogantes que hasta el momento no habían sido suficientemente aclaradas, a saber, qué es un centro minero, cuáles son sus características, sus condiciones y problemáticas.

Si bien el área escogida constituye la aglomeración urbana más grande que ha logrado generar la actividad minera, aparte de Oruro, y su problemática es más focal, no quiere decir que los otros centros mineros no tengan dificultades económicas y sociales que resolver.

Por el contrario, explica el Lic. Birhuet el estudio ha tomado en cuenta tanto la gran minería estatal que ha dado lugar a la conformación de centros mineros urbanos, como a la minería mediana y pequeña que han logrado conformar numerosos campamentos.

La realización de este estudio denominado "complejo urbano minero del norte de Potosí" fue parte de un trabajo multidisciplinario que no ha podido ser impreso por falta de fondos.

Sin embargo, interesaría a las organizaciones laborales y mineras por su enfoque socio económico y las interpretaciones que ofrece según expuso a Agencia Fides el jefe de dicho proyecto.

Líderes socialistas felicitan a Siles Zuazo por éxito electoral

MADRID, 5 JUL (EFE).- Cuatro líderes políticos de España, Venezuela, Suecia y Portugal, expresaron hoy su apoyo a Hernán Siles Zuazo, candidato ganador de las recientes elecciones presidenciales bolivianas.

Al término de una reunión que celebraron hoy en Madrid, el Secretario General del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González el ex presidente de Venezuela Carlos Andrés Pérez, el ex primer ministro de Suecia y presidente del Partido Social Demócrata sueco, Olf Palme y el ex primer ministro de Portugal y Secretario General del Partido Socialista de ese país, Mario Soares, enviaron a Hernán Siles Zuazo el siguiente telegrama:

"El pueblo boliviano ha dado admirable ejemplo de madurez democrática en las elecciones que lo han hecho a usted virtual ganador de la Presidencia de la República.

"Abrigamos segura confianza en la sensatez de las Fuerzas Armadas bolivianas, que tantas demostraciones de respeto a la voluntad popular han dado en las difíciles circunstancias que han rodeado el proceso de recuperación democrático, para que en esta hora histórica afirmen su inmodificable voluntad de servir lealmente a su pueblo.

"A los miembros electos del Congreso de BOLIVIA, corresponde ahora perfeccionar la inequívoca voluntad popular expresada en los comicios. Reciban nuestras fraternales felicitaciones."

Estudiantes de Pulacayo en PRESENCIA

Una delegación de estudiantes del colegio secundario de Pulacayo visitó este matutino, como parte del programa, que cumplieron en la ciudad de La Paz, donde llegaron en viaje de vacaciones de invierno.

Funcionaria administrativa reclama reposición de cargo

La funcionaria administrativa del Ministerio de Educación señora, Bertha Sánchez V. ha solicitado a la Corte Nacional Electoral que emita una resolución aclaratoria sobre los empleados públicos que no cesaron en sus funciones ni renunciaron a sus cargos porque no deseaban ser candidatos.

La mencionada solicitud se basa en el hecho de que la señora Sánchez V. fue destituída por el Ministerio de Educación porque su nombre apareció en la lista de candidatos de FSB por una de las senaturías del país.

La funcionaria destituída ha presentado un memorial ante la Corte Nacional Electoral, señalando que, en forma oportuna presentó renuncia a las listas parlamentarias entregadas por Falange Socialista Boliviana.

Anota que, como emp administrativa del Minist Educación no estaba hab para postularse, porq reunía los requisitos e por la Constitución Polít Estado.

Puntualiza, que, pese en forma "inconsulta bitraria se incluyó su nom las listas de FSB, hech carece de fuerza legal por ber formulado renuncia n hecho dejación de su carg Ministerio de Educación"

La señora Bertha S V. sostiene que, no obsta ber probado esas afirma el Ministerio de Educació cesado en sus funciones para rectificar este erro ta que la Corte Na Electoral le extienda pectivo certificado.

Palacio de Gobierno permanecerá abierto al público los domingos

Por instrucciones de la presidenta Lidia Gueiler Tejada, a partir de hoy y todos los domingos, el Palacio de Gobierno permanecerá abierto en el horario de 10 a 12, para que el público tenga la oportunidad de visitarlo. La medida fue adoptada en vista de que el Palacio ha sido escenario de numerosos hechos históricos y se ha convertido en un monumento histórico.

Los visitantes tendrán a su disposición un equipo de guías, que se encargarán de mostrar y explicar aspectos relacionados con el origen del mobiliario y de objetos históricos que encierra la Casa de Gobierno.

El público, asimismo, siempre contando con la ayuda de personas en función de guías, podrá recorrer las dependencias, como el histórico Salón Rojo, el Salón de los Espejos, la sala de reuniones del Gabinete, el despacho privado presidencial, el comedor principal y otros sectores del edificio.

Con motivo de la apertura del Palacio de Gobierno al público, quedará inaugurada la Galería de los Presidentes de Bolivia, cuya instalación fue dispuesta por la presidenta Gueiler y donde se exhibirán los retratos de todos los mandatarios de la República.

LA PRESIDENTA

Entre tanto, la presidenta Lidia Gueiler Tejada, según informó la Secretaría General de Prensa e Informaciones, ha dedicado este fin de semana a descansar en la residencia presidencial de San Jorge.

La mandataria expresó que, después de una agotadora jornada de trabajo, con motivo de las elecciones, deseaba dedicar el fin de semana al descanso, antes de emprender las nuevas labores de preparación de transmisión del mando presidencial.

En La Paz

Se produjeron seis atentados terroristas durante la semana

Seis atentados terroristas se produjeron durante la semana que ha terminado y alcanzaron a 18 las falsas alarmas de explosión. Según la Policía Nacional, las llamadas telefónicas para prevenir la inminencia del estallido de una bomba, a oficinas públicas y particulares, medios de comunicación y establecimientos educativos, forman parte de una campaña psicológica destinada a atemorizar a la población. En todos los casos, sin embargo, Radio-Patrulla 110 y los organismos especializados de la Policía, acudieron a los lugares amenazados, para comprobar la existencia de artefactos explosivos.

El Cuerpo de Bomberos, también en la última semana, atendió dos incendios, un derrumbe y una inundación, según el parte policial, además que la acción social de esa institución se extendió a la atención de enfermos y heridos en accidentes (72 casos) y la atención de 37 de maternidad, de los cuales cinco fueron atendidos por los oficiales patrulleros, en los vehículos de servicio.

Ayer se celebró "Día de las Cooperativas"

Ayer se celebró el "Día Mundial de la Cooperación" y, en Bolivia, el "día de los Cooperativistas".

El Padre Julio Tumiri Javier , Director del Departamento de Fomento Cooperativo, ha emitido un mensaje de saludo a los sectores de cooperativas mineras, agrarias, de ahorro y crédito, transporte , vivienda, consumo y servicios.

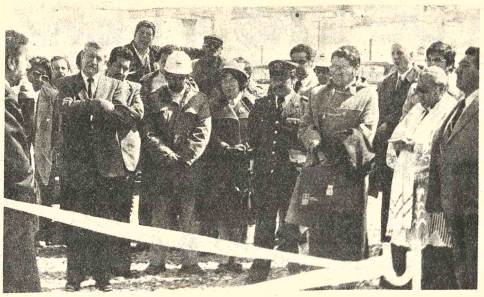
El documento dice que, cualitativamente, los cooperativistas han progresado ya que existen 1.839 cooperativas con más de 300.000 socios.

Hay en todos los sectores sociales conciencia del valor social, económico y cultural del sistema cooperativo. Añade que se están dando pasos definitivos para la formación integral de dirigentes cooperativistas.

Sin embargo, agrega que se confronta una falta de integración cooperativa en las bases, centrales y federaciones. "Este postulado fundamental, elevado a la categoría de principio, por la Alianza Cooperativa Internacional desafortunadamente , no se está practicando, aún más, se está trabajando contra la integración. En Bolivia, se desintegran las federaciones de cooperativas mineras departamentales de su Federación Nacional, por causas sin fundamento racional. Las cooperativas agrarias lo desculdan y desconocen, las cooperativas de ahorro y crédito, son una simple masificación individualista, sin espíritu de solidaridad".

Añade que la falta de integración está impidiendo la constitución de cooperativas propias de empresas cooperativas , a las que necesariamente deben llegar sin descuidar el aspecto social. Con cooperativas individuales y familiares, jamás se lograrán el cambio de estructuras sociales y económicas del país.

SESION DE HONOR.- Ayer se realizó en la Casa Municipal de la Cultura, de La Paz, una sesión de honor en homenaje al "Día Internacional de la Cooperación".



SUBESTACION DE EL KENKO.- La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) inauguró el viernes la subestación de el Kenko ubicada a siete kilómetros de El Alto de La Paz. La subestación, que tiene una capacidad de 69 KV, alimentará varias áreas de El Alto, la población de Viacha y toda la zona industrial aledaña. En una segunda etapa, permitirá la interconexión del sistema nacional de electricidad.

COBEE inauguró subestación de energía eléctrica en El Kenko

La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) inauguró, el viernes, una subestación con una capacidad de 69 KV, ubicada en la zona de El Kenko, a siete kilómetros de El Alto de La Paz.

La subestación distribuirá energía eléctrica al área de El Alto, Viacha y a toda la zona industrial aledaña.

El costo de esta instalación es de un millón doscientos mil dólares.

El acto de inauguración contó con la asistencia del Arzobispo, Mons. Jorge Manrique, autoridades del Ministerio de Energía e Hidrocarburos, Alcalde Municipal, y Ejecutivos de COBEE.

La instalación constituye la primera fase que deberá ser completada con otra que tendrá capacidad de 115 KV y permitirá la interconexión de todos los sistemas eléctricos nacionales.

El Presidente de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, David, C. Mitchel, dijo que la subestación permitirá alimentar adecuadamente a la zona de El Alto y a todas las zonas industriales adyacentes. Agregó que la segunda fase será fundamental para la interconexión del sistema nacional de electrificación.

Anunció que la subestación de El Kenko constituye la última obra de COBEE por cuanto las tratativas para traspasarla a la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) están muy avanzadas.

Se refirió al régimen tarifario expresando que las actuales tarifas, son inadecuadas. "Los precios internacionales en constante alza, las condiciones económicas internas y los costos de producción, cada vez mayores, impedirán la debida atención a los crecientes requerimientos de energía", afirmó.

Agradeció al Bank Of Canadá, Banco de Cochabamba,Banco de Boston, Banco Industrial , Royal Bank of Canadá de Montreal y a la Corporación Andina de Fomento por haber facilitado el financiamiento del proyecto.

El Alcalde de La Paz, Raúl Salmón destacó la importancia de la obra y añadió que, como Alcalde Municipal , había comprobado la importancia de los trabajos y esfuerzos que demanda la provisión de energía eléctrica, en una ciudad que, como La Paz, tiene un alto grado de crecimiento.

Siles Zuazo seguro de ser presidente

BUENOS AIRES, 5 JUL (EFE).- Hernán Siles Zuazo tiene la "plena" seguridad de que será presidente de BOLIVIA, que su gobierno izquierdista no será derribado por los militares y que contará con el apoyo del Pacto Andino, según declaraciones que hizo al diario bonaerense "Clarín", que este publicó hoy, sábado.

El candidato de la Unidad Democrática y Popular (UDP), que obtuvo la primera mayoría en las recientes elecciones presidenciales bolivianas, aseguró también al periódico que no permitirá la actividad en BOLIVIA de organizaciones guerrilleras iberoamericanas.

Pese a la seguridad que manifiesta sobre su elección en el congreso como presidente, y en la no intervención militar, Siles Zuazo cree que "su" gobierno deberá sufrir "acechanzas".

En declaraciones formuladas en La Paz a un periodista de "Clarín", afirmó que quienes se habrán de oponer a su gobierno son " los que no tienen posibilidades de acceder al poder mediante elecciones".

El corresponsal preguntó si se refería al general Hugo Banzer "no quiero personalizar - respondió - Todos los conocen".

"Ese tipo de problemas existen permanentemente - dijo -. Hay acechanzas en el plano nacional e internacional.

Servicio de Caminos requiere de fondos para su plan vial básico

El Servicio de Caminos requiere de inversiones para lograr una red vial básica adecuada a las necesidades de integración y de desarrollo del país.

El informe oficial presentado por el SNC a través de su Director, Ing. Jorge Jáuregui Canevaro, expresa que, se ha hecho un análisis global de las necesidades para un futuro inmediato y mediato. Anota que el SNC presentará el plan vial decenal de 1981-1990, como una consecuencia del estudio integral del transporte.

Agrega el documento que el mantenimiento, mejoramiento y la construcción de caminos requiere de grandes inversiones, no sólo en Bolivia sino en cualquier país del mundo.

El informe sustiene que los caminos de Bolivia son, generalmente, deficientes y que el desarrollo de carreteras confronta graves problemas de geografía y geología. Y agrega que no solamente es difícil la construcción de caminos, sino que su mantenimiento es un problema complejo y permanente.

Anota que dos terceras partes del sistema vial estan en condiciones inferiores a las normas mínimas para el volúmen de tráfico que soportan. Puntualiza que esta deficiencia fácilmente se puede confirmar, si se toma en cuenta que de un total aproximado de 39.000 kilómetros de caminos, sólo 1.300 kilómetros están pavimentados; 6.000 kms. ripiados y más de 30.000 kms., son de tierra y carecen, en general, de un buen sistema de drenaje.

El informe del SNC sostiene que el transporte por carretera ha evolucionado en Bolivia y se desarrolla lentamente debido a la accidentada topografía y al alto costo de la construcción y mantenimiento de caminos.

RED VIAL BASICA

El SNC considera que la red vial fundamental tiene que dividirse en rutas o ejes principales y éstos, a su vez, en tramos bien tipificados, que están en construcción, estudio o forman parte de algún programa vial. Los aspectos principales de la red vial básica incluyen: la integración nacional con vinculación en gran parte del territorio (conexión básica); conexión entre capitales de departamento; conexión con otros sistemas de transporte de importancia nacional; vinculación internacional con países limítrofes; formar parte del sistema panamericano de carreteras; unión de polos de desarrollo de carácter nacional e importancia estratégica de defensa nacional.

Anota que a este plan vial básico se añade el de las prioridades por parte de autoridades del gobierno, departamentales, representantes parlamentarios, entidades cívicas y otras organizaciones, que pretenden una atención prioritaria de ciertos caminos de su interés, olvidando que los limitados recursos que destina el Tesoro Nacional son completamente insuficientes para cubrir todas las necesidades. Puntualiza que los recursos que recibe el SNC estan destinados a ejecutar los programas mínimos vigentes. Y anota: "Lo contrario significa una dispersión de recursos, con la postergación cada vez más grave de los planes de integración nacional".

El informe hace hincapié en la considerable extensión del territorio nacional, principalmente en las regiones norte, norte-este y sudoeste, que se encuentran aisladas de los principales centros poblados.

En la presentación de este informe el SNC expresa haber planteado la construcción de ciertos ejes viales que tienden a incorporar a la actividad económica la mayor parte del territorio nacional, vinculando todas las capitales de departamento y garantizando la soberanía nacional.

Finalmente el documento sostiene que es de impostergable necesidad ejecutar un programa de mejoramiento de la red vial existente para lograr su transitabilidad en toda época del año. Este programa consiste en la construcción de variantes en sectores donde el trazado actual es deficiente; ensanchamiento de plataforma en la instalación de un sistema de drenaje apropiado; construcción de puentes y colocación de una capa de rodadura, sea pavimentado o de grava estabilizada, según los volúmenes de tráfico en constante incremento.

MNR-A pide revisión de los cómputos de La Paz

DENUNCIA.- Los dirigentes de la Alianza del MNR, Jaime Moscoso Delgado y Oscar García Suárez, denunciaron ayer "fraude" de parte del frente que dirige Hernán Siles Zuazo. Entregaron a la prensa nóminas de notarios que fueron impugnados por el MNR-Alianza y recortes de periódicos que consignan denuncias similares formuladas por este frente en los anteriores comicios.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario Alianza (MNR-A), que postula a la presidencia al doctor Víctor Paz Estenssoro, pidió ayer la revisión total del escrutinio electoral del departamento de La Paz", para demostrar a la opinión pública el fraude montado por la Unidad Democrática y Popular (UDP".

Jaime Moscoso Delgado, Oscar García Suárez y Francisco Guzmán Arredondo, dirigentes del MNR-A, mostraron ayer, en conferencia de prensa, las "pruebas" de lo que calificaron como "escandaloso fraude" de la UDP en el departamento de La Paz. No participó en la conferencia el doctor Paz Estenssoro, por considerar, según se dijo, que los tres dirigentes tenían los suficientes elementos de juicio como para "demostrar el fraude".

García Suárez afirmó que el fraude de la UDP, en La Paz, ya se registró en las elecciones de 1978 y de 1979. Se le consultó si él, integrante de la UDP en los dos comicios anteriores, había sido elegido diputado fraudulentamente y respondió que fue elegido por Cochabamba, y no por La Paz.

Entre los documentos, se entregó a la prensa una nómina de notarios electorales impugnados por el MNR-A y que corresponden a las provincias Murillo, Franz Tamayo, Omasuyos, Ingavi, Iturralde, Manco Kapac, Muñecas, Loayza, Nor Yungas, Aroma, Gualberto Villarroel, Pacajes, Inquisivi, Larecaja y Los Andes.

También se entregó un recorte de prensa correspondiente a 1979, en el que el MNR-A denunció el fraude, y una resolución de la Corte Nacional Electoral, también de 1979, anulando 487 actas de escrutinio.

Esos dirigentes indicaron, asimismo, que se ha observado "parcialidad" de los miembros de la Corte Departamental Electoral de La Paz y presentaron actas de escrutinio con el sello de "aprobada sin observación", pero que no llevan firma del presidente de mesa ni de los vocales, en la apertura o cierre de la votación.

Denunciaron también la existencia de "votantes fantasmas". Presentaron un acta de escrutinio, sin aprobación, que señala 264 inscritos, cuando sólo eran 133, según afirma el MNR-A.

Otras actas de escrutinio, mostradas a la prensa, llevan borrones y enmiendas que, según la Ley Electoral" debían ser anuladas, pero que aún así, fueron aprobadas por la Corte Departamental Electoral".

En la localidad de Cuibayá, se instalaron cuatro mesas electorales, que funcionaron, según afirma el MNR-A, con un solo jurado electoral.

Por último, los dirigentes del MNR-A, presentaron un recorte de prensa que se refiere a 322 actas que "fueron rechazadas por el sistema de computación", tras las elecciones generales del domingo pasado.

MEMORIAL

El MNR-A presentó ayer un memorial a la Corte Departamental de La Paz, en el que insiste en sus observaciones sobre varias mesas electorales de las Provincias. También presentó un memorial a la Corte Nacional Electoral, recusando al órgano electoral paceño.

La Corte Departamental, reunida en sala plena, ayer en la tarde, no consideró el fondo del memorial movimientista y emitió un fallo en sentido de que el impetrante, previamente, debe llenar las previsiones de ley, exigiendo que el documento, además del sello y firma de abogado, deberá señalar el registro profesional de éste y cumplir con los requisitos establecidos por ley exigibles a los profesionales abogados.

El día anterior, el MNR-A había interpuesto recusación contra los miembros de la Corte Departamental de La Paz, mediante un memorial presentado a la Corte Nacional Electoral, fundamentando su demanda en irregularidades que se habrían producido en los cómputos y por "la parcialidad de los miembros de aquel organismo departamental en favor de una determinada candidatura". El MNR-A precisó que esa candidatura es la de UDP y tal denuncia fue apoyada por ADN.

Entretanto, la Corte Departamental de La Paz continuó ayer con sus labores. Había una sola ánfora por escrutar; después de cumplir esa labrea, la Corte continuó atendiendo asuntos administrativos. Entre otras tareas, tuvo la revisión de actas observadas.

Hasta anoche, no habían llegado a la ciudad aproximadamente unas quince ánforas de provincias alejadas; la Corte dirigió mensajes telegráficos a los notarios de esas provincias, para que en forma inmediata las remitieran a la ciudad de La Paz.

Fue suspendido comandante de la Guardia, en Oruro

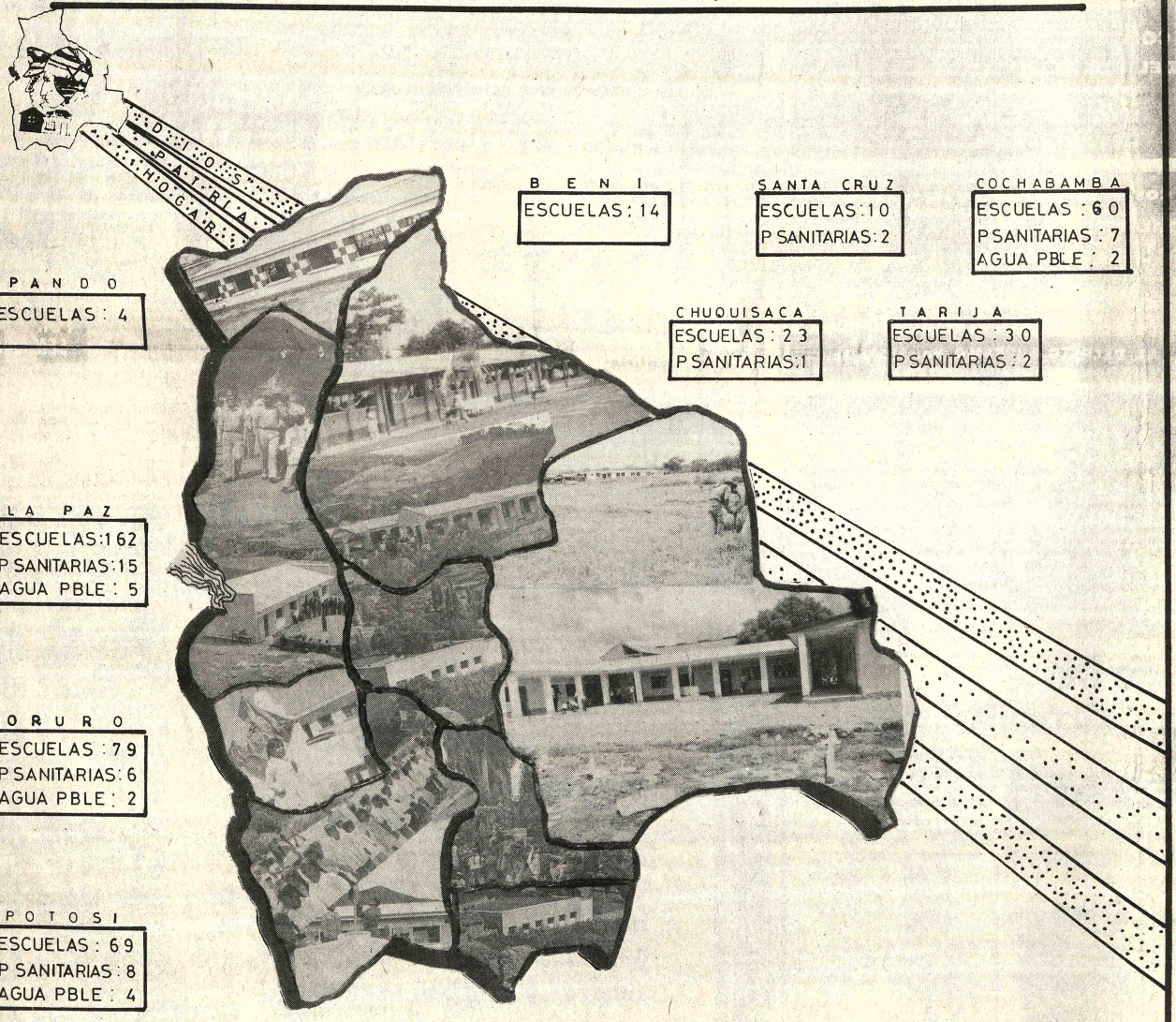
El Cnl. Walter Muñoz Villarroel fue suspendido de sus funciones de Director Departamental de la Guardia Nacional de Oruro, según informó el Comando General de la Policía Nacional, mientras se establezcan las irregularidades denunciadas por la Contraloría Departamental de ese distrito.

La oficina de la Contraloría hizo tal denuncia y la oficina principal de La Paz dispuso una investigación y esclarecimiento de las irregularidades que se habrían cometido en la Guardia Nacional de Oruro.

La medida del Comando General de la Policía ha aclarado que la suspensión del Director Departamental de Oruro es un hecho aislado que, de ninguna manera, "compromete la dignidad institucional y la de sus componentes". Simplemente, precisó, se trata de coadyuvar a las investigaciones y esclarecer la denuncia.

ACCION CIVICA DE LAS FUERZAS ARMADAS. AL CONMEMORAR EL "XVII ANIVERSARIO" DE SU CREACION. ES LA PIONERA DE LA INTEGRACION NACIONAL CONSTRUYENDO EN AREAS RURALES. ESCUELAS - POSTAS SANITARIAS EN BIEN DE LAS MAYORIAS. NACIONALES

OBRAS CONSTRUIDAS 1.971 - 1.980



BENI
ESCUELAS: 14

SANTA CRUZ
ESCUELAS: 10
P SANITARIAS: 2

COCHABAMBA
ESCUELAS: 60
P SANITARIAS: 7
AGUA PBLE: 2

PANDO
ESCUELAS: 4

CHUQUISACA
ESCUELAS: 23
P SANITARIAS: 1

TARIJA
ESCUELAS: 30
P SANITARIAS: 2

LA PAZ
ESCUELAS: 162
P SANITARIAS: 15
AGUA PBLE: 5

ORURO
ESCUELAS: 79
P SANITARIAS: 6
AGUA PBLE: 2

POTOSI
ESCUELAS: 69
P SANITARIAS: 8
AGUA PBLE: 4

LAS FUERZAS ARMADAS AL SERVICIO DE SU PUEBLO

Promedio semanal de precios del estaño fue de $US 7.76

La libra fina de estaño alcanzó una cotización promedio de 7.76 dólares, la última semana, en la Bolsa de Metales de Londres.

Según los informes de la Corporación Minera de Bolivia, el precio máximo del estaño se registró el lunes y martes, con 7.78 dólares la libra fina. El jueves y el viernes, el precio bajó a 7.73 dólares. El miércoles, la libra fina de estaño se vendió en 7.77 dólares.

El frustrado primer intento de venta de la primera partida del estaño de las reservas estratégicas de Estados Unidos no produjo ningún efecto sobre el comportamiento del mercado internacional del estaño, según opinaron voceros de la minería nacional. Esa venta debió producirse el martes 1º de julio, pero fue aplazada por 15 días.

En los últimos cinco días, "se registraron los precios más altos del oro, después de la "estampida" registrada en febrero pasado. El último promedio fue de 660.60 dólares la onza troy. Este promedio es el resultado de una cotización de 653 dólares la onza troy, del lunes; 649 dólares, el martes; y 667 dólares el miércoles, jueves y viernes.

Los precios de la plata también repuntaron y alcanzaron un promedio de 16.87 dólares la onza troy, el más alto de los dos últimos meses. La plata se vendió en 16.73 dólares, el lunes; 16.96 dólares, el martes; 17.21 dólares, el miércoles; 16.60 dólares, el jueves; y 16.85 dólares, el viernes.

En la última semana se registró una tendencia alcista en las cotizaciones de casi todos los metales, en los principales mercados europeos.

Subsecretario de Industria:

Planta PIL es una de las más rentables de la CBF

(ANF) - La Planta Industrializadora de Leche (PIL) fue calificada como una de las industrias más rentables que tiene a su cargo la Corporación Boliviana de Fomento (CBF).

Tal afirmación fue formulada por el subsecretario de Industria, Jorge Crespo, quien asimismo explicó que en todo el país existen cinco plantas lecheras con una capacidad de producción superior a los 350.000 litros por día.

Por otra parte, refiriéndose al plan lechero, indicó el Lic. Crespo que está vinculado esencialmente al desarrollo de la ganadería lechera, mientras que la Planta Industrializadora de Leche está orientada hacia la sustitución de importaciones.

Asimismo, pretende el incremento del consumo de productos lácteos per cápita, tratando de llegar con este básico alimento a los sectores de menor ingreso económico en el país.

Según el Subsecretario de Industria, la PIL está cumpliendo con sus objetivos y metas fijadas desde su creación, teniendo más rentabilidad en relación con las otras empresas dependientes de la CBF.

Se estudia creación de red frigorífica en países andinos

(ANF).- La creación de una zona frigorífica andina es una de las principales medidas en consideración de los ministros de los países miembros del Grupo Andino que asisten al seminario sobre ganadería bovina en Colombia.

El asunto de la red frigorífica, que conformarían Bolivia, Perú, Ecuador, Venezuela y Colombia se trató en la sexta reunión del Consejo Agropecuario que tuvo lugar en febrero pasado, en Santa Cruz.

El organismo anteriormente citado es la máxima entidad encargada de preparar la agenda técnica que se llevó a este foro subregional.

En esa ocasión, se analizó un diagnóstico nacional de la situación agropecuaria de cada país miembro, la consolidación subregional andina y la identificación de proyectos viables para la producción de carne y leche.

La iniciativa para crear este complejo frigorífico en la zona andina confirma lo acordado en Santa Cruz y abre interesantes perspectivas para el abastecimiento de carne bovina a los mercados.

"La verdad de COMIBOL a la luz de las cifras" - I

Mala administración provocó la crisis de minería nacionalizada

Resumen de un informe oficial de la COMIBOL sobre las causas de sus actuales problemas técnicos, financieros y administrativos

"La pavorosa situación a la que ha llegado la minería nacionalizada, sobre la base de la nfasta herencia recibida del período 1972-1978, se ha agudizado, evidentemente, en el lapso de 1979-1980, por causas que es preciso identificar en su verdadera dimensión y en sus orígenes", dice un extenso informe elaborado por la Corporación Minera de Bolivia, a propósito de varios artículos publicados por ex autoridades, sobre las causas de la crisis de esa empresa.

Esa agudización resulta ponderada en los crecientes niveles del endeudamiento neto, del mayor déficit financiero anual y de las más elevadas amortizaciones de capital e intereses, añade el informe, que critica el silencio de las últimas administraciones de la empresa minera estatal, sobre las dificultades financieras técnicas y administrativas.

Afirma que un "desconocimiento generalizado" sobre la verdadera situación de la minería nacionalizada, fue provocado por "la sistemática reserva que, sobre dicha situación, mantuvieron sucesivas administraciones anteriores de COMIBOL. Es precisamente esa sugestiva reserva la que condujo a que se dijera que COMIBOL era una especie de feudo, ajeno al control no sólo de la ciudadanía y de las organizaciones laborales sino, inclusive, de los poderes Ejecutivo y Legislativo".

Dice que algunas ex autoridades de la COMIBOL "tergiversan la verdad, buscando promocionarse o promocionar presumiblemente a todo el conjunto de ejecutivos que son precisamente los responsables de esa situación catastrófica".

"Lo que menos interesa - agrega- es la permanencia o cambio de los actuales personeros de COMIBOL, ya que, si no se conforma un verdadero consenso sobre la naturaleza de los males estructurales de COMIBOL, originados precisamente en la irracional gestión técnico-administrativa del período 1972-1978, y si no se adoptan las decisiones integrales que correspondan para su solución, resulta indiferente quiénes sean los ejecutivos de turno, ya que unos u otros no podrán soslayar ejercer el papel de sepultureros de la minería nacionalizada".

Según el informe oficial, "tres son las causas coyunturales a las que, en puridad, debe atribuirse el mayor deterioro de la situación de COMIBOL, durante 1979 y 1980, una de las cuales puede considerarse de indudable fuerza mayor, mientras que las otras dos pudieron ser evitadas, en tanto fueron emergentes del desconocimiento, por parte de determinados niveles administrativos de decisión ajenos a COMIBOL, de lo que significa y es la minería nacionalizada".

Añade: "En primer lugar, deben citarse los acontecimientos políticos de noviembre y diciembre de 1979, que originaron una prolongada paralización de actividades productivas a nivel nacional, en el primer mes, y, en el segundo, el bloqueo de caminos. Ambos aspectos incidieron negativamente en la producción y los costos de la COMIBOL.

"En segundo lugar, cabe mencionar la errónea centralización del acreditivos en el Banco Central, dispuesta por el artículo 4 del decreto supremo de 29 de noviembre sobre devaluación monetaria, que "complejizaba" innecesariamente el trámite correspondiente y perjudicaba objetivamente el desenvolvimiento normal de COMIBOL en el plano financiero. Es verdad que los ejecutivos de la entidad lograron que sus planteamientos fuesen comprendidos y que se dictara un decreto de excepción, pero éste salió recién después de dos meses.

"En tercer lugar, COMIBOL tropezó con el excesivo celo y con la pesadez de la estructura de la Contraloría General de la República, que demoró excesivamente la refrenda de contrato de licitación en los que se habían cumplido todas las disposiciones legales y que se referían a la compra de drogas, alimentos y otros materiales de consumo inmediato indispensables para la producción, motivando con ello inclusive conflictos sociales y una demora de por lo menos seis meses en el curso normal de dichos pedidos. Es verdad que esa actitud negativa de la Contraloría General de la República, ha sido recientemente modificada, pero el mal ya está hecho y es irrevisable".

HONORABLE ALCALDIA
MUNICIPAL DE LA PAZ

LICITACION PUBLICA A
LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS

CONSTRUCCION DEL EMBOVEDADO DEL RIO CHOQUEYAPU ENTRE LA AVENIDA DEL EJERCITO Y TEATRO AL AIRE LIBRE

COSTO DE LA OBRA : $bs. 19.841.227.-

TOTALMENTE FINANCIADOS Y DISPONIBLES EN CUENTA ESPECIFICA DEL TESORO MUNICIPAL COMO MONTO COMPLEMENTACION DEL "PROYECTO LAYKAKOTA" DE ACUERDO AL DECRETO SUPREMO No. 17276/76

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 12/80

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca a las Empresas Constructoras de primera, segunda y tercera categoría, legalmente establecidas e inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar sus propuestas para la ejecución de la obra:

CONSTRUCCION EMBOVEDADO RIO CHOQUEYAPU
EN LA ZONA LAYKAKOTA.
PRECIO OFICIAL: $bs. 19.841.227.-
PLAZO OFICIAL: 150 días calendario.

Los planos y pliegos de especificaciones técnicas podrán adquirirse a partir del día 7 de julio de 1980 en la Dirección de Supervisión y Coordinación (Edificio Central) previo pago de $bs. 4.000.-

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo los requisitos establecidos en el Capítulo VII del Decreto Ley Nº. 15192 de fecha 15 de Diciembre de 1977, hasta horas 12:00 p.m. del día lunes 21 de Julio de 1980 en el Departamento de Licitaciones y Contratos de la H. Alcaldía Municipal.

La Paz, 4 de julio de 1980

ESTA ES OBRA IMPORTANTE PARA LA CIUDAD DE LA PAZ

RIO/MONTEREY JAZZ FESTIVAL
RIO CENTRO/RIO DE JANEIRO
BRAZIL
— EGBERTO GISMONDI
— McCOY TYNER
RIO jazz FESTIVAL
VISITE RIO POR UNA SEMANA
salida: 13 de agosto
HERMETO PASCOAL
CHARLIE BYRD
— GEORGE DUKE
LOS MEJORES CONJUNTOS DE JAZZ DEL MUNDO
— HERMETO PASCOAL
— CHARLIE BIRD
P.IBT-0019-25-
informes: OPACABANA TOURS TRAVEL BUREAU
telefonos: 355187 353467
casilla: 958

DECADA INTERNACIONAL DEL AGUA
1981 1990
XVII CONGRESO
INTER AMERICANO DE INGENIERIA SANITARIA Y AMBIENTAL
LA PAZ BOLIVIA
20 - 25 JULIO 1980
LA SUERTE LOTERIA AL SERVICIO DE LA SALUD

DECADA INTERNACIONAL DEL AGUA

XVII CONGRESO INTERAMERICANO DE INGENIERIA SANITARIA Y AMBIENTAL

20 - 25 JULIO 1980

SEDE: LA PAZ — BOLIVIA — HOTEL SHERATON

INSCRIPCIONES: OMS/OPS - 4to. Piso Edificio Gamarra Calle Landaeta Nº. 221
Telf: 352116 - 375473 Casilla Nº. 20402 - Cables COCISA La Paz - Bolivia

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA
MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que fue:

Sra. ELIZABETH KRUGER V.

(Q.E.P.D.)

Agradece profundamente las expresiones de condolencia recibidas de instituciones y personas amigas e invita a la misa de mes que se oficiará en sufragio de su alma el día de mañana lunes 7 de julio de 1980, en la Iglesia de Los Padres Carmelitas (Sopocachi) a Hrs. 12.00

IN MEMORIAM

A Albertito Cajías Appez
30 de abril de 1962
6 de julio de 1979

Carne rosada que fructificó en mi carne,
sublime eclosión de florido rosedal
que albergaron mis entrañas
con amor desde el primer día.

Clamoroso amanecer de nueva vida
en el seno de mi vida misma,
radiante florecer de rosas rojas
en el blanco amanecer de la alborada.

Renovarse de la vida por la vida,
proyectarse al futuro en el presente,
alentar rosadas esperanzas
en la gama de ilusiones y de sueños.
Eso fuiste hijo mío en tu llegada
a este mundo tan lleno de maldades,
eso y mucho más hasta el final
durante tus diecisiete primaveras.

Más la Parca, injusta y despiadada,
segó tu vida en temprana floración,
destruyó tus ilusiones y la mías
dejándome en faltal desolación.

Ahora, en la noche sin luna de tu ausencia,
sólo quedan surcos sangrantes en mi alma,
surcos que sangran en la herida
que abriste con el dolor de tu partida.
Espérame en el reino etéreo del Señor,
allí estaré cuando esta angustia se termine
para arrullarte como te arrullé en la cuna,
para darte eternamente el calor de mi regazo.

Tus inconsolables papás

La Paz, 6 de julio de 1980.

En la Paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada esposa y ejemplar madre:

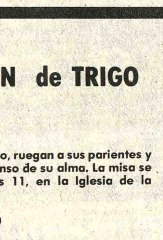
CARMEN ROSA PERALTA de TICONA

(Q.E.P.D.)

Rolando Ticona Flores, esposo; Moises , Hugo, Rolando y Raúl Ticona Peralta hijos; Irma Elizabeth, Marianela, hijos políticos; Mario, Said, Rodolfo y Lidya, hermanos; Fidelina (Paca) Carmela, Demetria, Felipe , Feliciano, Lino, Elena, Teófilo, Martín y Herminia, hermanos políticos, tios, sobrinos, nietos, y demás familia , ruegan a Ud. (s) en forma especial a los residentes de Ilabaya, Sorata, Amarete, Charaña Fca. Texas, Fca. Said, Fraternidad Caporales de Ilabaya y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15.oo p.m. y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 6 del presente a Hrs. 16.oo p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. República esq. Quintanilla Zuazo. (Radio Continental).
Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, julio de 1980

Elevad una oración por el descanso de la que en vida fue ejemplar madre y cariñosa abuelita



Sra. Dña. MARGARITA ORIHUELA
vda. de MALDONADO
(Q.E.P.D.)

Fausto, Hortensia y Guillermo hijos; My, Pedro Parada Z. Dora Casta Hernani de Maldonado y Concepción E. de Orihuela hijos políticos; las hermanas, los nietos, bisnietos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la Misa de 8 días que por el eterno descanso de su alma se oficiará el día de mañana lunes 7 de julio a horas 11.15. a.m. en la parroquia de San Pedro.
Atención que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, julio de 1980

El duelo se despide en la puerta del Templo. No circulan invitaciones especiales.

La familia de la que en vida fue:

Señora CHEPA GUZMAN de TRIGO

(Q.E.P.D.)

Al cumplirse un año de su llorado fallecimiento, ruegan a sus parientes y amigos elevar una oración por el eterno descanso de su alma. La misa se efectuará el día de hoy domingo 6 a horas 11, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Monticulo).

La Paz, julio de 1980

La familia de la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa:

Sra. LEONOR CARRASCO de PALMA

Q.E.P.D.

vita a sus amistades, empleados de la Corporación Minera de Bolivia, sidentes potosinos y chuquisaqueños en La Paz. Alumnos y ex- alumnos del Colegio San Calixto y Colegio Sagrados Corazones. Grupo Carismático de Oración y Renovación de la Parroquia del Corazón de María y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los seis meses de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de mañana lunes 7 de los corrientes a horas 19 en la Capilla Privada del Colegio San Calixto, Ciudad.
Su asistencia a este acto se piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz,julio de 1980

El Papa alerta contra manipulación...

(Viene de la página 1)

de la comunidad polaca en Puerto Alegre antes de volar a Curitiba.

DERECHOS HUMANOS

PORTO ALEGRE, BRASIL, 5 (AP).- El Papa Juan Pablo II y representantes de las Iglesias Protestantes prometieron anoche trabajar conjuntamente en defensa de los "derechos humanos... los pobres y los olvidados", pero las Iglesias Pentecostales dieron la nota discordante al boicotear la reunión.

Los pentecostalistas dijeron que el viaje del Papa a Brasil tenía tonos "triunfalistas" y decidieron no asistir.

El Pontífice vino a esta próspera ciudad sureña de un millón de habitantes en una fresca tarde de invierno, ostensiblemente cansado en el quinto día de una gira de doce días por Brasil.

Pero no obstante halló las energías necesarias para bromear en español, italiano y polaco desde el balcón de la catedral frente a una multitud de jóvenes cuyos antepasados emigraron de Europa.

Cuando el Papa recibió la ciudadanía honoraria de Porto Alegre se dirigió a un funcionario local y le preguntó "¿tengo que pagar impuestos?".

Después de proclamarse "gaucho" -los hombres de campo de Brasil, Uruguay y Argentina- el Papa se reunió con los Obispos y ministros de las principales denominaciones protestantes, de rápido crecimiento en este país.

El protestantismo, especialmente el evangélico, está ganando numerosos adherentes en Brasil. Muchos protestantes brasileños desdeñen de inmigrantes no latinos, especialmente en el Estado de Río Grande do Sul, donde está Porto Alegre, Ernesto Geisel, predecesor del actual presidente es hijo de un pastor luterano alemán.

Pero los protestantes también logran conversiones entre los numerosos brasileños de origen portugués o africano. El grupo de Iglesias Pentecostalistas dice tener la mayor feligresía: Más de dos millones de miembros.

Según una encuesta de 1970 había 5 millones de protestantes activos en Brasil. Pero el total asciende a 15-18 millones después que la Oficina de Información Misionera, con sede en Sao Paulo, hizo el recuento de los que entraban en la órbita del cristianismo evangélico. Brasil tiene 123 millones de habitantes.

Entre los pentecostalistas, las Asambleas de Dios, con más de un millón de miembros, y la congregación cristiana, con 700.000, han logrado grandes progresos en regiones donde la Iglesia del más grande país católico enfrenta una escasez de sacerdotes y misioneros.

Olayo Nuñez, presidente de los pentecostales, envió un telegrama a la Conferencia de Obispos Brasileños anunciando que no asistiría, aunque invocó la bendición de Dios para el Papa.

Presidenta inaugurará reunión...

(Viene de la página 1)

el 14 de junio debía reunirse el Directorio de la CAF para aprobar el Arancel Externo Común, pero esa reunión no se realizó. Afirmó que los representantes nacionales evitaron la citada aprobación debido a que una decisión de esa naturaleza "debe ser tomada no al finalizar un período gubernamental".

Anunció que se dejarán recomendaciones al próximo gobierno en las que se sugiere la aprobación del Arancel Externo para permanecer en el Grupo Andino, pero preservando los intereses del país como nación de menor desarrollo relativo y sin salida al mar.

Los esposos Silvestre Plata y Rufina Castro de Plata, con motivo de sus bodas de perla (30 años) fueron agasajados por sus hijos y familiares, el día de ayer.

División de islas en litigio...

(Viene de la página 1)

solución pudiera estar planteada en esos términos.

"Clarín", aunque con otros términos, coincide en dicha información al decir que el papa Juan Pablo II propondrá "una gestión común" de las tres islas, interpretándose que ello equivale a decir un gobierno compartido sobre las mismas.

El informe de "Clarín", de su corresponsal en ciudad del Vaticano, añade que... "una gestión común o algo parecido permitiría flanquear la radical controversia en torno a la soberanía de esas tres islas evitando renuncias de las dos partes".

De confirmarse estas eventuales soluciones -la partición de las islas- se abonaría la impresión que sustentaron muchos observadores de que para un arreglo del conflicto tendrían que prevalecer "decisiones políticas", aunque de todas formas se considera como prematuro determinar si en realidad éstas serán las propuestas de la mediación.

Víctimas de un lamentable accidente de aviación han dejado de existir los que en vida fueron:

Cap. FREDDY MORALES P.
Cap. TEDDY IBAÑEZ
Cap. CARLOS MOREIRA
Cap. JUAN CARLOS VELARDE
(Que en paz descansen)
(Q.E.P.D.)

Sus restos mortales serán trasladados al interior del país.
SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA. FIGUEROA 800 TELFS. 353630-372015

La Paz julio de 1980

Escrutinio oficial de votos...

(Viene de la página 1)

evidencia de irregularidades.

Otro distrito de conflictos, al igual que en años anteriores, fue Cochabamba. La Corte Departamental de ese distrito aplicó las normas legales y anuló 106 mesas. El año pasado se anularon 86.

Los cómputos departamentales, a los que se pretendía agilizar, mediante el uso de computadoras electrónicas, tuvieron uno de sus mayores problemas precisamente en este sistema, por una serie de dificultades técnicas, pero también, según autoridades electorales, por los "datos que se incorporaron a las memorias".

Las computadoras fueron "programadas" con datos sobre inscritos en capitales, provincias , cantones, número de libros, inscritos por libros. Al aparecer, "a último momento" nuevas mesas, las computadoras rechazaron estas cifras y en algunos casos el número de inscritos y la ubicación de las mesas no coincidían con la programación. Este antecedente ha sido mencionado por algunos partidos como "una muestra más de algunas irregularidades del proceso".

RESULTADOS PROVISIONALES

Los resultados provisionales conocidos hasta anoche confirmaron en el primer lugar a la Unidad Democrática y Popular, en segundo y tercer lugar, aunque muy distanciados, aparecen el Movimiento Nacionalista Revolucionario y Acción Democrática Nacionalista. El cuarto lugar es para el Partido Socialista Uno.

Los otros grupos que se presentaron a las elecciones del 29 de junio, parecían condenados a pagar la multa de $b. 500.000 establecida por Ley al no haber logrado el mínimo de 50.000 votos.

Las coalliciones que lograron mayor preferencia el año pasado, parecían a su vez, haber perdido votos, en relación a 1979, La Unidad Democrática y Popular logró el año pasado 528.696 votos, el Movimiento Nacionalista Revolucionario Alianza, 527.184 votos. Acción Democrática Nacionalista , 218.587

El más favorecido de las últimas elecciones resulta el Partido Socialista, que , en 1979 logró 70.765 votos, y que este año, hasta anoche, había superado los cien mil.

DISTRIBUCION CONGRESAL

Concluídos oficialmente los cómputos departamentales de Tarija, Cochabamba y Santa Cruz, la distribución de representantes al Congreso, favorecía parcialmente al Movimiento Nacionalista Revolucionario.

En el siguiente cuadro , se puede observar la distribución de congresales, por departamentos, y grupos políticos (se incluyen Senadores y Diputados).

Sigla	Tarija,	Cochabamba,	Santa Cruz	Total
MNR	5	3	9	17
UDP	2	8	4	14
ADN	2	5	5	12
PS-1		2	1	3
PRA		1		1
FDR		1		1
MNRU		1		1
FSB			1	1

Los tres departamentos señalados tienen , juntos, el 30,14 por ciento de la representación en el Congreso, 50 de los 157.

José, Lidia, Verónica, Jannet, Lucy y Mary hermanos y demás familia de la que en vida fue:

ELENA TERESA
MONTECINOS

Fallecida en Sao Paulo, Brasil
(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus amistades y personas piadosas, asistir a la misa de Réquiem, que en sufragio del alma de la extinta, mandarán a oficiar el día de hoy domingo, a horas 12. y 30 en el Templo de María Auxiliadora.

La Paz, julio de 1980

Rosa Quintana, esposa; Patricia y Eduardo Rubín de Celis, hijos; Hugo y Lola, hermanos; Andrés, Carmela, Juana, hermanos políticos; los sobrinos y demás familia del que en vida fue:

Sr. LUIS RUBIN DE CELIS GRANADOS
Q.E.P.D.

e invitan al personal del Servicio Nacional de Caminos, Corporación de Fomento, Ministerio de Trabajo, Residentes yungueños y de la Mina Chojlla se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo a Hrs. 16. p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la Calle Chuquisaca esq. Unión (Porvenir).
Será favor que agradecerá la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA OF. FIGUEROA Nº 800 Tels. 353630-372015.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre y cariñoso esposo

Don: SECUNDINO CABRERA CABRERA
Q.E.P.D.

Francisca Yujra de Cabrera, esposa; María, Martha, Catalina, Santiago, Eugenia y Patricio, hijos; Mario Beltrán, hijo político, Gregoria y Clemente Cabrera, hermanos; Ricardo Valentín, Carmen, Víctor Cabrera, sobrinos; los primos, tíos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas en forma especial al personal de Teléfonos Automáticos S.A. TASA se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 6 del presente a horas 15.30 p.m.
El cortejo fúnebre patirá de la calle Zongo Nº 274 Zona Munaypata (Parada Micro X).
Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA Nº 773 Tel. 325676-364800

LA GERENCIA GENERAL, EJECUTIVOS Y PERSONAL DE EMPLEADOS DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A., tienen el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue meritorio y antiguo funcionario de la Empresa:

Don SECUNDINO CABRERA CABRERA
Q.E.P.D.

y se permiten invitar a los familiares, personas piadosas, Personal de la Red, Administrativo y Técnico, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 6 del presente a Hrs. 15.30.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Songo Nº 262 Munaypata (parada del Micro X).

La Paz, 6 de julio de 1980

Dr. Víctor Aguirre V., Dr. Julio Aguirre V. (ausente) hijos; hija política (ausente), Rosa Elena y José Luis Varela, hermanos; Betzabé Varela v. de Benavides, prima hermana; los primos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia de la que en vida fue abnegada madre y hermana:

Sra. MARIA C. VARELA v. de AGUIRRE
(Q.E.P.D.)

invitan a los parientes y personas piadosas se dignen asistir a la misa recordando los 9 días de su llorado fallecimiento, que se mandará oficiar el día de hoy domingo 6 del presente a horas 18 y 30 (6 y 30 a.m.) en la Iglesia de la Concepción (calle Guerrilleros Lanza cerca Estadium Olímpico La Paz).
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Compañía Constructora "SERMAQ", al recordar un año del fallecimiento del que en vida fue su gerente general Sr.

Lic. ROBERTO PELAEZ PINO

Pide a familiares y amigos eleven una oración por su alma para que Dios lo tenga en su gloria.

La Paz, julio de 1980.

A tu memoria este homenaje hecho con notalgia y devoción. Muchas gracias por todo lo que nos diste en vida y el legado inmortal que nos dejaste. Tu voz, tu personalidad, honestidad, tu sonrisa y tu bondad.

La familia del que en vida fue, ejemplar esposo, padre, hijo y hermano.

Lic. ROBERTO PELAEZ PINO

(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes y amigos elevar una oración por su eterno descanso al cumplirse un año de su llorado fallecimiento.

SONRIA

"Décia un viejo muy mentiroso, amigo del Pedro:

"Circo pobre, es el que llegó a Tiquina. Cómo andarían de escasos de carpa, que cuando venía el número de la jirafa, la hacían entrar de rodillas". . .

"Yo pienso que Juan no va a progresar en la vida. Tiene muy pocas aspiraciones". . "Acaso tiene asma?".

Ha dicho la Madre Teresa

MADRID, (EFE).- Sobre la actual situación de la iglesia, la Madre Teresa pidió "un examen de conciencia objetivo". "Si vivimos la vida de la Iglesia, la obedecemos y la servimos, - subrayó- habrá paz en la Iglesia".

A la pregunta: ¿qué piensa de Juan Pablo Segundo? la Madre Teresa contestó sin titubear: "creo que el Santo Padre es el mayor regalo de Dios al mundo".

La Madre Teresa se encuentra en España para inaugurar la primera casa de su congregación en este país. La nueva casa española cuenta con cuatro religiosas: dos de la India, una Inglesa y una Venezolana.

"La labor de estas misioneras de la caridad - dijo la Madre Teresa- es proclamar la buena nueva a los pobres y decirles que Dios los ama.

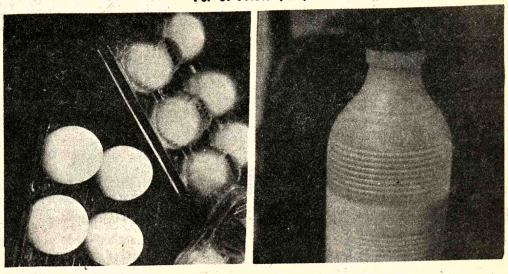
Todas las mañanas las misioneras trabajarán para los pobres y por las tardes aprenderán, estos primeros meses, el idioma español.

Durante la rueda de prensa la Madre Teresa recibió un donativo en "trigo", ofrecido por la comisión de "la molienda de la paz". La religiosa agradeció el gesto y luego dijo: "enviénlo, por favor a Uganda y Etiopía, allí hace mucha falta".

Un rico primero

La Vitamina D: Arma de doble filo

Por S. Prieto (EFE)



Los huevos y la leche: una de las principales fuentes de la Vitamina D.

Raquitismo y vitamina D van estrechamente unidos y esta conexión no es nada simple sino que abarca multitud de procesos unos beneficiosos y otros nocivos.

Esta vitamina hace que el calcio sea asimilado y vaya a constituir el esqueleto, mercanismo en el que interviene también la luz solar. La causa de que donde falta luminosidad solar haya más niños raquíticos que en los sitios abundantemente soleados es debida a que la vitamina D no actúa debidamente. Y si, además de déficit de sol, hay déficit de vitamina D, entonces el raquitismo es prácticamente inevitable pues la correcta que sea la alimentación.

En primavera y verano es por ello más fácil luchar contra esta alteración del desarrollo óseo y los niños se crían mejor que en invierno y otoño, a no ser que en estos meses se les proporcione la vitamina D que necesiten junto con el calcio correspondiente y baños solares sistemáticos.

ACCION A DISTANCIA

En la luz solar el factor antirraquítico es la radiación ultravioleta. Y la interrelación aquí es interesante; a veces es suficiente irradiar con luz ultravioleta el brazo de un enfermo raquítimo para que se normalice todo el esqueleto. Es decir, en el raquitismo parece que actúan para combatirle factores biológicos que ejercen su acción a distancia; la piel, por ejemplo, transmite el influjo solar recibido, y lo envía a otros órganos.

La simple radiación ultravioleta realizada en alimentos es capaz también de curar lesiones raquíticas. lo que no deja de ser interesante para la industria alimentaria. Esta actividad antirraquítica de la luz se desarrolla a través de unas sustancias bioquímicas llamadas esteroles presentes en la piel del animal.

Existen varias modalidades de vitamina D, la D-2 y la D-3 son las más estudiadas y empleadas, conocidas también por los nombres de ergocalciferol y colecalciferol respectivamente. Si en el organismo del niño falta vitamina D en cualquiera de sus modalidades, la respuesta es una pérdida exagerada de calcio, principalmente por las heces. Es preciso por tanto ingerir calcio en la alimentación, y no solo calcio sino también fósforo y magnesio que asimismo son necesarios a los huesos.

Por tanto, factor limitante en el raquitismo es la escasez de vitamina D y bajas concentraciones de calcio, fósforo y magnesio en el líquido extracelular.

En el intestino delgado se absorbe hasta un 80 por ciento de vitamina D ingerida en la alimentación, pero esta absorción requiere la presencia de sales biliares, y una vez esto llega a la circulación sanguínea. La vitamina D realmente no actúa de forma directa pues antes ha de sufrir transformaciones en el hígado y en los riñones y así pasa al intestino para después ir a los huesos y a los músculos. Al final de su recorrido fija el calcio en las células. Su transporte dentro del organismo se realiza gracias a la ayuda de las proteínas del suero. Por tanto la conclusión es clara: es imprescindible una alimentación proteínica para que la vitamina D, el calcio, fósforo, y magnesio tengan resultado óptimo.

LA INFLUENCIA DE LA LUZ

Las fuentes principales de vitamina D y que hacen posible su presencia y su síntesis y transformación en el organismo animal son la leche, los huevos y el pescado. Los aceites de hígado de bacalao y de atún tienen un gran empleo en farmacología debido a su riqueza de vitamina D. Los granos de cereales y la levadura de cerveza, alimentos sumamente vitales y antirraquíticos, son ricos en esta vitamina.

El hombre y los animales superiores son incapaces de sintetizar y transformar la vitamina D en la oscuridad. Las necesidades básicas diarias de esta vitamina vienen a ser de unas 400 unidades internacionales (miligramos) por persona. La influencia de la luz lo demuestra el hecho de que en invierno es necesaria una exposición de 270 minutos a la radiación solar y en verano tan solo 20 minutos para obtener el mismo efecto positivo en relación a la vitamina D.

El exceso de vitamina D puede originar accidentes tetánicos a causa de la acumulación de calcio en la sangre. También produce hipertensión e insuficiencia renal.

LOCALES COMERCIALES

Excelente ubicación, Avenida 6 de Agosto.

Galería Comercial del Edificio HOY.

Conveniente forma de pago.

Ref: Edificio Alborada Of: 210, teléfono 357408

Luis Pinto Saavedra — Mario Galoppo Crovo

Elsa Mercado de Pinto — Edith von Borries-Valenzuela

Participan a Ud(s) el enlace matrimonial de sus hijos

ESTELA Y ERWIN

Que se efectuó el día Sábado 5 de Julio a horas 11:00 en la Iglesia de Nuestra Señora de Pompeya.

La Paz, 4 de Julio de 1980

AGRADECIMIENTO

La agrupación de Señoras U.P.L.A hace llegar su agradecimiento al Sr. Cnl. Desp. JULIO LARA S. ex- comandante de la Policía Nacional , al Cnl. ANTONIO FRACO G.administrador de la clínica Virgen de Copacabana.

A las esposas de jefes y oficiales y muy especialmente a su Ex- Presidenta Sra. Julia de Lara, quienes en acto humanitario, prestaron cooperación en la habilitación del joven Edgar Avila Acozer.

La Paz, 6 de julio de 1980

MARINA DE RODRIGUEZ — Presidenta

MARTHA DE RADA — Vice- presidenta

VIAJEROS

Se ausentaron a Francia, los Ings. Leopoldo Bueno Guerra, Alberto Alarcón Clavel, Javier Herrera Sánchez, por haber sido beneficiados con becas de perfeccionamiento en Telecomunicaciones.

Parte Matrimonial

EL LIC. J. ALEJANDRO BLACUTT OLMOS

Y LA

SRTA. SYLVIE GRENIER CLOUTIER.

Participan a sus parientes y amigos su enlace matrimonial efectuado en el Templo de Saint Esprit de la ciudad de Quebec, CANADA.

En Lima, Perú, cumplió ayer su primer aniversario el niñito Juan Carlitos Suárez Aguirre,con este motivo recibió la felicitación de sus abuelos y tío.

Budín de verduras:

Ingredientes:

1 coliflor; 1|2 kg. guisantes; 3 zanahorias; 1|2 kg. arvejas; 6 alcauciles; 4 huevos; 250 grs. crema de leche; sal; pimienta y espárragos.

PREPARACION:

Limpiar las verduras y cocerlas por separado. Saltar con mantequilla y dejar escurrir el agua. Poner en el fondo de un molde alto un papel de barba. Forrar el fondo con zanahorias en ruedas.

Batir los huevos. Mezclar con la crema de leche. Sazonar con sal y pimienta, agregar el resto de las verduras y llenar el molde. Cocinar a bañomaría. Dejar enfriar.

Desmoldar; acompañar con espárragos.

National — ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

CURSO DE PARTO SIN DOLOR - PSICOPROFILACTICO

COMUNICA A LOS Sres. /MEDICOS OBSTETRAS Y FUTURAS MAMAS.

El inicio de un nuevo curso, en su nuevo local los días 15 de julio, 21 de julio.
Método de LAMAZE con autorización legal.
Instructora: Sra. Martha Maldonado Zumarán, Enf. Obstétrica e Instructora de P.P.P.
Plazas limitadas.
Ref. a los teléfonos: 360175 - 350040 tardes.

Vendo Equipo este reofónico "Dual" 3 años de uso, excelentes condiciones. Ref. Teléfono 323405. Reseguín 1949, domingo a partir de 11.00 horas.

HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA

PROCESO CONTRA JOSE MARISCAL FERRUFINO

NR. 1354/80
3 DE JULIO DE 1980.

VISTOS: Los antecedentes relativos al proceso administrativo seguido contra el funcionario municipal José Mariscal Ferrufino el informe de la Dirección de Asesoría Legal y:

CONSIDERANDO: Que, por memorandum 48 de 8 de enero de 1980 (FS. 23) el Alcalde de la Honorable Municipalidad de Cochabamba Dr. Mario Mercado Rocabado instruye al Director del Servicio de Asesoría Legal se instaure proceso administrativo contra José Mariscal Ferrufino Jefe del Departamento de Catastro y Estadística, por diferentes cargos e irregularidades cometidas en el ejercicio de su cargo.

Que, por la Dirección de Asesoría Legal y conforme a su representación y la providencia del señor Oficial Mayor (FS. 24) se dictó el auto cabeza de Proceso de fojas 25 en fecha 14 de enero de 1980 disponiendo se organice proceso administrativo contra el funcionario municipal José Mariscal Ferrufino - Jefe del Departamento de Catastro y Estadística por los cargos concretos de: conducta anticonómica, uso indebido de influencias, falso testimonio, falsificación ideológica y otros, previstos y sancionados por los Arts. 224, 146, 169, 199 y otros del Código Penal y Normas Comunales.

Que, notificado personalmente el procesado conforme solicitó en su memorial de fojas 26, se presentó a prestar su declaración informativa el 12 de marzo de 1980 (FS. 27) fecha desde la cual entró en vigencia el término de prueba hasta el día 20 del mismo mes y año.

CONSIDERANDO: Que, en calidad de prueba la H. Municipalidad aportó la siguiente: a) Prueba literal preconstituida que corre de fojas 1 a 22 consistente en documentos sobre prestación de servicios, dos declaraciones informativas en calidad de denuncias y un expediente de adjudicación de lote de terreno en la zona del cerro San Miguel: b) A tiempo de dictarse el auto cabeza de Proceso se adjuntó en calidad de prueba literal preconstituida tres expedientes sobre trámites administrativos a nombre de Orlando Arauco Enrique y Juan Hugo Vera Rocabado y Dulfredo Flores debidamente liados: c) Dentro el término probatorio se adjuntó la literal que cursa de fojas 30 a 38.

Que, por su parte el procesado en ninguna de las etapas del proceso no aportó prueba alguna - literal ni testimonial- y más bien presentó un memorial que fue rechazado y devuelto en su morada legal señalada por contener expresiones ofensivas a la función pública municipal no atinentes al motivo del proceso administrativo.

CONSIDERANDO: Que, revisados los antecedentes personales del procesado en la Dirección del Servicio de Administración de Personal y las características de su cargo al ingresar a cumplir funciones dentro de la Alcaldía - hasta la fecha de su suspensión, analizada y compulsada la prueba de cargo. La declaración informativa de fojas 27 y los memoriales presentados de contrario (Fs. 26 y 28:28) se demuestran los siguientes hechos:

I.- José Mariscal Ferrufino en calidad primero de simple funcionario y después de Jefe - del Departamento de Catastro y Estadística-, tenía estas obligaciones: a) Cúidar la documentación y planos respectivos de su repartición, además del correcto uso de los mismos, evitando se cometa infidencia en contra de los intereses municipales: b) Proteger los bienes inmuebles municipales y de los contribuyentes, sean estos sujetos de derecho público o privado y cualesquiera otras personas jurídicas; c) Evacuar los informes técnicos correctamente y encuadrados a disposiciones legales y normas municipales vigentes, evitando que los inmuebles municipales, de entidades públicas y de las personas físicas y jurídicas no sufran desmembraciones por enajenaciones irregulares; d) Proporcionar datos técnicos a cualesquiera persona solo a requerimiento de autoridad competente.

II.- Que, la prueba literal preconstituida de fojas 1 a 8 acredita plenamente: a).- Que, el procesado en los años 1954 y 1979, suscribe en calidad de parte, un contrato primero con Abel Herbas y después con los hermanos Sebastián y Teófila Guzmán, en los que se compromete a: 1) Junto con Renato Morales en el primero de los casos y solo en el segundo de los contratos, realizó toda una serie de trabajos comenzando por el loteo y fraccionamiento de más de 25 hectáreas y concluyó con la aprobación de planos a objeto de vender los lotes de terreno al mejor postor; 2) Utilizar un porcentaje de las ventas de los lotes de terreno para compensar monetariamente algunas exigencias de otra índole prescritas por diferentes normas municipales; 3) Evadir el pago de impuestos municipales como el de Plus Valía; 4) Recibir una jugosa comisión en calidad de pago, fuera de los de terreno y otros excedentes; comisión que fue repartida con Morales y que referente a cinco personas sólamente llegaba en ese tiempo a la suma de Bs. 2.174.127.- B. - La prueba anterior es plena porque evidencia que Mariscal: 1) No cuidó los documentos y planos del departamento de catastro y estadística y para el cumplimiento de los trabajos a que se comprometió necesariamente tuvo que cometer el delito de infidencia; 2) No protegió los bienes de los particulares, con mayor razón los municipales; 3) Hizo expedir y expidió informes que solamente favorecieron a sus intereses personales, en detrimento de los colectivos; 4) Proporcionó datos técnicos sin ningún requerimiento de autoridad superior o competente; 5) Cometió el delito de prevaricato, actuando como juez y parte, tal como dispone la segunda parte del Art. 173 del Código Penal y también prescrito por al anterior cuerpo de leyes; 6) Igualmente, siendo funcionario y sobre todo jefe de la oficina catastral y de estadística de la H. Municipalidad e intervenir al mismo tiempo como parte en la ejecución de un trabajo de topografía y otros para un particular, cometió uso indebido de influencias, recibió beneficios en razón del cargo, realizó negociaciones incompatibles con el ejercicio de sus funciones públicas, expidió falsos testimonios, insertó e hizo insertar declaraciones falsas con perjuicio para la H. Municipalidad, por mala administración y dirección técnica, causó daño al patrimonio comunal y de los contribuyentes, reveló datos y noticias que necesariamente tenía que guardar en reserva y con la agravante de que fue para su beneficio y de terceras personas.

III.- La declaración informativa en calidad de renuncia de Lidia Vásquez que cursa a fojas 7 especifica que José Mariscal es autor de la pérdida del expediente de expropiación que afectaba a su padre Epifanio Vásquez, hecho que está corroborado con la reposición de obrados que sobre este asunto tuvo que practicarse.

IV.- La declaración informativa de Julieta de Pumar (Fs. 8) denunciando que dio dineros extras a José Mariscal ($b. 1.500.--) para que le entregara planos aprobados de un inmueble adquirido a Pedro Miranda, los mismos que hasta la fecha de su información no había entregado.

V.- De fojas 9 a 22 cursa un expediente de adjudicación de terreno en favor de Epifanía Vallejos García en la zona de cerro San Miguel y el mismo lote se volvió a adjudicar en favor de Cristina Siles de Claure (según escritura de 24 de abril de 1978) solamente por la negligencia y el informe irregular de José Mariscal, como se puede verificar en ambos cuerpos. En el departamento de catastro y estadística existe el dato exacto sobre la situación jurídica del inmueble y el informe del jefe de la repartición tiene que ser correcto y legal, para evitar duplicidad en las adjudicaciones.

VI.- A tiempo de dictarse auto cabeza de proceso se adjuntaron tres expedientes:

A.- EXPEDIENTE DE ORLANDO ARAUCO, CON 17 FOJAS HABILES.- En base al informe de José Mariscal (Fs. 13 del expediente) se le estaba adjudicando un lote de terreno municipal por mejor derecho y por no ser edificable: informe en el que incurría en el delito de falsedad ideológica porque las características del inmueble municipal eran las siguientes: a) Extensión 297.86 M2: b) Forma: para dicha extensión de la mayor también de propiedad municipal; c) Era completa y normalmente edificable; d) El Dr. Orlando Arauco no tenía mejor derecho, porque en realidad era el único colindante y vecino de la propiedad municipal; e) Su enajenación podía producirse siempre y cuando el vecino haya estado obligado a un avance para estar en rasante. Al respecto el Director de Urbanismo solicitó al procesado (Fs. 17) explique por qué era inedificable el lote desmembrado de una extensión mayor de propiedad municipal, requerimiento que no fue absuelto por el procesado.

B.- EXPEDIENTE DE ENRIQUE Y JUAN HUFO VERA ROCABADO (CON 20 Fs.- HABILES).- José Mariscal mediante el informe de fojas 14 del expediente irregularmente obliga a la H. Municipalidad a: 1) Entregar en compensación una extensión superficial mayor que la afectada, sin embargo de estar ambas extensiones ubicadas en zonas de muy valores catastrales son iguales; 2) Fuera de la compensación el mismo procesado informaba que se pague en favor de los impetrantes una suma de dinero cuyo monto ascendía a $b. 79.494.75.-

C.- EXPEDIENTE DE DULFREDO FLORES CON 15 FOJAS HABILES.- Marisal informa que se transfiera en favor del imperante 0,60 M2 para que esté en rasante, siendo así que lo real era adjudicar por este motivo 2,7 M2, tergiversación malicíosa que perjudicaba a la H. Municipalidad en $b. 700.-

VII.- En su declaración informativa (punto segundo) el procesado expresa: a.- Que nunca ha ocasionado a la H. Municipalidad daños y sin embargo de las ventas múltiples de un solo lote de terreno a diferentes personas ha ocasionado que la entidad edilicia tenga que devolver sumas de dinero a los adjudicatarios que no estaban en posesión. b.- También afirman que nunca uso de influencias indebidas para conseguir ventaja económica y en beneficio propio o de un tercero y la documentación acompañada es prueba plena de que las jugosas comisiones que recibía eran el precio de todos los perjuicios sufridos por la H. Municipalidad. c.- Afirma que nunca quiso se le dote de terrenos a cambio de cualquier otro empleado municipal y sin embargo, se ha adjudicado un sitio en el lugar de El Temporal donde se dotó a gente que no goza de este derecho inmueble. d.- Niega haber actuado como juez y parte y sin embargo la documentación que cursa de fojas 1 a 6 y otros más demuestran lo contrario. e.- Cuando expresa que no ha cometido el delito de falsedad ideológica contradice todos los informes expedidos en los que se demuestra el perjuicio a los intereses municipales, siendo así que su obligación y deber fundamental era protejerlos.

VIII.- Que dentro del término respectivo se aportó prueba literal en calidad de cargo, consistente en la documentación que corre de fojas 30 a 35, que acredita lo siguiente: a.- José Mariscal sirvió de agente vendedor de inmuebles (siendo ya empleado de la Alcaldía Municipal) en favor del que en vida fue don Alberto Quiroga Vargas, a quien colaboró para el fraccionamiento previo y sin lograr la aprobación de los planos enajenaron lotes de terreno a gente de escasos recursos en la zona de Villa Felicidad; b.- Los trabajos particulares en favor de un contribuyente fueron ejecutados por José Mariscal con la colaboración de Abraham Rocha y Sixto Fernández, también empleados de la H. Municipalidad; c.- Que, una vez fallecido don Alberto Quiroga, su heredera se hizo cargo de los bienes inmuebles y nuevamente buscó los servicios de José Mariscal quien ejecutó trabajos de replanteo a fin de vender nuevamente los lotes a terceras personas, inclusive las vías y otras áreas públicas fueron objeto de oferta para su venta; B.F.- Un ejemplo de lo anterior don Alberto Quiroga Vargas en vida vendió dos lotes a los señores Amador Patiño y Eustaquio Vidal con la intervención directa de José Mariscal y una vez fallecido, su heredera, contando también con la colaboración del Jefe del Departamento de Catastro y Estadística (quien informó dando datos técnicos falsos) los convirtió en tres fracciones y fueron contemplados en una resolución municipal de 19 de septiembre de 1979 (Nr. 2173/79) con superficies reducidas e inclusive se consignó un callejón totalmente iluminado con énergía eléctrica (arteria de servicio público) y que sirve de contención para evitar el anegamiento de la zona, en épocas de lluvia; e.- Que, José Mariscal los iniciales fraccionamientos no los hizo aprobar y recién, cuando estuvieron asentados los primeros compradores interviene nuevamente como juez y parte procurando la aprobación de un loteo que produce una serie de juicios de despojo y estelionato que se están tramitando hasta la fecha.

IX.- Que, fuera de estos casos concretos acreditados con prueba literal abundante, existen otros ya verificados como son: a.- Ocultación practicada por José Mariscal de un plano de división y urbanización con sesión de una extensión en favor de la H. Municipalidad que hicieron aprobar las religiosas del colegio Esclavas del Corazón de Jesús, con una posterior enajenación en calidad de compensación que con informes del procesado favorecieron a terceras personas dentro de la propiedad de esta institución, compensaciones que a la fecha han provocado un perjuicio al ente comunal que tiene que devolver otras superficies a sus legítimos propietarios. b.- José Mariscal Ferrufino manejaba el Departamento de Catastro y Estadística como si fuera su hacienda propia disponiendo con absoluto secreto documentos y planos referentes a inmuebles municipales los mismos que fueron conocidos recientemente por el Jefe de Inventariación de Activos Municipales, cuando con orden y presencia fiscal (Dr. Jorge Herbas) se procedió a la apertura de las gavetas y cajones en que se encontraba dicha documentación; su contenido fue inventariado, conforme consta del acta de fojas 37, c.- Hasta ese momento la documentación intervenida solamente beneficiaba al procesado puesto que cuando se realizó la inspección ocular de los terrenos consignados en los planos y documentos se evidenció que la mayoría habían sido ya compensados a particulares con perjuicio de la H. Municipalidad que se ve privada de expansiones superficiales con las cuales hubiera podido cumplir sus fines y servicios públicos.

CONSIDERANDO: Que la documentación adjuntada en calidad de prueba literal ha sido escogida de una cantidad mayor cuya mención es innecesaria sin embargo, a medida que se verifique podrán ser consignadas en resoluciones complementarias de la presente, sin perjuicio de averiguarse los montos de dinero líquidos y exigibles en perjuicio de la H. Municipalidad.

CONSIDERANDO: Que, es en el Departamento de Catastro y Estadística donde se inicien todos los trámites referentes a inmuebles y es imprescindible que su titular obre siempre de buena fe, con criterio legal y técnico. El procesado, habiendo cumplido funciones como Jefe del Departamento estaba en perfecto conocimiento de que los beneficios o perjuicios de la H. Municipalidad y de los particulares, dependían de él, de tal manera que los informes y datos técnicos que emitía y proporcionaba tenían que sujetarse siempre a la regularidad y legalidad para evitar múltiples adjudicaciones, compensaciones anormales y desmembración de superficies de terreno aunque estas beneficien a la institución comunal.

Que, de los antecedentes se concluye que José Mariscal Ferrufino, Jefe del Departamento de Catastro y Estadística dependiente de la Dirección de Urbanismo de la H. Municipalidad de Cochabamba, ha cometido los delitos de: Cohecho pasivo propio, uso indebido de influencias, beneficios en razón del cargo, negociaciones incompatibles con el ejercicio de funciones públicas.- Segunda parte, incumplimiento de deberes, falso testimonio, prevaricato.- Segunda parte, falsedad ideológica, conducta anticonómica, infidencia económica, complicidad y encubrimiento en los delitos de estelionato y despojo, previstos y sancionados por el Código Penal vigente; que ha infringido disposiciones contenidas en la ley de carrera administrativa; ha vulnerado las prescripciones del estatuto administrativo del funcionario público municipal. En consecuencia debe procederse a su destitución inmediata y definitiva sin goce de beneficios sociales del cargo de Jefe del Departamento de Catastro y Estadística sin perjuicio de iniciarle la acción penal que corresponda, fuera de la coactiva con giro de pliegos de cargo y de complementarse la presente resolución verificada la prueba abundante que existe y de encontrarse nuevos cargos con auditorías posteriores.

Que, la H. Municipalidad de Cochabamba ha dado estricto cumplimiento a lo dispuesto por los Arts. 2183-1 del Código Civil y 375 de su procedimiento y no así el procesado.

Por tanto:
Se resuelve:

Destitúyase a José Mariscal Ferrufino del cargo de Jefe del Departamento de Catastro y Estadística dependiente de la Dirección de Urbanismo en forma definitiva y sin goce de beneficios sociales por haber cometido los delitos de: cohecho pasivo propio, uso indebido de influencias, beneficios en razón del cargo, negociaciones incompatibles con el ejercicio de funciones públicas, incumplimiento de sus deberes, falso testimonio, prevaricato, falsedad ideológica, conducta anticonómica, infidencia económica y participación en calidad de cómplice y encubridor en muchos casos de despojo y estelionato previstos y sancionados por el Código Penal en sus Arts. 145, 148, 147. 150- Segunda Parte, 154, 198, 173- Segunda Parte, 199, 224, 225, 23 y 171; por haber infringido los Arts. 21 incisos a) y b) y 28- inciso b) y f) de la Ley de Carrera Administrativa y haber vulnerado los Arts. 2, 24 y 52 del Estatuto Administrativo del Funcionario Público Municipal y en base al Art. 9 de la Ordenanza Municipal 850 de 16 de abril de 1971, sin perjuicio de seguirsele el juicio penal correspondiente, girarle el pliego de cargo e iniciarle el coactivo respectivo y de complementarse esta resolución con otras en caso de encontrarse nuevos cargos con auditorías posteriores.

Regístrese, notifíquese a quienes corresponda, remítase copia a la dirección respectiva y, pase al servicio de administración de personal, para fines consiguientes.

LA VERDAD DE COMIBOL A LA LUZ DE LAS CIFRAS

Ocasionalmente, por intereses políticos sectarios o espíritu de figuración, algunas personas ocupan las columnas de la prensa diaria para referirse a la dramática situación de la Corporación Minera de Bolivia, imaginándose que por la importancia que para la economía nacional reviste la minería estatizada van a amar la atención de la ciudadanía, del Poder Ejecutivo o Legislativo, de las Fuerzas Armadas y de los partidos políticos. Lamentablemente, salvo algún caso excepcional que confirma la regla, esos ''salvadores'' oficiosos de COMIBOL revelan desconocimiento de los problemas reales de la entidad y consiguientemente superficialidad, consiguiendo nada más que confundir a la opinión pública y consolidar el preconcepto de que la nacionalización de las minas fue un profundo error económico aunque sí una medida de indudable éxito político.

Es verdad que a ese desconocimiento generalizado de la verdadera situación de la minería nacionalizada contribuyó la sistemática reserva que sobre dicha situación mantuvieron las sucesivas administraciones anteriores de COMIBOL, política errónea que recién ha sido sustituida por la de ''puertas abiertas'' que vienen siguiendo los actuales ejecutivos. Es precisamente esa sugestiva reserva la que condujo a que se dijera que COMIBOL era una especie de feudo, ajeno al control no sólo de la ciudadanía y de las organizaciones laborales sino inclusive de los Poderes Ejecutivo y Legislativo.

UN EJEMPLO DE MANIPULEO SIN AUTORIDAD MORAL

Sin embargo, en la edición del diario ''PRESENCIA'' del domingo 29 de junio, bajo el título ''CAIDA DE LA PRODUCCION EN COMIBOL'', el Ing. Guido Paravicini nos ha dado un ejemplo todavía más extremo, en tanto él, en su condición de antiguo funcionario y uno de los ex ejecutivos de COMIBOL, no debería ignorar las causas integrales de la catastrófica situación a que ha llegado la entidad. Consiguientemente, resulta tergiversando la realidad, buscando promocionarse o promocionar presumiblemente a todo el conjunto de ejecutivos que son precisamente los responsables de esa catastrófica situación.

La malevolencia del articulista queda demostrada por la invocación final que efectúa a la opinión pública, a los Poderes Ejecutivo y Legislativo, a las Fuerzas Armadas y a los trabajadores mineros, para que pongan remedio imperativo a los graves daños que a su juicio estarían causando a la minería estatizada sus actuales ejecutivos, los cuales insinúa deben ser reemplazados por quienes condujeron la entidad en el lapso 1972-1978, período que afirma fue la época de oro de COMIBOL. Sostiene que, en caso contrario, la situación de la empresa no sólo no mejorará sino que se deteriorará aún más en el futuro previsible.

En cierto modo, lo que menos interesa es la permanencia o cambio de los actuales personeros de COMIBOL, ya que si no se conforma un verdadero consenso sobre la naturaleza de los males estructurales de COMIBOL, originados precisamente en la irracional gestión técnico-administrativa del período 1972-1978, y si no se adoptan las decisiones integrales que correspondan para su solución, resulta indiferente quienes sean los ejecutivos del turno, ya que unos u otros no podrán soslayar ejercer el papel de sepultureros de la minería nacionalizada.

Es por eso que las afirmaciones tendenciosas del Ing. Paravicini, no pueden quedar sin respuesta, ya que no se puede contribuir, con el silencio, a que quellos a los que está dirigida su exhortación tengan un criterio deformado de las causas históricas de la dramática realidad de la minería nacionalizada.

Como ya puede verse de la lectura *del artículo del Ing. Paravicini que se confirma con el análisis exhaustivo que efectuamos seguidamente, la intención* diversionista es indisimulable, en tanto se persigue, en un gesto de audacia digno de mejor causa, hacer recaer las responsabilidades de toda una prolongada gestión de siete años precisamente en aquellos que se limitan a soportar las consecuencias y hacen lo que está en sus manos para evitar que zozobre la principal empresa productora de divisas del país. Esa actitud aparentemente fuera de lugar, porque en términos lógicos lo sensato hubiese sido el silencio, tiene una explicación personal. Porque el Ing. Paravicini, fue parte de esa estructura de irracionalidad, despilfarro e ineficiencia, en su condición de Supervisor del Proyecto Beni-Pando, del 11 de julio de 1970 al 19 del mismo mes del año siguiente, promovido a Coordinador de dicho proyecto del 20 de julio de 1971 al 21 de diciembre de este año; y, luego, como Jefe de Proyectos Geológicos del 1° de febrero de 1975 al 10 de julio del mismo año, para pasar seguidamente a desempeñar la Jefatura del Departamento de Proyectos Geológicos del 11 de julio de 1975 hasta el 23 de octubre de 1979, fecha en que fue retirado de la Empresa.

Ahora bien; ¿en qué consistió el proyecto Beni-Pando? Su objetivo fue la prospección minera detallada de yacimientos aluvionales de estaño, oro y otros minerales ubicados en dichos departamentos. Cabe recordar que hace unos dos tres meses el diario ''PRESENCIA'' dio amplia publicidad al descubrimiento y explotación de oro, precisamente en el departamento del Beni, por parte de decenas y hasta centenas de pequeños mineros. ¿Cómo explicarse que el Ing. Paravicini, responsable de ese proyecto de prospección sistemática, en proximadamente dos años de un trabajo para el que contó con todos los recursos financieros y técnicos, no hubiese descubierto para COMIBOL las mismas o mayores superficies ricas en oro, que ahora se trabajan en mínima escala y en forma rústica? Dada la actual cotización del oro, ¿no habría sido su explotación por COMIBOL una considerable fuente de recursos adicionales? Conviene puntualizar que ese proyecto, del que no se obtuvo ningún resultado concreto, según la Dirección de Auditoría Interna de COMIBOL, insumió nada menos que $us. 645.000.-- En lo menos que puede pensarse es en una demostración de absoluta ineficiencia técnica.

1979-1980: SITUACION AGUDIZADA

Contrariamente a lo que ocurrió en el pasado, la actual administración de COMIBOL no puede ni quiere esconder al pueblo boliviano al que se debe, la pavorosa situación a la que ha llegado la minería nacionalizada, que sobre la base de la nefasta herencia recibida del período 1972-1978, se ha agudizado evidentemente en el lapso 1979-1980, por causas que es preciso identificar en su verdadera dimensión y en sus orígenes. Esa agudización resulta ponderada en los crecientes niveles del endeudamiento neto, del mayor déficit financiero anual y de las más elevadas amortizaciones de capital e intereses, que se muestran en el Cuadro N° 2.

Tres son las causas coyunturales a las que en puridad debe atribuirse el mayor deterioro de la situación de COMIBOL durante 1979 y 1980, una de las cuales puede considerarse de indudable fuerza mayor, mientras las otras dos bien pudieron ser evitadas en tanto fueron emergentes del desconocimiento por parte de determinados niveles administrativos de decisión ajenos a COMIBOL de lo que significa y es la minería nacionalizada.

En primer lugar, debe citarse los acontecimientos políticos de noviembre y diciembre de 1979, que originaron una prolongada paralización de actividades productivas a nivel nacional en el primer mes y, en el segundo, el bloqueo de caminos, aspectos ambos que incidieron negativamente en la producción y los costos de la Corporación Minera de Bolivia.

En segundo lugar, cabe mencionar la errónea centralización de acreditivos en el Banco Central dispuesta en el artículo 4 del decreto supremo de 29 de noviembre de devaluación monetaria, que complejizaba innecesariamente el trámite correspondiente y perjudicaba objetivamente el desenvolvimiento normal de COMIBOL en el plano financiero. Es verdad que los ejecutivos de la entidad lograron que sus planteamientos fuesen comprendidos y que se dictara un decreto de excepción, pero éste salió recién después de dos meses.

En tercer lugar, COMIBOL tropezó con el excesivo celo y con la pesadez de estructura de la Contraloría General de la República, que demoró excesivamente la refrenda de contratos de licitación en los que se habían cumplido todas las disposiciones legales y que se referían a la compra de drogas, alimentos y otros materiales de consumo inmediato indispensables para la producción, motivando con ello inclusive conflictos sociales y una demora de por lo menos seis meses en el curso normal de dichos pedidos. Es verdad que esa actitud negativa de la Contraloría General de la República ha sido recientemente modificada, pero el mal ya está hecho y es irreversible.

EN TORNO A LOS INDICES DE PRODUCCION DE ESTAÑO

Ahora bien, entrando en materia, resulta pertinente demostrar lo endeble y falaz del argumento que esgrime el Ing. Paravicini, quien, a base de un indicador parcial, como son los índices de producción de estaño, pretende llevar a la opinión pública al convencimiento de que el período de 1972-1978 fue un modelo de administración y eficiencia, contrariamente a lo que, a su juicio, constituiría la etapa posterior.

Evidentemente, refiriéndonos al estaño, que constituye el principal producto de COMIBOL, después de la caída vertical de la producción en el lapso 1959-1963, sobreviene un sostenido repunte durante el período 1964-1971, que es emergente del soporte financiero del llamado Plan Triangular y del reordenamiento técnico-administrativo de la entidad. Es así que en el último año de dicho período se producen 20,301 toneladas métricas finas de estaño, que contrastan notablemente con las 15,393 TMF de 1963. Es verdad, también, que en la etapa 1972-1978, cuya exégesis apasionada realiza el Ing. Paravicini, se mantiene, en general, el ritmo ya alcanzado, a un promedio anual de unas 20,500.- TMF, siendo el año de mayor producción 1977, en que se producen 23,250.- TMF, para bajar en el año siguiente a 21,443.- TMF, produciéndose un nuevo decremento en 1979, cuando se producen 18,994.- TMF.

Según la interpretación capciosa del Ing. Paravicini, el máximo índice alcanzado en 1977 demostraría la eficiencia de la anterior administración, y los decrementos posteriores evidenciarían, por el contrario, la incapacidad de los actuales ejecutivos de COMIBOL. Sin ingresar todavía al plano de la ponderación de cuán oneroso fue para el país ese incremento productivo logrado en un solo año, conviene explicar la causa de dicho incremento, que no fue exclusivo de la minería nacionalizada, ya que el mismo fenómeno se dio en la minería mediana y en la chica, sectores que, en los años siguientes, sufrieron también un decremento similar al que tuvo COMIBOL. En este orden, el Cuadro N° 1, es suficientemente ilustrativo.

CUADRO N° 1

PRODUCCION DE Sn. DE COMIBOL, MINERIA MEDIANA Y CHICA (1976- 1980) TMF.

AÑOS	COMIBOL	INDICE	MINERIA MEDIANA	INDICE	MINERIA CHICA	INDICE
1976	20,556	88	6,675	97	3,100	87
1977	23,295	100	6,909	100	3,540	100
1978	21,471	92	6,625	96	2,784	79
1979	18,984	82	5,937	86	2,701	76
1980+	19,500	84	5,802	84	2,780	78

+ Estimación.
Fuente: Anuario Estadístico Minero. Ministerio de Minería.

Como puede verse, 1977 es el año tope de producción de estaño no sólo en COMIBOL sino también en la minería mediana y en la minería chica, dándose el caso de que en los años siguientes la producción baja, en porcentajes similares, en los tres sectores mineros. ¿Podrá entonces racionalmente admitirse la interpretación forzada del Ing. Paravicini, que atribuye al factor humano del cambio de los ejecutivos de COMIBOL esos dos fenómenos de incremento y decremento de la producción, cuando el mismo comportamiento han tenido la minería mediana la minería chica? Evidentemente, lo objetico es identificar las causas generales que explican una y otra situación, sin perjuicio de que, ulteriormente, se incidan necesariamente en otros aspectos emergentes, como ser los costos de producción.

El repunte general de la producción de estaño en 1977 tiene una explicación simple, que no debería ignorarla el Ing. Paravicini, en su condición de ejecutivo de COMIBOL en esa época pero que por lo visto prefirió soslayarla en beneficio del enfoque distorsionado que persegula: la supresión del control de exportaciones, vigente entre abril de 1975 a junio de 1976. Durante el período de control, todas las empresas, en mayor o menor grado, se dedicaron consiguientemente a hacer preparaciones y desarrollos, cuyos frutos se vieron en 1977, una vez suprimido dicho control.

A la luz de las cifras del Cuadro N° 1, puede asumirse que esos desarrollos no fueron lo suficientemente considerables para mantener los mismos índices de producción de 1977, o bien que no se continuó prestando a ellos la misma atención que durante la vigencia del control de exportaciones. Esta es la única explicación que cabe del similar descenso de la producción producido no sólo en COMIBOL sino también en los dos sectores de la minería privada.

Obviamente, la posterior desatención de los trabajos de preparación y desarrollo no constituye la única causa del aludido decremento de la producción de estaño. Para ello confluyó un entrelazamiento de varios factores cuya ponderación discriminada no es indispensable: escasez de materiales de consumo inmediato, empobrecimiento de los yacimientos sin la correspondiente renovación tecnológica, desajustes en las relaciones obrero-patronales, imprevistas situaciones de orden político, etc. etc.

VALORES DE PRODUCCION, ENDEUDAMIENTO, DEFICIT FINANCIEROS Y AMORTIZACIONES

Naturalmente que no es concebible que se haya llegado a la dramática situación en que se encuentra la minería nacionalizada de un año a otro, por el simple cambio de ejecutivos o por la incidencia en la producción y en los costos de los acontecimientos político-sindicales de noviembre y diciembre de 1979. Esa situación dramática sólo puede ser explicada como consecuencia de la nefasta y acumulativa herencia recibida del período 1972-1978, por cuanto aquella no sólo se objetiviza en el descenso de la producción física en 2,449.- TMF de estaño entre 1978 y 1979, ya que si así fuera el déficit resultante sería fácilmente subsanable con el préstamo equivalente. En realidad, los indicadores que nos pueden dar una visión veraz del por qué COMIBOL ha llegado a un estado de crisis como nunca atravesó en el pasado, son otros: los valores anuales de la producción, el monto del endeudamiento neto, los déficits financieros anuales y la cuantía de las amortizaciones de capital e intereses que son los que nos ofrece el Cuadro N° 2.

CUADRO N° 2
En $us.

AÑO	VALORES PRODUCCION	ENDEUDAMIENTO NETO EN $US.	DEFICIT FINANCIEROS	AMORTIZACIONES CAPITAL E INTERESES
1971	98'276,684	45'770,462	(28'736,855)	4'487,423
1972	126'655,743	31'420,558	(25'591,601)	6'821,554
1973	196'920,158	49'013,227	(14'583,204)	4'289,749
1974	232'006,450	45'813,320	(32'442,604)	7'278,743
1975	211'302,221	110'156,698	(98'446,478)	6'769,503
1976	255'434,954	127'421,290	(112'764,146)	11'199,184
1977	355'143,316	136'649,057	(118'150,797)	39'744,154
1978	378'783,552	155'044,969	(127'891,416)	23'109,740
1979	426'407,618	174'949,412	(155'759,349)	26'272,788
1980 +	555'140,000	194'189,000 +	(238'600,000)+	116'400,000+

Fuente: Diagnóstico financiero de COMIBOL 1965-1979. (En preparación).
+ Estimación.
+ El endeudamiento neto para 1980 se descompone en $US. 86'800.000.-- de deudas a largo plazo, $US. 57'200.000.- de deudas a corto plazo y $US. 50'189.000.- de deuda devengada por obligaciones de gastos corrientes.
+ Debe considerarse que el exorbitante déficit financiero global estimado para 1980 se explica por incremento en este año del pago de amortizaciones de capital e intereses. No obstante ello, el déficit de Operaciones Mineras propiamente dicho resulta también el más elevado de toda la historia de la entidad: $US. 89'300.000.--
+ La suma global de $US. 116'400.000.- por concepto de amortizaciones se descompone en $US. 101'500.000.-- de obligaciones por concepto de capital y $US. 14.900.000 por intereses. Ahora bien, al 30 de junio de 1980, se pagaron $US. 43'100.000.-- al capital y $US. 4'100.000.-- por intereses.

En efecto, el mencionado Cuadro N° 2 permite apreciar hasta qué punto puede y debe hablarse con propiedad de la infausta herencia recibida, pues, se da la extraña paradoja de que junto con una coyuntura excepcionalmente favorable de las cotizaciones internacionales a partir de 1974 hasta 1978, se da el aumento del endeudamiento neto y el incremento de los déficits financieros anuales. Son pues esos parámetros los que marcan su impronta en el desenvolvimiento de COMIBOL durante 1979 y 1980, como se confirma por el aumento de los déficits financieros anuales, y de las amortizaciones de capital e intereses.

Podría suponerse que ingresos propios más endeudamiento neto simultáneamente incrementados en niveles que jamás se conocieron en la historia de COMIBOL hubiesen bastado para asegurar a la entidad una situación que era impensable en el pasado, sana y rentable, como consecuencia del reequipamiento y la renovación de las instalaciones de mina e ingenio así como de la apertura de nuevos yacimientos. Obviamente, esa situación debía haber supuesto que las inversiones realizadas con ambas fuentes de recursos sean reproductivas, de modo que los ingresos incrementados permitan cubrir con holgura las amortizaciones de capital e intereses de la deuda contraída así como contar con excedentes crecientes para la expansión productiva. Lamentablemente no fue así.

Como se aprecia en el cuadro N° 2, a mayores ingresos propios y mayor endeudamiento neto, se acrecentó, paradójicamente, la iliquidez de la empresa. En efecto, los déficits financieros anuales fueron aumentando año tras año hasta llegar a extremos virtualmente insostenibles en 1979 y 1980. Como esos déficits financieros se originan fundamentalmente en el pago por capital e intereses de los créditos contraídos por COMIBOL, según se demuestra en el cuadro N° 2, se confirma que las inversiones realizadas en el período 1972-1978 fueron mal concebidas y peor ejecutadas, ya que dichas inversiones no fueron capaces de generar sus propios medios de pago. En suma, la gestión 1972-1978 en COMIBOL redujo su papel a gastar los recursos propios y ajenos, dejando la responsabilidad de cubrir las obligaciones a las administraciones posteriores.

ACUMULACION INNECESARIA DE STOCKS

Como es sabido, en el curso de 1979 y en lo que va del presente año, ha sido general la escasez de equipos esenciales y materiales de consumo inmediato, lo que inclusive ha motivado, ocasionalmente, paros de protesta de los trabajadores mineros, circunstancia que la opinión pública no podía explicar racionalmente, ya que ella suponía que con el aumento de ingresos propios de la empresa más el cuantioso endeudamiento los Almacenes debían hallarse suficientemente provistos de dichos equipos y materiales.

En la realidad eso no ocurrió, o se dio distorsionadamente, conforme se aprecia en el cuadro N° 3, que muestra la evolución de inventarios de materiales y equipos en los almacenes de COMIBOL.

CUADRO N° 3
EVOLUCION DE INVENTARIOS EN ALMACENES DE COMIBOL EN EL LAPSO 1971-1978 (EN $US)

AÑO	ORURO	OBSOLETOS	EMPRESAS	TOTALES
1971	5.054.070.01	1.155.788.54	19.792.270.01	25.002.126.5
1972	6.047.721.60	1.211.103.84	19.951.652.49	27.210.477.9
1973	7.989.498.44	1.305.908.76	20.794.303.09	30.089.710.2
1974	11.222.690.87	1.706.164.86	26.177.192.69	39.106.048.4
1975	21.371.542.91	1.786.611.62	40.416.925.45	63.575.079.9
1976	25.796.596.98	2.137.486.39	49.219.626.89	77.153.710.2
1977	20.615.639.58	2.103.886.62	48.757.659.87	71.477.206.0
1978	18.043.885.57	1.225.278.47	50.805.797.22	70.074.961.2

Como puede verse, entre 1971 a 1977 se produce un incremento del 175 en la existencia de equipos y materiales en los Almacenes de COMIBOL, lo que presuntamente, debía garantizar la provisión adecuada de ellos a todas las empresas mineras. Que así no ocurriera y que, por el contrario, se requiriera realizar inclusive compras de emergencia, con los consiguientes perjuicios tanto en la producción como en aumento de costos, sólo tiene una explicación: que en la gestión 1972-1978, que tan cara le es al Ing. Paravicini, se realizaron adquisiciones irracionales, de equipos y materiales de escasa rotación cuando no inservibles.

Cabe anotar que esas adquisiciones irracionales que hasta podrían ser calificadas de culposas, se efectuaron en unos casos al contado, distrayendo fondos propios que podían y debían tener un mejor destino, o a crédito a corto plazo, el mismo que se tuvo que pagar contrayendo otros préstamos.

Tal una de las causas de la presente situación de iliquidez de COMIBOL. Algo más. Ante este hecho objetivo, previos los trámites legales, COMIBOL, para recuperar parte de su liquidez, tendrá que proceder a la venta de esos equipos y materiales mal o innecesariamente adquiridos. ¿En cuánto los podrá vender? Es obvio que recuperará apenas una parte de su valor de compra. De esta forma, la administración 1972-1978 resultará responsable de una doble pérdida ya irrecuperable: la inmovilización de decenas de millones de dólares en bienes que no debían haber sido adquiridos, con los perjuicios antes anotados, y la pérdida de algunos otros millones resultante de la venta de esos equipos innecesarios.

EL PROYECTO LA PALCA, UN EJEMPLO DE MALA PLANIFICACION

Por otra parte, el publicitado proyecto de volatilización de La Palca representa, a la vez que una de las causas significativas del actual estado de quidez de COMIBOL, un ejemplo de los extremos de irresponsabilidad a que llegó la administración 1972-1978, tanto en el orden técnico como en el financiero, según pasamos a comprobar. Desde luego, está fuera de discusión la bondad del sistema de concentración pirometalúrgica, en tanto esta innovación permitirá elevar la recuperación del estaño del 50% como promedio que se tiene actualmente a índices superiores al 90%. Sin embargo, cabe anotar los exorbitantes costos incrementados que tiene el proyecto de La Palca, que de $US. 9.417,740.- estimados en 1973 se elevarán a $US. 53.114,320.- en 1979, que incluyendo $US. 15.000.000.- por concepto de intereses en el período de construcción se convertirán en $US. 68.114.324.-

Ahora bien; en el orden técnico, es precisamente durante la administración 1972-1978 que se incurrieron en dos errores increíbles y cuyas consecuencias aún se las está pagando, que pueden ponderarse en varios millones de dólares de pérdida directa, más decenas de millones de dólares por la no producción emergente de la tardanza en la puesta en marcha.

El primero de esos dos errores fue la pésima ubicación del terreno do

LA VERDAD DE COMIBOL A LA LUZ DE LAS CIFRAS

debía erigirse la planta, que inicialmente podría atribuirse al personal de geólogos de COMIBOL que participaron en los estudios correspondientes, los cuales, a la luz de los hechos posteriores, demostraron ser insuficientes, incompletos y malos, pero que finalmente conforman una parte de las responsabilidades de los ejecutivos de la época. Esto último es tanto más evidente cuanto que la definición del cambio de ubicación de la ex-planta de ex-Taiton a La Palca fue adoptada en La Paz, en reunión de ejecutivos de 10 de mayo de 1973.

El segundo error de carácter técnico fue tanto o más increíble que el primero, puesto que se construyeron plataformas artificiales con carga suelta, sobre las cuales se erigieron las fundaciones. Según estableció el informe de 11 de mayo de 1974 de la firma Consultores Galindo Ltda., el relleno efectuado "ES TOTALMENTE SUELTO Y SI BIEN PODRIA RESISTIR 0.9 Kg./cm2. BAJO CONDICIONES NORMALES, SE REDUCIRIA A VALORES DESPRECIABLES BAJO VIBRACIONES''. El mismo informe anota que '' PARTE DE LOS TERRAPLENES ESTAN COMPUESTOS POR ESTRATOS ''COLGANDO'' SOBRE LAS PLATAFORMAS INFERIORES, QUE NO OFRECEN GARANTIA DE ESTABILIDAD''.

Los errores que se cometieron en el orden financiero no fueron menos destacables. En efecto, si bien inicialmente el crédito soviético en equipos contemplaba condiciones que se puede calificar de ''blandas'', siendo a 10 años plazo, 15% de cuota inicial y una tasa de interés anual del 3%, al no haberse previsto la previsión total de dichos equipos hasta la puesta en marcha, fueron apareciendo necesidades adicionales en aquellos, los mismos que ya fueron adquiridos en otras condiciones, al contado, como se demuestra por las adendums números 5, 6 y 11, por ejemplo, de 23 de mayo de 1974, de 9 de septiembre de 1975 y 30 de mayo de 1977, que corresponden a las compras de una grúa, de materiales y del equipos de automatización.

Pero hay más. ¿Cómo debe explicarse el extraordinario encarecimiento del proyecto, inicialmente estimado en $US. 9.417.740.- y el previsto para 1980, de $US. 53.114.320.-, que no incluye intereses ni capital de trabajo? El aporte soviético para elevar la capacidad de la planta de 350 a 400 toneladas por día, totalmente justificado, ascendió apenas a $US. 1.530.000.-, que incluyendo el aporte de COMIBOL por concepto de transporte y seguros alcanzó a $US. 1.800.000.-

La causa esencial de esa mayor inversión adicional, que en apreciable proporción podía haberse ahorrado, estuvo en la excesiva prolongación del tiempo de ejecución de la obra así como en las consecuencias de los dos errores técnicos básicos anotados al comienzo, los relativos a la mala ubicación del terreno y a la naturaleza de las plataformas y fundaciones realizadas.

En efecto, al haberse prolongado la obra durante nada menos que ocho años, de 1973 a 1980, en lugar de ser ejecutada en cuatro o a lo sumo cinco años, se incrementaron considerablemente varios ítems del costo o aparecieron otros que no se hubiesen dado en el caso de una conducción racional del proyecto. Es así que los gastos de montaje se elevaron en total a $US. 1.725.000.-, debido a que los especialistas soviéticos y el personal boliviano auxiliar tuvieron que permanecer mucho más tiempo en obras. Por lo demás, entre el asesoramiento técnico contratado, el movimiento adicional de tierras realizado por la empresa boliviana SERMAG y la consolidación de suelos contratada con la firma francesa SOLETANCHE - si la ubicación hubiese sido bien elegida estos tres ítems no habrían existido-, se tiene un total de nada menos $US. 5.150.000.- en una danza de millones de dólares que, en criterio del Ing. Paravicini, avala la eficiencia técnico-económica de la administración 1972-1978.

Finalmente, en un otro rubro crítico o básico se aprecia la irresponsabilidad con que procedió la administración 1972-1978: la provisión de carga o materia prima. En efecto, con La Palca, se repetirá, en alguna medida, por lo menos al comienzo, la paradoja de la fábrica de aceite de Villamontes, que como es sabido, tiene que traer su materia prima desde Santa Cruz. Así, también, entre septiembre de 1980 a diciembre de 1981, a raíz del descuido de la administración anterior en desarrollar la parte minera del proyecto La Palca, se ha tenido que prever el traslado de parte de los pre-concentrados que necesitará La Palca nada menos que desde la Empresa Minera Santa Fé que está ubicada en el Departamento de Oruro, con el consiguiente aumento en los costos. Más aún, esa desaprensión hacia la parte minera del proyecto se evidencia en el caso de la Empresa Minera Colavi, que es un extenso yacimiento y que probablemente en el futuro se convierta en el principal proveedor de materia prima para La Palca. Es así que en dicho yacimiento, cuya preparación se inició en 1973, entre ese año y 1978 apenas se tiene una inversión acumulada de $US. 2.150.233.79, habiendo recibido un mayor impulso en 1979, cuando se invirtió $US. 1.000.751.23. De ahí por qué Colavi apenas proporcionará 21 toneladas diarias de pre-concentrados del 3% de ley en la primera etapa de funcionamiento de La Palca, la misma que teóricamente se elevará a 99 toneladas métricas diarias de pre-concentrados del 5% de ley desde enero de 1982 en adelante. No existe, pues, una explicación válida para que la preparación de Colavi, que debió ser prioritaria, avance a paso tan extremadamente lento en el lapso 1973-1978, por falta de recursos, mientras simultáneamente se acumulaban stocks innecesarios por decenas de millones de dólares o se gastaban $US. 11.203.665.16 en el Cuadro Centauro de Corocoro.

CUATRO MUESTRAS ILUSTRATIVAS: COROCORO, CATAVI, UNIFICADA Y MATILDE

Decíamos al comienzo que una verdadera buena administración no puede limitarse a cumplir sus metas físicas de producción haciendo abstracción de sus costos, sino que debe cuidar que éstos le permitan obtener determinados márgenes razonables de utilidad. En el cuadro Nº. 2.- se ha podido apreciar, en el plano macro-económico, cifras demostrativas de cuán pésima fue la administración del período 1972-1978. Ahora consideramos útil que la opinión pública aprecie eso mismo a la luz de lo que hizo esa administración con cuatro empresas de COMIBOL, que en 1971 daban utilidades o tenían una pérdida insignificante, la misma que se fue incrementando exorbitantemente a lo largo de los años. El cuadro Nº. 4, ofrece el verdadero drama que en este orden vivieron las empresas Corocoro, Catavi, Unificada y Matilde.

CUADRO Nº. 4

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS DE LAS EMPRESAS COROCORO, CATAVI, UNIFICADA, Y MATILDE EN 1971 - 1979 EN $US.

AÑOS	COROCORO	CATAVI	UNIFICADA	MATILDE
1971	99,050.99	886,640.35	(142,856.25)	(4,163.99)
1972	(19,390.66)	(981,329.02)	(720,513.70)	438,446.37
1973	1'029,783.64	(160,599.39)	465,033.49	186,778.77
1974	(233,660,09)	(2'240,120.18)	(781,834.36)	167,823.79
1975	(765,649.75)	(2'591,303.43)	(3'553,272.50)	(2'014,600.75)
1976	(1'067,802.91)	(5'580,220.11)	(1'357,373.47)	(2'669,983.44)
1977	(2'042,109.32)	(2'370,129.11)	(1'862,498.78)	(4'251,697.00)
1978	(2'409,687.45)	(9'170,502.07)	(2'944,318.44)	(4'784,338.72)
1979	(3'937,253.12)	(15'332,442.60)	(7'926,043.09)	(3'122,958.24)

Como puede verse, en el caso de Corocoro, de una utilidad de $US. 99.050.99.- en 1971, que luego de una ligera pérdida en 1972 se convierte en una utilidad de $US. 1.029.783.64 en 1973, a partir de 1974 las pérdidas son crecientes, hasta que en 1979 llegan a nada menos que $US. 3.937.253.12. En buena medida, además de otros desajustes técnico-administrativos, la responsable de esa situación es la construcción del llamado Cuadro Centauro, que representó una erogación de nada menos $US. 11.203.665.16, cifra a la que se alcanzó por el sui generis contrato suscrito, en virtud del cual se reconocía a la empresa constructora una comisión sobre todos los costos en que incurriera, además del recargo que supuso la iniciación de dicho Cuadro, sin las más elementales previsiones técnicas, como que tuvo que ser cambiado de ubicación al haberse descubierto extempóráneamente una zona salina, después de estar concluido en más del 80% de su profundidad total.

El caso de Catavi es todavía más dramático, puesto que de una utilidad de $US. 886.640.35 en 1971, a partir de 1972 las pérdidas anuales son constantes y crecientes, hasta que llegan a $US. 9.170.502.07 en 1978. Esas cifras demuestran que en todo ese prolongado lapso no se hizo lo necesario para compensar el empobrecimiento del yacimiento con la correspondiente innovación tecnológica en los sistemas de explotación mina y en los métodos de concentración, por lo que no debe extrañarse que el fruto de esa infausta herencia se hubiese traducido en el incremento de las pérdidas de la empresa en 1979, que llegaron a $US. 15.332.442.60.

El comportamiento financiero de La Unificada es igualmente ilustrativo, pues, mientras en 1971 su pérdida alcanzó apenas a $US. 142.856.25, ella se eleva a $US. 720.513 en 1972, que no alcanza a ser compensada con la utilidad de 1973 y que a partir del año siguiente se convierte en una pérdida constante que en 1978 alcanza a $US. 2.944.318.44. Como en minería los problemas no pueden ser resueltos de un año al otro, en 1979, las pérdidas de La Unificada se elevan a $US. 7.926.043.09.

Finalmente, el caso de Matilde permite apreciar un otro ángulo del comportamiento técnico-administrativo de la gestión 1972-1978. Y es que en Matilde las pérdidas no se originan en el empobrecimiento del yacimiento ni la obsolescencia de los equipos, que son factores virtualmente inexistentes, sino en la suscripción de contratos de comercialización lesivos a los intereses de COMIBOL. En efecto, tenemos que en 1971, la pérdida es escasa y además justificable por las circunstancias de un cambio de administración —el yacimiento fue revertido a poder de COMIBOL en mayo de ese año—. En cambio, en 1972 se logra una utilidad neta de $US. 438.446.37.- situación bonancible que persiste, aunque con menores índices, en los siguientes dos años. Curiosamente, a partir de 1975 se dan pérdidas crecientes, que en 1978, llegan a nada menos que $US. 4.784.338.72.- la misma que disminuye a $US. 3.122.958.24.- en 1979, pero por sólo el efecto del alza en las cotizaciones internacionales del zinc.

LOS CONTRATOS LEONINOS DE COMERCIALIZACION.

Decíamos que las pérdidas de mina Matilde son emergentes del carácter lesivo y leonino de los contratos de comercialización suscritos, los cuales fueron aprobados por el Directorio de COMIBOL, el 11 de marzo de 1975. Con referencia a dichos contratos, en el informe que emitiera el 23 de junio de 1978, una comisión de seis ejecutivos de la entidad, en el capítulo de conclusiones, emitía los siguientes juicios terminantes:

POR LO EXPUESTO EN LOS PARRAFOS PRECEDENTES, SE LLEGA A LA CONCLUSION QUE A COMIBOL NO LE CONVIENE ECONOMICAMENTE CONTINUAR ENTREGANDO SU PRODUCCION BAJO LOS TERMINOS Y PRECIOS ESTABLECIDOS EN LOS CONTRATOS DE COMPRA-VENTA SUSCRITOS CON LOS SEÑORES INTERMILL PRODUCTS CORP. Y PHILLIPS BROTHERS N.Y. QUE NOS OCUPAN, A MENOS QUE AQUELLOS SEAN MOTIVO DE PROFUNDOS CAMBIOS EN SU ESTRUCTURA PARA OBTENER SU MEJORA. YA SE HA DADO EL CASO EN QUE LOS PRECIOS OBTENIDOS EN ALGUNOS DE LOS CONTRATOS DE REFERENCIA NO ALCANZAN NI SIQUIERA PARA CUBRIR LOS COSTOS DE PRODUCCION Y MENOS AUN LOS DE COMERCIALIZACION. CONSIDERAMOS QUE ESTA SITUACION PUEDE SER SUPERADA A TRAVES DE RENEGOCIACIONES TENDENTES A LOGRAR UN ARREGLO EQUITATIVO PARA AMBAS PARTES O, EN SU DEFECTO, TOMAR OTRAS MEDIDAS PARA EVITAR LAS PERDIDAS QUE SE CONFRONTA.

SE HA LLEGADO A TAL SITUACION EN LAS CIRCUNSTANCIAS ACTUALES - CITANDO COMO EJEMPLO EL CASO DEL ZINC DE MATILDE- QUE MAS LE CONVENDRIA A COMIBOL PARALIZAR LA PRODUCCION QUE CONTINUAR ENTREGANDO CONCENTRADOS A PERDIDA QUE SOBREPASA TODO LIMITE RAZONABLE''.

Respecto a los contratos de comercialización de Matilde resultan pertinentes dos digresiones. A consecuencia del informe antes citado, se logran ciertas mejoras en 1979, pese a las cuales dichos contratos siguen siendo malos para los intereses de COMIBOL. En efecto, sólo para el caso de Matilde, comparando las condiciones de comercialización convenidas recientemente con la firma belga Vielle Montagne, se tiene un menor ingreso de alrededor de $US. 1.500.000.- anuales.

AUMENTO DE COSTOS EN LA CREACION DE RESERVAS.

Sin embargo, una administración eficiente no sólo se evidencia por haber mantenido o incrementado las reservas sino también por haberlo hecho dentro límites razonables de costo. El cuadro Nº 5 demuestra que en el lapso 1972-1978 ello no ocurrió, ya que el costo de creación de cada nueva tonelada fina de reserva se incrementó en varias veces. Ofrecemos la situación comparativa para las empresas mineras de Huanuni, San José, Unificada y Viloco.

CUADRO No. 5

COSTO DE LA CREACION DE UNA TONELADA FINA DE RESERVA EN $US.

Años	Huanuni	San José	Unificada	Viloco
1972	72.38	302.40	125.04	- o -
1973	186.43	517.71	181.97	114.14
1974	100.15	666.12	177.36	173.50
1975	211.40	515.62	170.53	247.15
1976	180.72	578.67	281.75	177.58
1977	200.24	1,060.68	383.69	318.55
1978	378.29	1,473.53	414.31	444.72

Como puede verse, el costo de creación de cada nueva toneladas de reserva se incrementó, como promedio , en el 400% y en algunos casos en el 500%.

PLAN DECENAL DE RECUPERACION O LIQUIDACION DE COMIBOL.

Se ha pretendido realizar una primera aproximación pública de las causas esenciales que han conducido a la presente situación de extrema liquidez de la Corporación Minera de Bolivia, que es precisamente lo que explica que la empresa no sólo carezca de los recursos necesarios para hacer frente a sus compromisos de pago de capital e intereses de la deuda contraída, sino que también carezca de los ingresos más indispensables para cubrir las necesidades normales del ciclo productivo, como ser pago de salarios, abastecimiento de pulperías, y compra de insumos de consumo inmediato. Estas últimas obligaciones se van atendiendo aleatoriamente, con nuevos préstamos a corto plazo o adelantos de futuras entregas de los concentrados que produce.

A la luz de las cifras antes expuestas, cuando estimativamente el déficit financiero para 1980 alcanzará a la monstruosa cifra de $US. 238.600.000.-, ponderándose las amortizaciones de capital e intereses en $US. 116.400.000.-, parece que es tiempo que el conjunto del pueblo boliviano y sus organizaciones representativas, políticas y sindicales, hagan plena conciencia de que se ha llegado al límite. No se trata ya únicamente de lograr el refinanciamiento de la deuda externa de COMIBOL, que aunque indispensable, estará lejos de ser suficiente. Si sólo eso se hiciera, sin reajustes integrales e imperativos en el desenvolvimiento de la entidad, no habrá un cambio radical de política, y, al cabo de meses mas o meses menos, al contemplarse con pasividad la situación marginal de muchas empresas, o los costos exorbitantes de otras, aunque den utilidades, se habrá llegado a una situación todavía peor que la anterior, al extremo de que no habrá salvación para ese cambio histórico que supuso la nacionalización de las minas y COMIBOL tendría que ser liquidada, con todas las secuelas económicas, sociales y políticas que ello conlleve.

La salvación sólo puede ser fruto de que gobernantes y gobernados, técnicos y trabajadores, asuman la gravedad extrema de esta coyuntura, que es la peor que ha atravesado COMIBOL, desde 1952 inclusive mucho más grave que el periodo 1959-63. Por razones que son obvias, al presente no existen las soluciones específicas o de detalle empresa por empresa. Pero habrá que llegar a ellas, en el menor tiempo posible, de modo que, una vez logrado el refinanciamiento de la deuda, se conozca cómo van a suprimirse sustancialmente las pérdidas de las minas marginales o reducirse los costos excesivos de otras que aparentemente son rentables aisladamente consideradas, y se implementen, también, diversidad de proyectos de corta maduración y alta rentabilidad. El propósito es evidente: deberá irse a la generación de excedentes económicas anuales que permitan el pago oportuno de la deuda refinanciada a la vez que terminar con la presente situación de iliquidez de la empresa. Es una tarea de conjunto de la que no pueden evadirse los políticos, los técnicos, ni los trabajadores, en cuanto a todos ellos interesa fundamentalmente, por distintas razones, colocar a COMIBOL en un nuevo nivel de eficiencia y rentabilidad.

Sin embargo, no nos engañemos. Aún cuando se empiece virtualmente desde ahora, los frutos no se verán en un año ni en tres. Como se parte de menos que cero, tanto porque hay que superar una serie de rutinas negativas como porque hay que soportar el agobiante peso de la herencia recibida objetivizada en la serie de cuadros con que avalamos nuestros asertos, así como por el lapso que requiere la implementación de todo nuevo proyecto, sólo en el mediano plazo, en el lapso de la segunda parte del decenio de recuperación, se apreciarán las bondades de la nueva política empresarial que se aplique en COMIBOL. No hay, desde luego, otra opción, O el país como tal asume la responsabilidad de salvar su principal fuente de generación de divisas, o a corto plazo habrá que resignarse a la liquidación de la minería nacionalizada y, consiguientemente, al agravamiento de la crisis económica, con todas sus consecuencias, por la sencilla razón de que no habrá quien desee hacerse cargo de COMIBOL y dejarán de generarse anualmente alrededor de 500 millones de dólares en divisas.

Para concluir, afirmamos que cuanto más pronto se enfrente la realidad, más rápidamente se formará consenso sobre la naturaleza objetiva e insoslayable de las definiciones heroicas que deban adoptarse.

COMIBOL BOLIVIA

La Paz, 5 de julio de 1980.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Familia, juventud y vocación : las.....

(Viene de la página 3)

lo he expresado en otras ocasiones, es en cierta forma una respuesta que supera las fronteras de este amado continente.

Al Documento de Puebla, que conocí en detalle y aprobé gustoso tras precisar algunos conceptos, he recurrido con frecuencia en los encuentros tenidos durante vuestras visitas Ad Limina. He querido de esta manera subrayar sus ágenas orientaciones doctrinales y pastorales.

2. Os insistí al comienzo de la Conferencia, en vuestra noble misión de Maestros de la Verdad.

¿Habrá , en la cercanía pastoral con nuestras comunidades, una forma de presencia que más ame el pueblo que ésta de Maestro?. ¿Podría una auténtica acción pastoral, o una genuina renovación eclesial, cimentarse sobre fundamentos diferentes a los de la Verdad sobre Jesucristo, sobre la Iglesia y sobre el hombre, tal como nosotros lo profesamos?. La coherencia ante esas verdades otorga el sello pastoral a las directrices y opciones que la Conferencia formuló. A estas verdades dispensásteis gran atención, como se aprecia en los distintos capítulos del Documento.

3. Abordásteis, en efecto, serias cuestiones sobre Cristología y Eclesiología, que habían sido solicitadas por los mismos episcopados y que causan preocupación también entre vosotros.

La fidelidad a la fe de la Iglesia respecto de la persona y de la misión de Jesucristo, tiene una importancia capital, con enormes repercusiones pastorales. Seguid pues exigiendo un compromiso coherente en el anuncio del "Redemptor hominis". Que esa fidelidad resplandezca en la predicación, en sus diversas formas, en la catequesis, en la vida toda del Pueblo de Dios.

4. La Iglesia es para el creyente objeto de fe y de amor. Uno de los signos del real compromiso con la Iglesia es acatar sinceramente su Magisterio, fundamento de la comunión. No es aceptable la contraposición que se hace a veces entre una Iglesia "oficial", "institucional", con la Iglesia - Comunión. No son, no pueden ser, realidades separadas. El verdadero creyente sabe que la Iglesia es pueblo de Dios en razón de la convocación en Cristo y que toda la vida de la Iglesia está determinada por la pertenencia al Señor. Es un "pueblo" elegido, escogido por Dios.

5. Atención particular merece el trabajo de los teólogos. Ese ministerio es un noble servicio, que la inmensa mayoría cumple fielmente . Su labor entraña una firme actitud de fe. Junto con la libertad de investigaciones y reflexiones debe hacerse con todo sentido de responsabilidad, de acuerdo con los derechos y deberes que competen al Magisterio, puesto que Dios para la guía en la fe de todo el pueblo fiel.

6. La Conferencia de Puebla ha querido ser también una gran opción por el hombre. No se puede oponer el servicio de Dios y el servicio de los hombres, el derecho de Dios y el derecho de los hombres. Sirviendo al Señor, entregándole nuestra vida al decir que "creemos en un solo Dios", que "Jesús es el Señor" (I Cor 12,3; Rom 10,9 Jn 20,28), rompemos con todo lo demás que pretende erigirse en absoluto, y destruimos los ídolos del dinero, del poder, del sexo, los que se esconden en las ideologías, "religiones laicas" con ambición totalitaria.

El reconocimiento del señorío de Dios conduce al descubrimiento de la realidad del hombre. Reconociendo el derecho de Dios, seremos capaces de reconocer el derecho de los hombres. "Del hombre en toda su verdad, en su plena dimensión de cada hombre y porque cada uno ha sido comprendido en el ministerio de la Redención y con cada uno se ha unido Cristo para siempre..."(Redemptor Hominis, n. 13).

7. Dada la realidad de tan vastos sectores golpeados por la miseria y ante la brecha existente entre ricos y pobres - que señalé al comienzo de las históricas jornadas de Puebla, habéis justamente invitado a la opción preferencial por los pobres, no exclusiva ni excluyente (Cf. Puebla 1145, 1165). Los pobres son, en efecto, los predilectos de Dios (Cf. Puebla, 1143). El rostro de los pobres se refleja Cristo, Servidor de Yhavé. "Su evangelización es por excelencia señal y prueba de la misión de Jesús". (Cf. Puebla, 1142). Oportunamente habéis indicado que " el mejor servicio al hermano es la evangelización que lo dispone a realizarse como hijo de Dios, lo libera de las injusticias y lo promueve integralmente (Puebla), 1145). Es, pues, una opción que expresa el amor de predilección de la Iglesia, dentro de su universal misión evangelizadora y sin que ningún sector quede excluído de sus cuidados.

Entre los elementos de una pastoral que lleve el sello de predilección por los pobres emergen: el interés por una predicación sólida y accesible; por una catequésis que abrace todo el mensaje cristiano; por una liturgia que respete el sentido de lo sagrado y evite riesgos de instrumentalización política; por una pastoral familiar que defienda al pobre ante campañas injustas que ofenden su dignidad; por la educación, haciendo que llegue a los sectores menos favorecidos; por la religiosidad popular, en la que se expresa el alma misma de los pueblos.

Un aspecto de la evangelización de los pobres es vigorizar una activa preocupación social. La Iglesia ha tenido siempre esta sensibilidad y hoy se fortalece tal conciencia: "nuestra enseñanza social es parte integrante de nuestro seguimiento de Cristo". (Puebla, 476). A este propósito, en obsequio a las directrices que os dí al iniciar la Conferencia de Puebla, habéis hecho hincapié, amados Hermanos, en la vigencia y necesidad de la Doctrina Social de la Iglesia cuyo "objeto primario es la dignidad personal del hombre, imagen de Dios, y la tutela de sus derechos inalienables". (Puebla, 475)

Una faceta concreta de la evangelización y que ha de orientarse sobre todo hacia quienes gozan de medios económicos - a fin de que colaboren con los más necesitados - es la recta concepción de la propiedad privada, sobre la que "grava una hipoteca social" (Discurso inaugural, III 4). Tanto a nivel internacional como al interior de cada País, quienes poseen los bienes deben estar muy atentos a las necesidades de sus hermanos .Es un problema de justicia y de humanidad. También de visión de futuro, si se quiere preservar la paz de las naciones.

Manifiesto por ello mi complacencia por el mensaje enviado desde Puebla a los pueblos de América Latina y confío asimismo en que el " Servicio operativo de los derechos humanos" , del CELAM, se hará eco de la voz de la Iglesia donde lo reclamen situaciones de injusticia o de violación de los legítimos derechos del hombre.

8. Tema importante en la Conferencia de Puebla ha sido el de la liberación. Os había exhortado a considerar lo específico y original de la presencia de la Iglesia en la liberación (Discurso inaugural, III 1). Os señalaba como la Iglesia " No necesita, pues, recurrir a sistemas e ideologías para amar, defender y colaborar en la liberación del hombre(III,2).En la variedad de los tratamientos y corrientes de la liberación, es indispensable distinguir entre lo que implica "una recta concepción cristiana de la liberación" (III , 6), " en su sentido integral y profundo como lo anunció Jesús-.. (Ib), aplicando lealmente los criterios que la Iglesia ofrece, y otras formas de liberación distintas y hasta reñidas con el compromiso cristiano.

Dedicásteis oportunas consideraciones a los signos para discernir lo que es una verdadera liberación cristiana, con todo su valor, urgencia y riqueza, y lo que toma los senderos de las ideologías. Los contenidos y las actitudes (Cf. Puebla, 489), los medios que utilizan no ayudan para tal discernimiento. La liberación cristiana usa "medios evangélicos , con su peculiar eficacia y no acude a ninguna clase de violencia ni a la dialéctica de la lucha de clases..."(Puebla 486) o a la praxis o análisis marxista por "el riesgo de ideologización a que se expone la reflexión teológica, cuando se realiza partiendo de una praxis que recurre al análisis marxista. Sus consecuencias son la total politización de la existencia cristiana, la disolución del lenguaje de la fe en el de las ciencias sociales y el vaciamiento de la dimensión trascendental de la salvación cristiana". (Puebla, 545).

9. Una de las aportaciones pastorales más originales de la Iglesia Latinoamericana, como fue presentada por el Sínodo de los Obispos de 1974 y asumida en la Exhortación Evagelii Nuntiandi, han sido las Comunidades eclesiales de Base.

Ojalá estas comunidades sigan mostrando su vitalidad y dando sus frutos (Cf. Puebla 87, 96) evitando a la vez los riesgos que pueden encontrar y a los que aludía la Conferencia de Puebla: "Es lamentable que en algunos lugares intereses claramente políticos pretendan manipularlas y apartarlas de la auténtica comunión con los Obispos" (Puebla 98). Ante el hecho de la radicalización ideológica, que en algunos casos se registra (Cf. Puebla, 600), y por el armonioso desarrollo de estas comunidades, os invito a asumir el compromiso suscrito: "Como Pastores queremos decididamente promover, orientar y acompañar las Comunidades eclesiales de Base, dentro del espíritu de Medellín, y los criterios de la Evangelii Nuntiandi (Puebla, 648).

10. La Conferencia de Puebla ha querido dar impulso a "una opción más decidida por una pastoral de conjunto " (Cf. Puebla, 650), necesaria para la eficacia de la evangelización y para la promoción de la unidad de las Iglesias particulares (Puebla 703).Articulense, pues, en ella los distintos aspectos de la pastoral, con dinámica unidad de criterios teológicos y pastorales. Mucho puede hacer el CELAM a este respecto.

11. En esa perspectiva de una adecuada pastoral de conjunto, permitidme que os insista en las prioridades pastorales que indiqué en Puebla y que con tan marcado interés asumísteis . Conservan toda su vigencia y urgencia. Me refiero a la pastoral familiar, juvenil y vocacional.

Hacer que la familia , en América Latina, cohesionada por el sacramento del matrimonio, sea verdadera Iglesia doméstica, es una tarea urgente. La civilización del amor debe construirse sobre la base insustituible del hogar. Esperamos del próximo Sínodo un fuerte estímulo para esta prioridad.

La juventud, lo comprueba a menudo en mis contactos ministeriales y en mis viajes apostólicos, está dispuesta a responder. No se ha agotado su generosa capacidad de entrega a ideales nobles, aunque exijan sacrificio. Ella es la esperanza del mundo, de la Iglesia, de América Latina. Sepamos pues transmitirle, sin recortes ni falsos pudores, los grandes valores del Evangelio, del ejemplo de Cristo. Son causas que el joven percibe como dignas de ser vividas, como modo de respuesta a Dios y al hombre hermano.

La pastoral vocacional ha de merecer una especialísima atención, como he indicado repetidamente a los Obispos latinoamericanos durante su visita Ad Limina. Las vocaciones al sacerdocio han de ser el signo de la madurez de las comunidades; y han de manifestarse también como consecuencia de la floración de los ministerios confiados a los laicos y de una oportuna pastoral familiar, que prepare a escuchar la voz de Dios.

Póngase por ello toda diligencia en la sólida formación espiritual, académica, y pastoral en los Seminarios. Sólo con esa premisa podremos tener fundada garantía para el futuro. Necesitamos sacerdotes plenamente dedicados al ministerio, entusiastas de su entrega total al Señor en el celibato, convencidos de la grandeza del ministerio del que son portadores.

Y ojalá que pudiérais un día incrementar el envío de misioneros que ayuden en zonas desprovistas, en vuestras propias naciones y en otros continentes.

IV CONCLUSION

Quiero ahora concluir estas reflexiones haciendo una apremiante llamada a la esperanza. Ciertamente no es poco el camino que falta por recorrer en la construcción del reino de Dios en este continente. Muchos son los obstáculos que se interponen. Pero no hay razón para la desesperanza. Como lo prometió, Cristo está con nosotros hasta el fin de los tiempos, con su gracia, su ayuda, su poder infinitos. La Iglesia por la que luchamos y sufrimos, es su Iglesia, en la que el Espíritu Santo continúa viviendo y derramando las maravillas de su amor. En fidelidad a sus inspiraciones, vayamos adelante con renovado entusiasmo, en la tarea de evangelizar a todos los pueblos

Ésta invitación a la esperanza la extiendo, hecha cordial gratitud por tantos desvelos consagrados a la Iglesia, a todos los Obispos de América Latina, a cuantos trabajan en el CELAM, a los sacerdotes, a los miembros de los distintos Institutos de vida consagrada y del laicado, que en formas tan diversas manifiestan de modo admirable, con frecuencia oculto, la magnífica variedad del amor al Señor y al hombre.

Asocio en este sentimiento de merecida gratitud a todos aquellos organismos de Europa y de Norteamérica, que tan valiosamente colaboran, con personal apostólico y con medios económicos, en la vida de numerosas Iglesias particulares. El Señor les recompense con creces esta solicitud eclesial.

Que la Virgen Santísima, Nuestra Señora de Guadalupe, a cuyos pies depositásteis con inmensa confianza el Documento de Puebla, os acompañe en el camino, os alivie maternalmente la fatiga, os sostenga en la esperanza, os guíe hacia Cristo, el Salvador, el premio imperecedero.

Con la Bendición y afecto del Sucesor de Pedro, con dilatado amor a la Iglesia, llevad a Cristo a todas las gentes. Así sea".

DE OCASION SE VENDE

Box de Baño de aluminio. Lavaplatos Acero Inoxidable, ventanas aluminio, lavamanos empotrables. Procedencia Americana. Ref. Paraguay 1324 (Miraflores). Tel. 377674.

MATEMATICAS

Vacaciones útiles Medios e Intermedios Instituto de Materias Básicas (IMAB). Av. 16 de Julio Edif. Don Bosco lado librería (interior). Telf: 365387.

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

Trasladó sus oficinas a la Av. "ARGENTINA" Nº. 1905, entre calles Villalobos y Díaz Romero, zona de Miraflores.

La Paz, julio de 1980.

GASSER Y CIA.

Industrias "La Bélgica" S. A.

Al congratular a:

PRODUCTOS ORIENTAL

por expandir sus actividades en la ciudad de Cochabamba con una moderna planta embotelladora, expresa sus deseos de constante prosperidad a esa dinámica empresa.

LA PAZ, 6 DE JULIO DE 1.980

PROFESIONALES

Laboratorios

LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Dr. Rubén Tejada Andrade
Análisis de: Sangre en general, bioquimica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección Edif. MARISCAL DE ZEPITA Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201.
(Entre plazas San Francisco y Pérez Velasco) Telfs: Lab. 324528 Dom. 321122 Cas. 2665.

Dr. EDUARDO CAMACHO MUÑOZ
Médico Patólogo Clínico
Exámen es completos de SANGRE, ORINA, HECES, LIQUIDOS ORGANICOS. Investigación y diagnóstico microbiológico en enfermedades infecciosas y parasitarias.
DIAGNOSTICO INSTANTANEO DEL EMBARAZO.
Peritajes médico-legales. Consultas e interconsultas: RESERVAR HORA Tel. Lab. 341397 Dom. 360087 Plaza San Francisco 893, Ed. Fabril. Of. 1.

médicos

Dr. RENE COLOMA RECTOR
Médico Cirujano General
Estudios de especialización en Inglaterra. Cirugía de abdomen (vesicula, úlceras, apéndice) , hernias, várices y otros. Consultorio Edif. Alborada Juan de la Riva esq. Loayza 12º piso Of. 1203, horas 18 a 20 Teléfono Consultorio 329123 Teléfono domicilio 374093.

DR. ANDRES BARTOS F.A.A.P.
Pediatra - Neonatólogo
Université de Lausanne, Suiza, Wayne State University U.S.A.; American Board of Pediatrics.
Atención de niños y recién nacidos, vacunas. Edificio Santa Isabel Bloque B/107/ Horas 15 - 17 Tel. 351993 Dom. 326772 Buscamóvil 810136.
On Parle Francais, Englis Spoken.

Dr. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU
Cirujano - Urólogo
Especialización Hospital Saint Joseph y Clinica Médico Quirúrgica de la Port de Choisy PARIS. Afecciones de próstata, riñones, vejiga, genitales, enfermedades venéreas, etc. Av. Arce Edificio Montevideo 2º piso Hrs. 18 a 20.

DR. N. ORIHUELA MONTERO
Cirujano-Urólogo
Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata etc. Av. Arce 2081 Edif. Montevideo 2º. piso. De 3 a 6 Tel. 326183

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Urólogo
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., trastornos urogenitales de la infancia. Consultorio: Mercado 996 esq. Yanacocha, 1er piso, Horas 18 a 20 p.m. Tel. 64832.

DR. GUILLERMO ROSSELL VIGNEAUX
GINECOLOGO-OBSTETRA
U.M.S.A. (La Paz) I.M.S.S. (México)
Prenatal, partos, cesáreas, tumores, enfermedades y urgencias ginecologicas.
CONSULTORIO: Plza. del Estudiante Pje. Bernardo Trigo 441 Tel. 322074 hrs. 17.00 a 19.00
DOMICILIO: Tel. 371420

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano - Urólogo
Especialización Universidad de Chile. Cirugia enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales. infertilidad, venéreas, etc. Avenida Camacho 1377. Teléfonos 357219 - 364817. Consultas horas 14 - 19 , sábados 10-12.

Dr. RAMIRO ALVARADO
Neurología - Neurocirugía
Especialización: Primer Instituto de Medicina Moscú, Instituto Karolinska Suecia.
Atención: Lunes - Miércoles - Viernes 14.30 - 17. Martes - Jueves 15-18.Consultorio Edificio Libertad 5º piso Teléfs. 329208 - 360829.

Dr. FRANZ ROJAS TORREJON
Cirugía General-Vascular
Especializado en Alemania
Tumores - Mama - Estómago- Apéndice - Higado Vesícula - Cirugía Arterial. Várices - Tromboflebitis.
Consultas Edif. Colón 5er Piso Horario 16.30-19.00 Telf. 354449.
MAN SPRICHT DEUTSCH

Dr. RAUL MENDOZA REQUENA
Cirugía Ortopédica y Traumatología
Comunica a su distinguida clientela que de retorno de Europa, atenderá en su consultorio calle Loayza Edificio Castilla primer piso desde el primero de julio de 15 y 30 a 17 y 30.
Teléfonos 322648 Domicilio: 783624

Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
GINECOLOGIA OBSTETRICIA
Brasil-México
Enfermedades de señoras: ESTERILIDAD. Trastornos menopausia. PREVENCION CANCER UTERINO Y MAMARIO. PRENATAL. CONTROL DE PARTO CON ULTRASONIDO. PLANIFICACION FAMILIAR. Consultorio: Ayacucho 206 Primer Piso horas 14-19 RESERVAR HORA 325459- 320062

MEDICO DE QUEMADOS
Dr. SIMON PALACIOS
Tratamiento del gran quemado, cirugia plastica y cosmetica, cara, mamas, abdomen, correccion de cicatrices, malformaciones.
Tumusa esquina Isaac Tamayo 616 Teléfono 378635 372383

Dr. JUAN MARCO R.
Médico Cirujano
CIRUGIA ESTETICA Y REPARADORA
Nariz, Orejas, Párpados, Arrugas, Labios, Cicatrices, Senos, Abdómen. Viruela, Quemados y secuelas - CIRUGIA GENERAL: Várices, Apéndice, Estómago, Vesicula, Intestinos, Hernias, Bocio, Tumores, Cirugia Ginecológica.
Consultorio: Yanacocha 300. (Nuevo Edificio Asbún). 1er. Piso - Oficina 101 - Telef. 322303 Dom. 329845. Consulta 4 - 7 p.m.

Dr. CARLOS KELLENBERGER
Médico-Psiquiatra
Especialidad: Mt-Sinai Hospital - Chicago: Psiquiatra Asociado. Bay Memorial Medical Center. Florida - U.S.A. Miembro: American Medical Association. American Psychiatry Association. Chicago Medical Society.
Tratamiento del dolor , alteraciones psicológicas, niño, adolescente, enuresis, trastornos lenguaje, aprendizaje, conducta, sueño, sexuales, drogadicción, estados depresivos, psicosis, ansiedad problemas familiares - matrimoniales. Consultorio Edf. Hermann 11 piso. Reservar Hora 360393. Buscamóvil 810338.

CIRUGIA PLASTICA ESTETICA
Dr. YECID ANDRADE
Especialización España. Catedrático UMSA. Encargado del servicio CIRUGIA PLASTICA Hospital Obrero. Atiende: QUEMADOS, estética reparadora. CONSULTORIO: Av. Arce 2316 - Teléfonos 354614 - 369610. HORARIO: 16 adelante.

DR. NESTOR VILLAZON TERAN
Médico—Cirujano
Comunica a su distinguida clientela haber trasladado su Consultorio al Edificio Tardio tercer piso en la Avenida Heroinas entre 25 de Mayo y San Martin altos Oficinas del Lloyd Aéreo Boliviano
Cochabamba. 5 de mayo de 1980

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
DERMATOLOGIA
De retorno de Europa, atiende en su Consultorio de la Plaza ISABEL LA CATOLICA, Edificio "BUSCH" mezzanine. Horario 14 a 16. Teléfonos: Consultorio 323915, Domicilio 361207. Casilla 2223.

CAMBIO DE CONSULTORIO
DR. RENE FLORES RODRIGUEZ
GINECOLOGO
Trasladó su consultorio al edificio LIBERTAD 7º piso - Of. 704 Sanjinés esq. Potosí Consultas: (5 a 8 p.m.) Informes: Tel. 785310

Dr. GUILLERMO PERES RIVERO
Cirujano General-Vascular
ALEMANIA-EUROPA
Jefe de Residentes (Oberarzt). Bocios. Estomago, Intestinos. Apéndice. Vesicula, Vías Biliares, Páncreas. Tumores. Várices, Cirugía arterial. Consultorio Edif. Alborada Piso 12. Tel. 329125 De 14.30 hrs. a 18.00 hrs. Dom. 322682.Buscamóvil 810136.
MAN SPRICHT DEUTSCH.

Dr. JORGE RIOS ARAMAYO
Pediatra Neonatólogo
Atiende RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES. Especialización CORDOBA - ARGENTINA. Lunes - Sábado 10 - 12; 16 - 20 POLICONSULTORIO ALAMEDA. Edificio Alameda. PLANTA BAJA Consultorio 366657 Domicilio 355296.

Dr. RAUL DURAN DE CASTRO
Pediatra-Neonatólogo
Hospital Calvo Mackenna U. de Chile. Atención: Lunes - Sábado 10- 12; 17 - 19.30.Consultorio Mariscal Zepita, primer piso Of. 104 Telf. 369771.

CIRUJANO PLASTICO
DR. HECTOR RIVERA-RODAS
Especialización Hospital Frances, Instituto Argentino de Diagnostico y Tratamiento Hospital Dalinde (México).
CIRUGIA ESTETICA. REPARADORA. QUEMADOS. CIRUGIA DE MANO.
Edificio Petrolero (El Prado) SEGUNDO PISO Tel. 353431-350461 hrs. 14.30 Reservar hora.

consultorios psicológicos

CONSULTORIO PSICOLOGICO
LIC. JOSE E. ONDIA
LIC. GUIDO AGUILAR
LIC. ENRIQUE CERVANTES
ORIENTACION-DIAGNOSTICO-TRATAMIENTO
Niños - Jóvenes - Adultos - Parejas
Atención: todo el dia Reservar hora telf. 322950,20 de Octubre 2463 (Plaza Avaroa).

CONSULTORIO PSICOLOGICO
Lic. ESTHER COPPINI
Especialidad: Psicologia Clinica. Tratamiento Psicológico. Conflictos de la personalidad. Problemas de pareja. Pedir hora sábado 8 a 10 hs. Edificio Progreso Piso 20 B2, final 6 de Agosto Teléfono 343768

abogados

ABOGADOS ASOCIADOS
Dr. ERNESTO ARDUZ DAZA
Dr. GASTON LANDIVAR ITURRICHA
Asesoría Consultoría. Recursos de nulidad ante la Corte Suprema de Justicia. Demandas sobre inconstitucionalidad y contencioso administrativas. Asuntos civiles, administrativos y tributario. Organizacion de sociedades. Liberación de Prendas Industriales. Registro de Marcas de Fabrica Farmaceúticos. Sanitários y Propiedad Intelectual. Correo-poinsales en el pais y en el exterior.
Teléfonos : 379343 - 352237. Casillas de Correo : 3923 y 4069. Oficina : Edificio "La Primera" (Av. Mariscal Sta. Cruz). Bloque "B", piso 9º Of. 6

OSCAR LUGONES ENCINAS
JUAN COLLAO DEL CASTILLO
ABOGADO ASOCIADOS
Asuntos civiles, comerciales, administrativos. Constitución de Sociedades, compraventas, prestamos hipotecarios. Ordenamiento de títulos - Cobranzas. Jenaro Sanjinés 423. Edificio Libertad 2º piso Oficina 203 Teléfono 372685.

Dr. LUIS OSINAGA VELASCO
Abogado en Santa Cruz de la Sierra
BUFETE: Calle Ayacucho Esquina Velasco. Edificio Santa Cruz of. 103, primer piso. Casilla 487. Teléfonos 35709 - 30146.

Dr. ADALID HERVAS CASTRO
Abogado Penalista
Consultas: Defensas Jurídicas. "Plaza Murillo 551". Oficina 20 Teléfonos 340943 - 324077.

ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDICA
ORGANIZACION Y ACTUALIZACION DE SOCIEDADES ESTUDIO JURIDICO
Dr. BENJAMIN MIGUEL
Calle Potosi 876, 1º piso, oficina 1. Teléfono 325143. Casilla 2296.

ABOGADO
Dr. LIGNELDO MENACHO VIERA
ASESORIA JURIDICA Y PRACTICA GENERAL
ENGLISH SPOKEN
Estudios post grado Universidad de Nueva York. Ex-Vocal de Corte Superior de Justicia. Casilla 446. Telefono 23587 Santa Cruz de la Sierra.

Dr. GUSTAVO JORDAN RIOS
ABOGADO
Ex-SUBCONTRALOR DE LA REPUBLICA
Juicios Coactivos. Notas y Pliegos de Cargo. Asuntos Civiles. Mineros, Comerciales, Sociales y Administrativos. Trámites ante el Fondo Nl. de Exploración Minera. Edificio "Alborada" Loayza/Juan de la Riva. Oficina Nº 1007 - Piso 10 Telf. 329702 - Casilla 3038. Atención de Hs. 14.00 a Hs. 20.00

Hermanos Austin ganaron dobles en Wimbledon

WIMBLEDON, INGLATERRA, 5 (AP).- La pareja de los hermanos norteamericanos John y Tracy Austin demostró una excelente recuperación al derrotar hoy a los australianos Mark Edmondson y Dianne Fromholtz por 4-6, 7-6, 6-3 y adjudicarse así el título de dobles mixtos de Wimbledon.

Los norteamericanos no preclasificados lograron superar una desventaja de 0-4 en el segundo set y salvaron tres "match points" antes de continuar la acción que les valió el triunfo.

Los Austin se convirtieron en la primera pareja de hermanos que ganan aquí, y la primera combinación familiar desde que los cónyuges Leslie y Kitty Godfree lograrán una victoria similar en 1926.

Por su parte la pareja australiana, sexta preclasificada, tuvo un "match point" en 5-4 en el setundo set, y otros dos en el desempate, que los Austin recuperaron para ganar por 8-6.

El triunfo le valió a la pareja de hermanos el premio de 10.200 dólares.

Internacional y Nacional a un paso de la final

En la Copa Libertadores de América

MADRID, 5 JUL. (EFE).- "Internacional", campeón brasileño y "Nacional", subcampeón uruguayo quedaron a un punto para "acariciar" la final de la Copa "Libertadores de América" y se convirtieron en dos líderes indiscutibles de sus grupos, luego de empatar ante "Américas" de Colombia y "Olimpia" de Paraguay.

Ambos líderes coincidencialmente, aportan en sus grupos semifinales campañas similares, basadas en dos victorias y un empate para totalizar cinco puntos y sólo requieren de uno más para disputar la "gran final".

Ofensivamente "Internacional" tiene cuatro goles a favor contra tres de "Nacional" y muestran similar labor defensiva con un gol en contra cada uno, lo que hace pensar que aportarán en la posible disputa del título, un fútbol parejo en el que la suerte podrá influir decisivamente.

La jornada con la cual comenzó en ambas zonas la vuelta final o de revanchas, de nuevo resultó escasa en goles, marcándose únicamente dos - empate 1-1 de "Nacional-Olimpia", pero en cambio fue pródiga en actos antideportivos, originando la expulsión de cuatro jugadores.

En Cali, los brasileños André y Adilson, de "Internacional" vieron en los finales de cada tiempo la "tarjeta roja" mientras en Montevideo, Gustavo Benítez -"Olimpia"- y Morales -"Nacional"- por agresión mutua salieron de la cancha, elevándose a catorce el número de expulsados en la versión 1980.

De este número seis jugadores han sido expulsados en la fase semifinal, cuatro de ellos en el grupo uno.

La escasez ofensiva sigue vigente en el torneo y cada grupo cuenta con cinco anotaciones en cuatro partidos, para un bajo promedio de 1.25, apreciándose que "desaparecieron" los goleadores de las eliminatorias.

Sanabria, Damiano, Penagos, Pascutini, del grupo uno, y Morales, Victorino, Neira, del dos, perdieron su "olfato" goleador y dejaron huérfanos a sus respectivos ataques.

Dos equipos "América" y "O'Higgins" no anotaron aún goles en estas semifinales, aunque el campeón colombiano tampoco lleva ninguno en contra, siendo el único que mantiene su arco invicto.

"Vélez Sarsfield", subcampeón argentino ya eliminado del grupo uno, es el más vencido con cutro goles, mientras el chileno "O'Higgins", también por fuera del evento tiene dos al igual que "Olimpia".

El club paraguayo, actual campeón de la Copa, para aspirar a la final, tendrá obligatoriamente que ganar a O'Higgins" el nueve de julio, y elevar plegarias para que "Nacional" pierda ante el cuadro chileno para forzar a un partido de desempate.

"América", campeón colombiano necesitará vencer en sus dos partidos a domicilio - contra "Internacional" y "Vélez Sarsfield",- para acumular seis puntos y superar por uno al monarca brasileño.

Para "Olimpia" y "América", las cosas no son fáciles y sus eliminaciones están a flor de piel, porque requieren de más puntos que los que necesitan los dos líderes.

Critican a Reutemann por incursión en el periodismo

BUENOS AIRES, 5 (EFE) - El diario "Crónica" de Buenos Aires criticó la ambigüedad como "periodista" del piloto automovilístico argentino de fórmula 1 Carlos Reutemann, que firma una columna en otro diario de esta ciudad, "Clarín".

En su columna de "Clarín", Reutemann escribió que "no quedó más remedio que cambiar" el motor de su auto para la carrera del domingo último por el Gran Premio de Francia, donde llegó sexto, debido a "un cable del acelerador y después una falla en el motor".

Posteriormente, en declaraciones a otro medio de prensa, Reutemann negó que se hubiera cambiado el motor, señalando que eso fue un "invento de los "chantas" de siempre".

La expresión "chanta" se utiliza en Buenos Aires para definir a personajes mezcla de mentirosos, caraduras y tramposos.

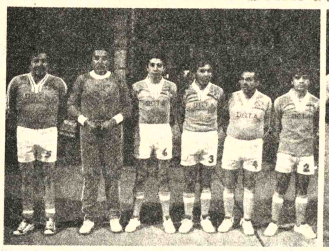
"Crónica" se pregunta "quiénes son los chantas" y señala que "quizás el mismo Carlos Alberto Reutemann, en función periodística, nos lo pueda responder".

El comentario de "Crónica" se suma a algunas quejas de periodistas profesionales por la proliferación de deportistas en actividad que aceptan firmar columnas en medios de prensa, principalmente a partir del campeonato mundial de fútbol que se realizó en la Argentina en 1978.

Entre los "periodistas" cuestionados se cuentan los pilotos automovilísticos Reutemann y Ricardo Zunino, y el técnico del seleccionado argentino de fútbol, César Luis Menotti.

Hace algún tiempo la Asociación que nuclea a los periodistas deportivos argentinos hizo conocer a las autoridades su "preocupación" por esa situación.

HOMENAJE POSTUMO.- La Sra. Chepa Vda. de Suárez, recibiendo el homenaje póstumo de la Secretaría General de Deportes, a su fallecido esposo, el PERIODISTA Lizardo Suárez. El acto se realizó en ADAP.



TORNEO DE FULBITO EN AERONAUTICA.- Equipos de Aeronáutica Civil "A", Aeronáutica Civil "B", FOSAC y Dirección de Transporte, que participan en el torneo de fulbito de Aeronáutica. La competencia comenzó el viernes en la cancha de la YMCA.

INSEF propicia escuelas de recreación y esparcimiento

El INSEF, juntamente con el club "Gimnasia y Esgrima", con el único fin de masificar la práctica de la educación física coadyuvando la labor de muchas otras entidades destinadas a precautelar la salud del país, invita a todos los niños, jóvenes y personas adultas ya sean oficinistas, fabriles, obreros, etc., a inscribirse en nuestras escuelas de esparcimiento, recreación y deportes, para hacer de su práctica un hábito para la conservación de la salud.

El propósito de este plan es llegar a todos los sectores sociales que soslayan la práctica de la educación física por carecer de campos deportivos y del material necesario para su ejercitación.

El INSEF, pone a disposición de todos ustedes sus dependencias y su selecto cuerpo de catedráticos que sabrán orientar a niños y jóvenes en la asimilación de actitudes y captación de valores básicos de expresión personal y de relación social a través de las capacidades físicas.

La cultura intelectual y sus derivaciones prácticas deben ser contrapesadas desde sus patrones estructurales educativos con otros acentos culturales basados no tanto en una cultura del conocer y saber cuantitativamente del mundo exterior, sino una vuelta al interior: un sentir, experimentar, saber de sí mismo, con el consecuente contentamiento con la propia realidad.

El INSEF, no es un centro para promocionar campeones sino un agente educativo y su labor es formar docentes que irradien y difundan estos principios a toda la sociedad y la contagien con el germen de la salud a través de su cotidiana y sana práctica para hacer de ella una sociedad fuerte, vigorosa, leal y solidaria con los problemas que afectan a nuestro país.

El INSEF, invita a todos los niños, jóvenes, padres, madres de familia a inscribirse en las escuelas de esparcimiento, recreación y deportes que se dictarán en los siguientes horarios:

Canillitas y otros de horas 14,30 a 15,30; Niños y niñas de horas 15,30 a 16,30 Jóvenes (ambos sexos) de horas 16,30 a 17,30. Mayores, damas de horas 19.00 a 20.00 y Mayores, varones de horas 20,00 a 21.00.

Las inscripciones por cuatrimestre se reciben en la calle Juan de Vargas (INSEF) Nº. 311 hasta el 31 de julio, de horas 8.00 a 12.00 y de horas 15,00 a 17,00.

Derecho de matrícula $b. 100 para niños y jóvenes. Derecho de matrícula $b. 200 para personas adultas.

Los cursos se iniciarán impostergablemente el 1º. de agosto y culminarán el 29 de noviembre.

NOTA.- Los canillitas, dulceros y otros de escasos recursos económicos están invitados a nuestras escuelas y están liberados del pago de matrícula.

DEPORTE EN LAS LIGAS ZONALES

Partidos que se cumplirán hoy por el torneo de la Liga Fabril en fútbol y volibol:

Domingo 6. Complejo Deportivo. Cancha "A":

8.50 Serie F. Cuerex - Inmad. 9.50, Serie I. Tricotex - Gaseosas L.P. 10.50, Serie B. Philips - Marmífera. 11.50, Serie H, Retex - Incersa. 12.50, Serie G, Plasfilm - Fanda. 13.50, Serie D, Improa - La Francesa. 14.50, Serie E, Y.K.K. - Hormet. 15.50, Serie F, Universaltex - Cerámica. Delegado de mesa: René Sanjinés.

Cancha "B". 8.50, Serie H, Artexbol - Salvietti. 9.50, Serie I, Fatitex - Mol. Andino. 10.50, Serie G, Simsa - Imecber. 11.50, Serie E, Inbolsa - Opticos L.P. 12.50, Serie F, De Gol - Progreso. 13.50, Serie G, Venado - Oriental. 14.50, Serie H, Macubol - Simetal. 15.50, Serie I, Incabol - Textilón. Delegado de mesa: Ramiro Céspedes.

CAMPEONATO INTERFABRIL FEMENINO DE VOLIBOL

Domingo 6, Coliseo Villa Victoria.

SEGUNDAS DE ASCENSO. 14.00, Inbolsa - Inboltex. 14.45, Incabol - Y.K.K. 15.30, Lind - Faboca.

Primera de Honor.- 16.15, Fernández - Lab. Vita. 17.00, Sonatex - Manhattan. Fiscal general: Lab. Inti. Fiscal camarines: La Modelo. Delegado de mesa: Manuel Villalba.

7.50, Reserva, La Cima - Texas. 8.50, Primera de Honor, Texas-Inmetal. 10.10, La Cima - Derby. 11.20, Plasmar - Ibusa. Delegado de mesa: Nicómedes Martínez.

12.50 1ª de Ascenso. Punto Blanco - Plastix Bna. 13.50, Vascal - Destilería. 14.50, 2ª Serie "C", Covemet - Carsu. 15.50, 2ª Serie "D", Hilbo - Polybol. 16.50, 2ª Serie "E", Faboca - Inboltex. Delegado de mesa: Guillermo Rodríguez.

ATLETISMO.- Relevo en la posta 4 por 100, corrida ayer en el estadio Olímpico La Paz Miraflores, durante la jornada atlética.

OCASION

Se venden 2 aviones Beechcraft con motores menos de 200 Hrs. y nave 1200 Hrs. Precio básico 35.000 $US. También tenemos DC3 para la venta.
Mayores referencias Teléfono 44284 Casilla 27.
Cochabamba Bolivia

ante todo,
San Pedro
COMBINA CON TODO

PRIMER CERTAMEN DEPARTAMENTAL DE COCTELERIA
SERIE ELIMINATORIA
22-23-24 DE JULIO
RESTAURANTE "LAS VEGAS"
FINAL 31 DE JULIO
HOTEL "LIBERTADOR"

ORGANIZA:
SINDICATO CENTRAL DE TRABAJADORES GASTRONOMICOS DE LA PAZ

AUTORIZADO POR R.M. No. 395

PONGALE PRECIO A SUS HORAS LIBRES
PREPARESE COMO TECNICO ESPECIALIZADO
En menos tiempo del que se imagina, en su propio hogar, con las LECCIONES y EQUIPOS de PRACTICA de Hemphill Schools USTED PUEDE ESPECIALIZARSE en cualquiera de las siguientes carreras:
● RADIO-ELECTRONICA Y TELEVISION ● AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD ● MOTORES DIESEL ● CONTABILIDAD ● MECANICA AUTOMOTRIZ ● INGLES
ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON Y RECIBIRA GRATIS CATALOGO AMPLIAMENTE INFORMATIVO
HEMPHILL SCHOOLS Juan de la Riva, esq. Loayza Edificio Alborada Local 1 La Paz.Casilla 20763
2B-657
Deseo recibir información sobre la especialidad que marco con una "X"
○ ELECTRONICA-RADIO-T. V. ○ MECANICA AUTOMOTRIZ ○ CONTABILIDAD ○ AIRE ACONDICIONADO REFRIGERACION-ELECTRICIDAD ○ MOTORES DIESEL ○ INGLES
Marque solo una carrera
Nombre
Dirección
Ciudad Prov. o Edo.
Si usted desea información telefónica para mayor rapidez, llámenos al Tel.
HEMPHILL SCHOOLS
JUAN DE LA RIVA, ESQ. LOAYZA
EDIFICIO ALBORADA LOCAL 1
LA PAZ, CASILLA 20763
TEL. 34-34-93

POWER.
el calzado deportivo Nº1 del mundo

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, domingo 6 de julio de 1980

el Nº1 en el mundo
POWER.

Se reanuda torneo oficial de Volibol

Se reanuda hoy el Campeonato Oficial de Volibol en la cancha del Coliseo de Villa Victoria.

El Coliseo Cerrado de la calle México está cerrado hasta el 15 de julio por determinación de la Corte Nacional Electoral.

De ahí que los dirigentes de este deporte han programado la competencia oficial en Villa Victoria.

Inglés Católico, actual líder de la categoría femenina tendrá como adversario a Gimnasia y Esgrima.

La confrontación se iniciará a las 9.00.

Inglés, por ser el equipo más regular del torneo, se presenta en los cálculos previos como el lógico ganador.

En el cotejo de fondo, Franz Tamayo rivalizará con Litoral, El plantel "tricolor" hasta el momento no conoce el sabor del triunfo. Está probando gente joven, promocionando nuevos valores en este deporte.

Jornada doble esta tarde en estadio de Miraflores

Municipal-Oriente y Strongest-Guabirá

La octava fecha del torneo de la Liga Profesional de fútbol incluye la realización de seis encuentros, en diferentes escenarios, dos de los cuales se jugarán en La Paz en fecha doble.

En el estadio Olímpico , a las 14 horas jugarán como preliminaristas los equipos de Municipal y Oriente Petrolero, cotejo que podría significar la rehabilitación de los "ediles" después de las bajas actuaciones que han estado cumpliendo últimamente, frente a un Oriente con mayores posibilidades técnicas,aunque disminuida su chance por su condición de visitante.

En el partido de fondo, The Strongest será local ante el equipo de Guabirá, que cada vez que ha actuado en La Paz lo ha hecho muy conservadoramente. Se supone que ahora tratará de conseguir un punto por lo menos. En The Strongest se anuncia la reaparición de Paniagua y Lattini.

En Cochabamba, Always Ready será visitante ante el juvenil Petrolero de la ciudad del Valle. Este equipo le ganó recientemente a Bolívar en su reducto de Tembladerani y podría ser también el vencedor de esta tarde, si los "albirrojos", no extreman recursos

En Sucre, Stormers recibirá la visita del puntero invicto Wilsterman, en cotejo atractivo para el público chuquisaqueño, con Wilsterman evidente favorito en el cálculo de posibilidades.

En Potosí, Independiente Unificada jugará con Aurora en encuentro que aparentemente tendría un trámite parejo. Finalmente, el partido que debe jugarse en Santa Cruz entre Real y San José, no se disputaría porque los "mineros" no viajarán a la ciudad oriental por el paro deportivo en Oruro, con lo que la jornada quedaría reducida a cinco encuentros.

ORIENTE PETROLERO.- Plantel de Oriente Petrolero, que se presentará esta tarde a las 14. horas, contra Municipal en la jornada doble a disputarse en el estadio Olímpico La Paz.

Centro Ecuestre Militar puntea certamen hípico

El Centro Ecuestre Militar puntea el torneo "Apertura" de Hipismo al cumplirse la primera fecha del certamen que cuenta con el control de Los Sargentos.

La jornada hípica volvió a consagrar como ganadora de la categoría infantil a la pequeña amazona, Lucía García Meza.

RESULTADOS

CATEGORIA NOVICIOS: 1°. Victor Malky montando Tartalán, de Los Sargentos. 2°. Cadete Fernando Vargas, montando Chaco del Centro Ecuestre Militar. 3°. Sub. David Torrico, montando Atacama, del Centro Ecuestre Militar. 4°. Jorge López montando Manchor, del Centro Ecuestre Militar. 5°. Cadete, José Arauco, montando Sultán, del Centro Ecuestre Militar.

TERCERA PRUEBA: Altura 1.10 metros. 1°. Cap. José Gil, montando Athos, del Centro Ecuestre Militar. 2°. Daniel Bedoya, montando Bohemio, de Los Sargentos.

CUARTA PRUEBA: Altura 1.20.- 1°. Iván Calderón montando Riobamba, de Los Sargentos. 2°. Gonzalo Bedoya, montando Buen Amigo, de Los Sargentos. 3°. Luis García Meza Jr. montando Padrino, del Centro Ecuestre Militar.

QUINTA CARRERA.- Altura 1.30 metros. 1°. Cap. José Gil montando Athos, del Centro Ecuestre Militar. 2°. Daniel Bedoya, montando Oporto de Los Sargentos.

PRUEBAS DE HOY

El picadero oficial volverá a ser escenario hoy de la segunda fecha, donde los infantiles protagonizarán una interesante jornada desde las 10.30. En horas de la tarde se disputarán pruebas para distintas categorías.

GALARZA.- El guardameta de The Strongest procurará mantener su valla sin goles esta tarde, frente a Guabirá de la ciudad de Santa Cruz, en el partido central de la octava fecha a jugarse en el estadio La Paz.

Borg ganó por quinta vez consecutiva en Wimbledon

WIMBLEDON, INGLATERRA, 5 (AP).- El sueco Bjorn Borg ganó hoy por quinta vez consecutiva el campeonato de tenis de Wimbledon al superar al norteamericano John Mcenroe por 1-6, 7-5, 6-3, 6-7 y 8-6 en una de las finales más dramáticas.

El encuentro se definió después de 3 horas 53 minutos ante 16.000 entusiastas espectadores.

Borg ha superado todos los récords de Wimbledon en l tiempos modernos. Ganó 35 cuentros consecutivos, tres m que el australiano Rod Laver.

Todavía le queda un réco por superar de las competenci en el siglo pasado. Willie Rensha ganó en Wimbledon seis a consecutivos entre 1881 y 18 pero en aquella época el campe jugaba sólo un encuentro: la fi con el ganador del torneo de cla ficación.

El quinto set de la final de h si bien reñido, no fue tan emoti como el cuarto en que Mcenr ganó el desempate 18-16.

Las variantes en el desempe del cuarto set constituyen uno los pasajes más intensos jam presenciados en la famosa can central. El árbitro Peter Hartd debió pedir silencio antes de c servició mientras lo aficiona vivaban con entusiasmo a los ju dores.

Borg, estuvo muchas veces un punto del triunfo en el desem te, pero el norteamericano r pondió en cada oportunidad parejando el marcador, hasta con una devolución de revés em tó el partido en dos sets.

Ese desempate pareció re algunas energías a Mcenroe, no volvió a desplegar la mis intensidad en su juego.

No obstante Borg, se esfo para ganar el último set que ha estado igualado 6-6. Cuando su vés decidió el set, el sueco se ar dillo y elevó sus manos al cielo señal de triunfo.

Borg, cuyo ingreso anual calcula en dos millones de dóla ganó 20.000 libras (46.600 dóla por su triunfo.

Macenroe, que juega primera final en Wimbled obtuvo 10.000 libras (23. dólares).

"No puedo creerlo", excla Bjorg Borg, después de ganar quinta vez consecutiva el dicional torneo de Wimbled "Pensé Jesús, quizás el v terminar por ganarme el partid

El tenista sueco necesitó ocho "match points", antes derrotar a su adversario tesmericano John Macenroe po 6, 7-5, 6-3, 6-7, 8-6 en una de las reñidas finales.

Mcenroe, salvó dos "M points" en el décimo game cuarto set, y otros cinco en intenso desempate que igual encuentro en dos sets para uno.

"Fue un sentimiento extra dijo el campeón sueco de 24 a "Después intenté olvidarme de match -points y seguir adela pero fue muy difícil.Siempre q tenía un punto importante, salía con un gran remate".

Borg describió el partido c el mejor que hubiese jugado este escenario.

"Fue un gran encuentro", el sueco. "Ambos jugamos bie puntos decisivos. Es mucho gratificante haber ganado partido tan duro. Con toda se dad fue uno de los mejores tidos de mi carrera y sin du más difícil que jugué en bledon".

Borg dijo que el partid cansó mentalmente más físicamente.

Borg, elogió a su adversari 21 años.

GRAN HAZAÑA.- El sueco Bjorn Borg levanta la copa ganada en Wimbledon por quinta vez consecutiva, tras derrotar en la final jugada ayer al norteamericano John Mcenroe por 1-6, 6-3, 7-5, 6-7 y 8-6 (RADIOFOTO DE AP).

Larry Holmes descarta posible pelea contra Clay en Egipto

MINNEAPOLIS, MINNESTA, ESTADOS UNIDOS, JUL. 5 LATIN-REUTER).- - El púgil stadounidense Larry Holmes, mpeón de peso completo del onsejo Mundial de Boxeo (CMB), husó permitir que la perspectiva e una largamente aguardada pelea con Muhammad Ali en gipto, ensombrezca su séptima efensa del título frente a su ompatriota Scott Ledoux, el lunes la noche.

"No estoy preocupado por l", insistió Holmes, de 30 años de ad.

"Solo pienso sobre un rival en ste momento y no estoy desesmando a Ledoux', enfatizó.

Holmes, quien tiene en su poer la corona del CMB desde que enció por puntos a Ken Norton en nio de 1978, dijo que se entrenó tensamente para la pelea con edoux "quizás demasiado erte. He cumplido 174 rounds en s últimas cinco semanas".

Ledoux, un boxeador de 31 os oriundo de Minnesota, mbatirá frente a su propio úblico, pero pocos especialistas le organ posibilidades ciertas de errotar a Holmes, quien permanece invicto en 34 combates rofesionales.

Un confiado Holmes, quien ha oqueado a sus seis anteriores riales en peleas por el título, señaló ue Ledoux no llegará más allá de octava vuelta.

El monarca prefirió abstenerse de anticipar lo que currirá después de su defensa nte Ledoux. Consultado sobre la osibilidad de un enfrentamiento ón Ali, dijo: "Lo creeré cuando arezca".

El diario egipcio Al-Ahram sta realizando gestiones para rganizar una pelea por el título ntre Holmes y Ali, en octubre róximo en El Cairo, y por una olsa que ascendería a 16 millones e dólares.

EN TEMBLADERANI.- El Embajador de Venezuela, entregando el busto del Libertador Simón Bolívar, en el acto cumplido ayer en el estadio de la entidad "celeste" en Tembladerani.

Ya está en Rusia llama olímpica

MOSCU, 5 (AP).- La antorcha olímpica arribó hoy a la Unión Soviética, tras una posta de 16 días a través de Grecia, Bulgaria y Rumania, informó aquí la Agencia Noticiosa Oficial Tass.

Pyotr Bolotnikov, medallista de oro en los 10.000 metros en las olimpíadas de 1964 en Roma, se hizo cargo de la llama de manos de un corredor rumano en el puente fronterizo que cruza el Río Prut, cerca de Leusheny, dijo Tass.

Cambiando de manos cada kilómetro la llama se ha ido acercando a la capital de Moldavia, Kishinev, donde pasará la primera noche en territorio soviético. Presenciaron su paso miles de espectadores curiosos.

La antorcha olímpica fue encendida el 19 de junio en el altar del Templo de Hera en el sitio donde tenían lugar los juegos originales de la antigua Grecia.

Queda ahora en manos de atletas soviéticos el transportar la llama hasta Moscú donde los juegos se inician el 19 del corriente mes.

Santa Cruz, virtual ganador del nacional juvenil de Esgrima

Finaliza hoy la competencia nacional juvenil de Esgrima que tiene como virtual ganador al equipo de Santa Cruz, que hasta el momento está cumpliendo una buena labor.

Santa Cruz, presentó muchachitos de grandes condiciones, y gracias al tesón y el esfuerzo de su entrenador y presidente, Pedro Bleyer, este equipo está consiguiendo merecidas victorias en las diferentes especialidades de este deporte.

La Paz, pese a ser sede y tener buenos exponentes, hasta el momento no ha podido cumplir una meritoria actuación.

María Inés Bleyer en Pre-Juvenil Florete, Francisco Uriona, en sable juvenil, lograron destacar nítidamente en la jornada sabatina.

FECHA DE HOY

La última fecha del certamen juvenil se iniciará a las 9.00 en el sector sur del estadio Olímpico La Paz.

La jornada comenzará con Florete Damas por equipos. Hrs. 14.00 - Espada por equipos.

La clausura de la temporada se cumplirá a las 20.00 en el mismo escenario y tendrá lugar una ceremonia especial.

Los dirigentes de La Paz destacaron el aporte del Instituto Departamental de Deportes que contribuyó con el alojamiento y alimentación de las diferentes delegaciones que llegaron desde hace varios días.

PEQUEÑOS ESGRIMISTAS.- Ramiro Cartagena , de 12 ños, campeón nacional infantil, y Moises Margue, también de 12 años, finalista en categoría pre-juvenil.

Asamblea General del COI no se realizaría

SAN JUAN , PUERTO RICO, 5 (AP)— Dirigentes deportivos anunciaron la posibilidad que el Comité Olímpico Internacional (COI) no pueda celebrar su asamblea general en Moscú por falta de quórum.

"Esa es una posibilidad pero no creo que no estén presentes el número necesario de delegados para convalidar la unión", dijo el puertorriqueño Germán Rieckehoff, miembro del Comité Olímpico Internacional (COI).

Treinta y nueve personas integran la asamblea general del COI y Rieckehoff que es también presidente del Comité Olímpico local, dijo que es válida la reunión con 45 delegados.

31 de Octubre venció a América por 3 a 1

Maestranza perdió frente a Chaco

31 de Octubre y Chaco Petrolero vencieron ayer en la jornada del torneo oficial de Primera "A". Chaco Petrolero superó a Unión Maestranza 3-1, mientras que en el cotejo de fondo, 31 de Octubre, doblegó a América, por el mismo marcador.

CAYO MAESTRANZA

Teniendo un marco pobre de aficionados y con un nivel técnico bajo, la jornada de Primera "A" dejó un saldo negativo, para el aficionado y para la prensa que sigue cotidianamente esta actividad.

Maestranza, jugando un mal partido, fue fácilmente superado por Chaco Petrolero donde Ramiro Portugal, se constituyó en un verdadero ariete de su plantel.

La primera etapa finalizó 1-0, favorable al vencedor, con tanto conseguido por René López a los 40'.

En la fracción complementaria, se pudo advertir un dominio completo de Chaco Petrolero que dominando el medio campo, atacó por las puntas, desorientando al rival.

López y Taboada a los 7' y 45' aumentaron el marcador.

El único tanto de Maestranza fue conquistado por Arce a los 36 minutos.

TRIUNFO "MINERO"

Con un equipo bien armado y donde resaltan Vicente Castro e Ismael Revollo, como verdaderos "artilleros", el equipo de la COMIBOL no tuvo problemas para llevarse los dos puntos.

América, casi al final del encuentro detuvo el avance del plantel "minero". Los goles fueron conseguidos por Pérez a los 13', del primer tiempo para 31 de Octubre. Vicente Castro aumentó a los 22'. Revollo a los 33' y Sánchez descontó para América a los 39'.

Apenas trescientas personas presenciaron esta pobre jornada futbolística, dejando una recaudación de 5.300 pesos bolivianos.

Los "mineros" pese a la victoria festejaron su segunda victoria, empero la producción aún no es buena.

Más adelante, recién se podrá hacer una evaluación completa sobre el particular.

JULIO 6 DOMINGO
MES 7 SEMANA 27
No compres todo cuanto sea barato y así evitarás que te engañen.
La famosa serial de TV "MAFALDA Y LAS ESTRELLAS" ahora en pantalla grande y a todo color. El sueño en el Mar
COCOA VALACH con leche... la familia contenta
Llevar películas color a LABORATORIO FOTO LINARES. Revelan en 24 horas!!
Yo también..... Sprite!!
RICOMALT TAQUIÑA les hará bien a Carmiña y a la niña.
Reg. IN Reg. P. Int. Nº. 38/60 Res. 87/78
7 Agende Cristalux Telf. 32259